Anno X - N. 11 C. C. Postale ESCE IL SABATO 11-18 Marzo 1934 (Anno XII)

(Fotografia ing. Bertoglio)

Anno X - N. 11 C. C. Postale ESCE IL SABATO 11-18 Marzo 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 41-172
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

LA RADIO E IL TEATRO

La radio italiana può ben vantare un recente trionfo. Emma Gramatica ha per la prima volta affidato al microfono la sua voce, Emma Gramatica che, come tutti sanno e come l'autore di *Canadà* ci ha ricordato a proposito, occupa oggi degnamente il gran posto lasciato da Eleonora Duse con tutto il suo carico di gloria e di responsabilità; Emma Gramatica, la più interiore delle attrici nostre, la più convinta affermatrice di quella imprescindibile legge della misura che domina in tutta l'arte vera; colei che dona la multiforme anima alle parole in modo tutto suo e tanto le spiritualizza da infondere loro tutta la virtù espressiva di cui sono capaci.

L'esito della trasmissione fu ottimo e bisogna essere grati alla nostra maggiore interprete e ai suoi valenti compagni della nitida e densa scena che ci hanno offerto. Soffermarci su una tale trasmissione sarebbe giusto, ma noi l'abbiamo richiamata soltanto per indugiare su un pensiero già più volte meditato e ripresentatosi forse alla mente di molti ascoltatori che amano la radio e l'arte sincera, solleciti del teatro e dei suoi sommi sacerdoti. Quali sono le possibilità della radio di fronte al teatro? La questione è antica, ma viva e appassionante perchè non ancora risolta.

In fatto di teatro si tentano oggi molte vie, gli autori e gli attori, pervasi da assillante bisogno di rinnovamento e di ricerca, portano alla ribalta le più diverse produzioni. Intanto le discussioni fervono, la critica esalta e deprime, mentre il pubblico in maggioranza assiste a questa lotta di tendenze e se ne stanca. Eppure una verità dovrebbe rimanere intatta: il teatro vero, quello che merita di lasciare una traccia nella storia dell'evoluzione dell'arte, è quello avvivato da un soffio di poesia.

Impressionistico o veristico, psicologico o di pura fantasia, ogni lavoro non può sottrarsi a questa esigenza, non può vivere veramente e in modo duraturo se non sa dire allo spettatore una parola universale che trascenda la stretta cerchia dei protagonisti.

Poesia, fresca illusione dei popoli primitivi, aspirazione troppe volte sconfessata ma sempre invincibile dei popoli progrediti, anelito inconsapevole di questo stesso secolo nostro che vorrebbe rinnegarti e non lo può, tu sei l'unica vera forza che accomuna in una stessa gioia e in una stessa sofferenza il drammaturgo, l'attore e le folle. Ora quale mezzo più efficace della parola vissuta ha per esprimersi e per espandersi la poesia, che è canto profondo dell'anima, grido, lacrima, esultanza, follia veggente e divina? Oggi questa certezza è troppo dimenticata.

La vita delle creature portate sulla scena non è la loro esteriorità, non l'involucro della vita stessa, ma la profonda intimità dell'anima, e quanto maggiore sarà l'immediatezza con cui la potremo cogliere, tanto maggiore sarà la luce che potrà penetrare nella nostra coscienza. Nell'arte teatrale il centro dell'interesse è l'uomo, la creatura umana che sente, pensa, vuole; il centro dell'interesse cade sull'intimità e non sull'esteriorità di questa creatura. Tra i mezzi atti a suscitare in noi tale interesse v'è una gerarchia, v'è il sommo e l'infimo, il centrale e il periferico, il necessario e il contingente. Nel teatro l'attore esprime l'autore, e lo esprime anzitutto parlando; i gesti e la ricostruzione più o meno compiuta dell'ambiente esterno non sono che mezzi ausiliari per meglio rendere l'interiorità che è sangue e carne delle persone del dramma; se così non fosse non si spiegherebbe come anche alla sola lettura un lavoro possa piacere, convincere e commuovere. Il grande attore può con la sua sola voce darci un'emozione assai più intensa di quanto non lo possa uno mediocre con tutti i mezzi esterni possibili, e lo può perch'egli interpreta con profondità maggiore, perchè un'anima comunica con un'altra anima essenzialmente per mezzo della parola che tutto può dire e tutto può esprimere.

Interpreti del *Simon Boccanegra*.

Qualcuno ha auspicato un'arte complessa ove scenografia, musica, danza, parola si fondessero insieme per dare un risultato più completo e più intenso; ma un'arte simile, anche quando fosse realizzabile, porterebbe con sè il pericolo del caos, perderebbe in profondità quanto guadagnerebbe in superficie. L'attenzione dello spettatore vuole infatti essere concentrata e non dispersa, tesa e non rilassata ogni momento. I continui tentativi della scenografia moderna di creare nuove atmosfere, se da un lato meritano attenzione, testimoniano dall'altro la povertà di vita interiore del teatro, quella povertà che si cerca di mascherare richiamando lo spettatore sugli elementi meno essenziali del dramma. Spesso per voler troppo suggerire e precisare si finisce col distruggere quella divina indeterminatezza che è anch'essa un carattere eminente dell'arte. In ognuno di noi c'è una fantasia che vuol vivere e vuol creare, che vuol vedere e ricostruire un poco a suo modo; bisogna lasciare allo spettatore la gioia di esercitare questa fantasia, di sentirsi anch'egli in qualche misura artista, creatore ed interprete. E ciò avverrà solo quando a lui sia dato quanto v'è di essenziale nel lavoro.

Mentre Emma Gramatica parlava al microfono, chi si preoccupava, ascoltandola, del vestito che poteva indossare, del gesto che poteva compiere? O delle linee del paesaggio in cui si perdevano lontano col vento gli accordi della sua nostalgica patria canzone? Ognuno secondo la propria sensibilità ricreava in sè questi elementi e ne integrava l'azione, o li abbandonava nell'ombra perchè la voce dell'interprete e la sua parola erano il tramite sufficiente del dramma che incarnavano, del dramma di cui nulla andava perduto, poichè parola e voce, raggiungendo la più alta tensione spirituale, esprimevano da sole tutto quanto era necessario.

La radio adunque è la miglior pietra di paragone per giudicare un lavoro e un attore. Se essi riescono dal microfono a trarci fuori del nostro *io* quotidiano, se essi possono con la semplicità dei mezzi offerti, per comunicare con noi, creare in noi altre vite e fare che in quelle la nostra si dissolva e si dimentichi, attore e lavoro ben potranno stare fra scene e riflettori nella suggestione del palcoscenico con piena certezza di raggiungere il pubblico.

Ma un'altra conclusione legittima: solo il teatro di intimità, fatto vivo da una genuina poesia, è adatto alla radio. Bisogna che in esso ogni parola sia densa di significato e che l'attore abbia possibilità di infondervelo. La recitazione affrettata povera di toni e di movenze, quella che ha bisogno degli accessori di una ben studiata cornice per sostenersi, non sarà mai radiogenica. Si potrebbe dire in una formula breve che il teatro per la radio vuole lavori che siano arte vera, attori eccellenti, voci nitide e ben distinte, concentrazione d'azione di scena e di vita. Solo a questo patto il teatro radiotrasmesso potrà interessare. Tutti i tentativi di sonorizzazione e di integrazione sonora possono essere nobili e lodevoli quando il lavoro per cui sono realizzati sia in sè riuscito, altrimenti non saranno che paludamenti inutili d'una povera cosa malferma nei suoi passi e nelle sue movenze.

ALDO UMBERTO LACE.

ARCOBALENO

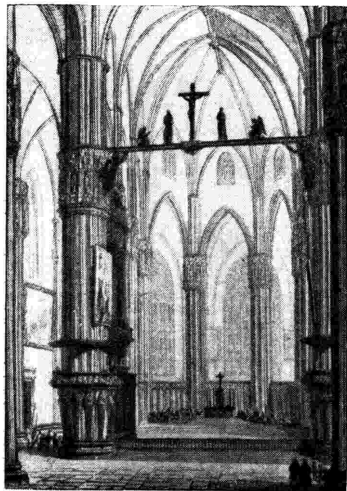
« O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile ».

SALUTO AL FOCOLARE.

Come i fiori, anche tu, focolare, muori. Entra dalle finestre aperte il vento nuovo, ti scompiglia, t'appanna di cenere. Il famiglio ti lascia morire. I vecchi cercano il sole, fuori, per scaldarsi. I bambini sono lontani. Non hai che la compagnia della nera pentola brontolona. E' un po' il destino di tutti, il tuo. E' tempo che tu viva di memorie, di sogni. Le cose che fino a ieri avevano gli occhi fissi su di te ora guardano fuori, il cielo e i campi. La luce viene di là, il calore viene di là. Ti spoglieranno ancora, vedrai. La massaia prenderà anche la tua cenere per il bucato. Anche il grillo che cantava tra le tue pietre fendute a saltelli brevi t'ha lasciato; e la Favola è andata a ritrovare le foreste rinverdite.

Sei brutto e funereo, a guardarti, ora: la bara dell'inverno; il trono d'un re spodestato; il primo gradino dell'inferno.

Sai di cenere spenta. Sei freddo come l'esiglio.

Tra i tuoi sassi non nasce erba. Sei l'unico luogo del mondo che non abbia un filo d'erba. Almeno la vecchia torre un suo ciuffo verde ce l'ha e una sua rondine da far cantare, anche. Ma tu, poverino!

Duomo di Milano.

ATTESA DI PASQUA.

Avete visto un angelo passare?
aveva un giglio in mano,
gli occhi lontani.
Non vi chiese da bere?
Non cantò alla vostra porta
per un poco di carità?
Se non l'avete visto, passerà:
forse domani.

QUANDO VEDRETE LA PRIMA RONDINE.

Quando vedrete la prima rondine, esprimete a voi stessi un desiderio. Sarete appagati. Dio ha messo nel cielo le rondini perchè gli uomini guardassero più frequentemente in alto. E se si guarda il cielo, negli occhi cade sempre una gioia. Provate.

SOSTE DELL'ITALIANO:

UNA PREGHIERA NEL DUOMO DI MILANO.

Salvatico è chi si salva! Toglietevi dunque dal vorticoso centro cittadino. Qui tra queste pietre istoriate ritroverete la pace. Vi sentite piccoli in questa selva di colonne dritte come palme di un misterioso giardino orientale. I sapienti ci dicono che il gotico fu portato a noi dai Goti. Ma il gotico dei barbari era senza grazia e senza ardimento, cupo e pesante come il loro cielo. Qui invece, nella terra d'Italia, la colonna, albero di marmo, è cresciuta, s'è fatta adulta e lirica, ha cercato il cielo più alto. In nessuna chiesa del mondo l'anima prova, come qui, tanto sgomento, tanto desiderio di guardare in alto. La pietra ha un suo grido; l'arco, che somiglia due mani congiunte, prega veramente. Dietro i pilastri nerboruti l'ombra nasconde i secoli, ma una vita sensibile trascorre sotto questi archi, come un fiume silenzioso che il sole, sulle porte, beve. E che sia viva questa grande casa di Dio, lo sai; perchè ogni giorno una pietra fiorisce sulla pietra, una statua viene ad abitare un capitello, un grifone si sporge contro il maligno.

Fermati un attimo e prega. Vedrai come le tue parole s'adeguano a tanta grandezza; come tutta questa selva non sia che un luogo di convegno tra Dio e anima; un luogo solitario che dura ove più la vita è tormentata; un luogo di silenzio in mezzo ai gridi della bestia meccanica. Io ricordo che v'entrai per la prima volta di marzo. Veniva dalle porte aperte un vento pieno di tepori. Dimenticai d'essere in una chiesa e con l'occhio attento cercavo ai piedi delle colonne la prima viola.

CAMPAGNA DI MARZO.

S'esiliano da paesi labili fumi
miti come l'incenso.
Prossimo il cielo e immenso,
ride nella pupilla dei fiumi.
Dura nel mio occhio, disciolta neve,
il pianto tra la nera erba delle ciglia.
Nella palpebra, dischiusa conchiglia,
la perla sorprende un raggio breve.
M'è intorno un vento festivo
cucciolo di tempeste
che fiuta tra umide foglie le peste
di primavera nel cespuglio vivo.
Spume, come lane, il solitario torrente
si lascia tosare dalla scheggia
di selce irta e tagliente.
E mi cammina al fianco come una greggia.

IL BUON ROMEO.

INTERVISTE

L'intervista più conclusiva è quella che si fa in silenzio, guardando il nostro soggetto senza indurlo nel peccato di dirvi a tutti i costi il maggior numero possibile di cortesi bugie. Guardare i volti di cento spettatori che assistono a uno spettacolo cinematografico, è un'intervista sincera, sintetica, senza preamboli. Ognuno dice quello che sente, eccezion fatta per un ristretto numero di eletti, che sentono in un modo e hanno il volto perpetuamente atteggiato in un altro. Ma questi sono degli esperti e il loro parere è sempre il medesimo.

L'altra sera in una nobile sala si davano due spettacoli contradittori: un film molto serio e grave, dove uno squisito problema di peccati e di rimorsi si stendeva lentamente in un clima quanto mai spirituale; e poco più tardi un terribile film giallo, dove i personaggi si muovevano con frenesia, in cerca delle più strabilianti avventure, e lo schermo si prendeva con questi vivacissimi protagonisti la più fracassosa vendetta di tutto quello che i protagonisti di prima avevano pensato e taciuto.

La prima parte era dedicata alla generazione degli uomini maturi, delle signore commosse, e di qualche signorina in ritardo. Gran silenzio in sala. Sospiri repressi. Tutti guardavano dentrò di sè in cerca dei propri rimorsi. In fondo il manipolo degli studenti e dei giovani cineasti fremeva senza parole. Le lettrici di Bordeau, di Bourget, di Bataille ripescavano i loro personaggi del cuore. Il sonoro vacillava nelle mezze voci. Gli starnuti avevano quel tono colpevole che agghiaccia l'incauto raffreddato; i commenti erano bisbigliati. « Ma chi è la moglie? ». « La figlia sarà di lui? ». « Che tristezza! ». « Muore anche il colpevole ». « Silenzio! ». Letteratura, psicologia, teatro, moralità, tutto era messo al servizio del film. Qualcuno azzardava: « Non è cinema, è teatro ». « Macchè teatro; sul palcoscenico ci si muove, non vede che non si muovono mai? ». « Allora è un romanzo ». Rispondeva un susurro; « Romanzo o no lo trovo commoventissimo ». « Ma faccia un po' il piacere; non è roba per la nostra generazione ». « La vostra generazione dovrebbe darci più opere e meno programmi di vita ». « Ma la finisca ». Sst; sst, sst.

Con due morti, una donna quasi impazzita, un bel giardino di villa borghese, e una bambina ritrovata, il film finisce fra il plauso raccolto e la rispettosa disapprovazione. Attacca il film giallo, in un'aria di giovanile rivincita. Gli studenti aprono la bocca troppo a lungo chiusa. Un'ondata di eccitazione avventurosa travolge la sala. Cacciatori di tigri e di uomini, trabocchetti. Una donna nella jungla in abito da sera. Malignità. Commenti. Anche le signore spirituali ci cascano. Si dimenticano i fantasmi. Comincia l'inseguimento dell'innocente armato di solo coltellaccio. Il tiranno è armato di un bell'arco tartaro. Pare un romanzo d'appendice; ma il ritmo vorticoso di immagini purifica tutto. Lo prende, non lo prende. « Chi morirà? ». Certo il colpevole. Macchè: da ogni trabocchetto esce vincitore. L'attesa è al colmo. Si dimenticano le forme. « Ammazzalo! ». Ogni volta che l'uomo dall'arco tartaro sfugge al pericolo di morte, tutta la sala lancia un grido. E' un grido genuino, uno sfogo; un partecipare all'attimo di eroismo. Un raffinato si lascia scappare: « Che cattivo gusto ». « Ma che c'entra il gusto, il cinema non è arte ». « E allora che cos'è? ». « Guarda guarda che precipita ». Oh, oh, oh. Dopo un attimo risuscita di nuovo. Anche i ben pensanti, anche gli esperti, si dimenticano buon senso, teorie estetiche e giudizi.

« Che razza di canaglia ». « Che pelle dura! ».

Si raggiunge per un attimo l'unanimità di emozioni. Tutto è in subbuglio. Lo spettatore ha ritrovato l'istinto del barbaro e se ne rallegra inconsideratamente. Poi tutto torna a posto. Il colpevole muore. Il vincitore sposa la donna con l'abito da sera a brandelli. I signori e le signore riprendono i loro volti ben pensanti. Gli studenti urlano. Tutti ritornano al loro ruolo e la pellicola ritorna nella scatola.

ENZO FERRIERI.

Preghiamo quanti ci scrivono di pazientare. E' nostra intenzione, già lo abbiamo detto, di rispondere a tutti: sul giornale, quando la domanda ferma l'attenzione su di un fatto nuovo; per lettera, allorchè si tratta di questione già delibata, ma ci vuole tempo e spazio se si vogliono evitare le risposte generiche che non possono accontentare chi interroga e neanche chi risponde e si studia, non di avere ragione, come afferma in una sua lettera tutta ripicchi il signor Guido Martinengo di Milano, ma di riuscire convincente e persuasivo.

Cominciamo l'ottava puntata della « Posta della Direzione » con un paio di lettere che non parlano di programmi, ma di disturbi nelle ricezioni, disturbi provocati da vicini dispettosi.

Scrive l'abbonato Palazzo di Vicenza: « Ho la disgrazia di avere per vicino di casa un signore che odia la Radio e che va in cerca di sempre nuovi appigli per protestare. Per un senso di riguardo, siccome mi risulta che alla sera, lui e tutta la sua famiglia, si trattengono nella sala da pranzo, tengo la Radio in cucina con quanta mia gioia loro possono immaginare!, e regolo l'apparecchio in modo da essere certo che la voce non oltrepassa le pareti della mia stanza. Non basta: protesta lo stesso. Ora io vorrei sapere se vi è una legge che prescrive degli orari e stabilisce sino a che ora la Radio può essere tenuta in funzione ».

Scrive da Levanto l'abbonata 107.223: *« Invoco disperatamente l'aiuto dell'*Eiar *per liberarmi dalle persistenti molestie di un vicino il quale, dopo avermi vagamente minacciata, per scherzo, una rappresaglia, da un po' di tempo ci perseguita implacabilmente, sistematicamente, a qualunque ora, durante qualsiasi trasmissione facendo azionare un scintillatore elettrico e manovrandolo con una costanza e una tenacia degna di miglior causa. Inutilmente abbiamo cercato di fargli capire che conosciamo la « nobile » sorgente del disturbo; ciò non ha servito che ad inasprirlo. Inutilmente abbiamo fatto sfoggio di volontà conciliativa con il tenere diminuito il volume della voce, con il ridurre le ore della ricezione, con lo smetterla presto. Abbiamo cercato di prenderlo con le buone, di fargli capire che la sua insistenza avrebbe anche potuto procurargli delle noie; siamo arrivati persino a chiedergli, per somma cortesia, che ci indicasse le ore nelle quali possiamo tenere la Radio aperta: tutto inutile. Finge di non capire, dichiara che non gli diamo nessun disturbo, mentre a noi risulta che è furente, e continua imperterrito e rabbioso più che mai. Mio marito è così stanco di questo stato di cose che minaccia di buttare la Radio dalla finestra ».*

Non esistono disposizioni di legge che precisino fino a che ora è permesso l'ascolto della Radio; valgono per la Radio le norme e le disposizioni emanate dalle autorità locali per disciplinare l'uso dei pianoforti, dei grammofoni, ecc. Il suo vicino di casa, egregio signor Palazzo, ha diritto di protestare soltanto se lei tramuta la voce della Radio, forzandola o distorcendola, in un rumore molesto e fastidioso o se prolunga l'ascolto a tarda sera industriandosi perchè la voce del suo apparecchio giunga anche a lui. Se lei usa l'apparecchio con senso di opportunità e di discrezione, rispettando le norme che abbiamo ricordato, non si preoccupi di quanto può dire il vicino: lo lasci protestare.

Altro è il caso dell'abbonata di Levanto. Se le cose stanno come ci sono esposte (del che non dubitiamo, tanta è la sincerità che vien fuori dalla lettera), si tratta proprio di dispetto, cosa deplorevolissima. Se il disturbo è effettivamente provocato da un apparecchio elettrico a scintilla, l'accertamento non è nè difficile nè complicato; si farà e potranno anche venirne fuori delle sanzioni, poichè vi sono in proposito norme tassative che non si può fingere di ignorare. Ma noi abbiamo fiducia in un intervento conciliativo che vedremo di procurare.

Da Padova l'abbonata 137.146 *con un delicatissimo candore ingenuo: « Quando il* Radiocorriere *scrive che la tale o la tal'altra operetta è stata adattata per la trasmissione radiofonica da Riccardo Massucci che cosa vuol dire? Gli attori dell'*Eiar *sono tutti bravi e desidererei vederli sul palcoscenico: speriamo che venga presto la televisione ».*

Adattare un'operetta per la trasmissione radiofonica qualche volta vuol dire, non sempre fortunatamente!, rifare tutto un copione e ciò non soltanto perchè bisogna trovare dei surrogati alle danze e alle azioni coreografiche che nelle operette moderne hanno tanta parte e non rappresentano solo dei pretesti di movimento, ma perchè bisogna rifare e rimaneggiare le favole: anche le più ingenue sono sempre troppo audaci per la Radio. In che consiste l'adattamento? Nel ridare vigore alle cose vecchie e compostezza alle cose nuove.

*Sempre sul tema di jazz ci scrive da Bologna una curiosa lettera la signora Letizia Pizzi: « Sono convinta, scrive la sig.ra Pizzi, che l'*Eiar *non è contraria al jazz e in genere alla musica moderna, ma non ne inserisce nei programmi tanta quanta vorrebbe perchè è trattenuta dal timore che tale musica interessi soltanto una esigua minoranza. E' vero che in Italia non si ama e non si comprende molto il jazz, e forse è giusto che sia così, però non credo che la minoranza sia tanto esigua: basta pensare alle folle accorse ai recenti concerti di jazz nelle maggiori città italiane. Formare in Italia dei jazz-band è difficile, me ne rendo perfettamente ragione, ma mi sembra che la Radio possa rimediare con la trasmissione di dischi incisi da orchestre inglesi e americane. E' troppo chiedere una mezz'ora di autentico jazz per settimana? ».*

Con dischi incisi da jazz-band inglesi e americani l'*Eiar* occupa ogni settimana assai più della mezz'ora che lei richiede, dimostrando di avere un encomiabile senso di discrezione, e se la cosa non risulta evidente è soltanto perchè non usa fare, come fanno parecchie Stazioni estere, un numero particolare del programma con tali dischi raggruppati, ma si limita ad inserirli fra la musica riprodotta. Indubbiamente sono da preferirsi le trasmissioni dirette, tecnicamente meno perfette, ma più vive, ma i grandi jazz, ella stessa lo ammette, da noi non esistono ed è difficile formarli. Strana cosa, perchè abbiamo molti dei nostri musicisti che fanno parte di jazz stranieri. Molti dei jazz-band scritturati dall'*Eiar* hanno dato risultati più o meno soddisfacenti. Attualmente il problema della musica da ballo è allo studio e si spera di risolverlo definitivamente.

Ancora sullo stesso argomento. Scrive il ragioniere Salvatore Palermo da Gaeta: « Sono pienamente solidale con quanto ha scritto il signor Isidoro Ciancia sulla musica sincopata e moderna come causa di ostilità alla Radio. Ed eccone le ragioni: 1) se è la prima volta che a loro accade sentire tale affermazione, è segno che gli amatori della buona musica quando s'imbattono nel genere di musica sullodata, girano il bottone della loro radio, che per fortuna è soltanto ricevente, ed emigrano in cerca di più spirabil aere; 2) incoraggiare gli artisti e tutte le manifestazioni artistiche sta bene, questo deve farsi, ma purchè non si deformi il significato delle parole artisti e arte, che deve essere intesa come la più squisita manifestazione del bello, espressione di sentimento gentile, godimento dello spirito, non parossismo discordante, antiarmonico, cervellotico, tamburellante, miagolante, abbaiante, ecc., che eccita i nervi, guasta il sonno e l'appetito e arreca tutti quei disturbi della quiete che, a rigore di codice, dovrebbero essere puniti. Secondo me l'esecuzione di certe (chiamiamole tanto per intenderci) musiche, fa degenerare il senso artistico di chi le ascolta e dei pazienti che, per necessità di vita, le eseguiscono; e non basta, ma (ciò che è più pericoloso) dà l'illusione agli autori di aver fatto davvero qualche cosa di notevole, li incoraggia a perseverare nella via intrapresa, a continuare a torturare l'umanità, con sempre maggiori pretese e crescente petulanza, con quanto prestigio per la tradizionale buona musica italiana è facile immaginare! ».

Ripetiamo a lei quanto abbiamo detto all'abbonato Ciancia. Che la musica sincopata possa sollevare delle ostilità, d'accordo; che vi sia tra gli ascoltatori chi, appena si accorge che si trasmette musica da jazz, chiude l'apparecchio, niente da dire; ciò che ci sembra impossibile (se lo è, facciamo ammenda) è che vi sia chi butta l'apparecchio dalla finestra solo perchè si avvede che la Radio con gli altri generi di musica trasmette anche quello. Lei è esplicito: la musica moderna, e quella sincopata in ispecie, non è musica e ciò che può venir fuori dai jazz non è arte. Non condividiamo la sua opinione. Facciamo nostro invece, se pure con qualche riserva, il giudizio che sulla musica moderna esprime l'abbonato Edwin A. Bertarelli scrivendoci da Lana d'Adige: « Non sono d'accordo con quel bel tipo che qualifica la musica leggera moderna una « porcheria incomprensibile per un italiano che si rispetti » o giù di lì... Tra non molti anni (il mondo oggi cammina presto), la parte migliore della musica contemporanea cosiddetta « negra », divenuta classica, verrà inclusa nei concerti come avviene presentemente per il valzer ».

Da Cagliari la signora Lina Cesi scrive: « Le illustrazioni musicali iniziate dal Ciampelli sono destinate ad avere un seguito? Siamo un gruppo di amiche appassionate di musica: qui a Cagliari non c'è un corso regolare di storia: la Radio non potrebbe procurarcelo colmando così una delle tante lacune a cui la vita di provincia ci assoggetta?

Le illustrazioni musicali del Ciampelli avranno un seguito; l'iniziativa è stata così favorevolmente accolta che merita di essere continuata. Non è quella del Ciampelli una vera e propria storia della musica (una limpida illustrazione dei generi la fece tempo fa il Della Corte) ma una serie di annotazioni che, accompagnate, come sono, da esemplificazioni, possono costituire degli ottimi richiami. Non hanno altra pretesa. Ad un corso completo di storia musicale da farsi in ore adatte e da persona adatta, l'*Eiar* sta pensando.

*Franco Dellamea ci manda da Gorizia una bella lettera, misurata anche nella critica. Il Dellamea ama l'opera lirica e vorrebbe che durante la stagione invernale ogni altra trasmissione venisse a questa sacrificata. Scrive: « La stagione lirica non dura in eterno, e se non si approfitta della stagione propizia, sia per la possibilità di trasmissione come per la bontà di ricezione, quand'è che l'*Eiar *può concederci un po' d'opera? Forse d'estate, quando i teatri sono chiusi e le scariche elettriche rovinano i timpani degli ascoltatori? Quella può essere una stagione propizia per i jazz-band i quali possono sfruttare le scariche elettriche come accompagnamento. A mio modesto parere i programmi dell'*Eiar *sono ben dosati. D'altra parte siccome i confini geografici dell'Italia non corrono paralleli ai confini radiofonici, quel tale signore di Busseto, e quegli altri che la pensano come lui, nelle tre o quattro sere per settimana che l'*Eiar *ci dà l'opera sono liberi d'andarsene, se loro piace, a Londra per il jazz, a Vienna per i valzer, a Budapest per le sviolinate, a Praga per i concerti bandistici, a Tolosa per l'armonica, ecc. E così tutti soddisfatti. Naturalmente questo finchè dura la stagione lirica e cioè durante l'inverno, perchè per il resto dell'anno, l'*Eiar*, purtroppo!, è quasi sempre costretta ad accontentare i vari signori Casali.*

Nella sua passione per l'opera lirica lei, che pure è così misurato nei suoi giudizi, diventa per il jazz di una intransigenza pericolosa. Anzitutto è in errore: l'*Eiar* non trasmette le opere soltanto nell'inverno, ma anche durante l'estate e le stagioni che vengono fatte nei suoi auditori, per il valore degli artisti e della concertazione, possono reggere il confronto con quelle fatte nei grandi teatri durante l'inverno. La perfezione nella trasmissione, dovuta all'attrezzatura tecnica stabile, compensa quel po' di colore e di calore che vien fuori dall'ambiente e dal pubblico nelle esecuzioni dai grandi teatri. Anche durante l'estate i due gruppi di Stazioni hanno le loro due opere settimanali e con un cartellone più vario e più vasto di quello dei teatri, ma occupate le due sere con l'opera, ne restano sempre cinque libere ogni settimana e non riusciamo a renderci ragione perchè in queste cinque sere non si dovrebbero accontentare quanti, se anche ascoltano con piacere l'opera lirica, vogliono anche dell'altro. Quanti amano il jazz, i valzer, le bande, le armoniche hanno anch'essi diritto di essere accontentati e possono esserlo purchè non si abbia la pretesa di avere per ogni genere la preminenza e in ogni genere la perfezione, cosa questa che è arduo già l'ottenerla per qualcuno di essi.

*Scrive da Venezia il signor E. d. G.: «Non vi sembra che la musica, particolarmente quella moderna, occupi eccessivamente le antenne dell'*Eiar? *Molti sentirebbero volentieri delle conferenze istruttive, storia, letteratura, arte, viaggi, ecc. naturalmente lette con voce chiara ed esposte in forma piana. Sarebbe pure desiderabile venissero fatte delle conferenze religiose. Inoltre dovrebbe essere intensificata la trasmissione di commedie, aggiungendovi magari qualche farsa dialettale e abolendo le fiabe, più o meno musicali, che al giorno d'oggi non interessano neppure i bambini».*

Le commedie dialettali sono temporaneamente escluse dal repertorio delle compagnie dell'*Eiar*. La voce della Radio oltrepassa non soltanto i confini regionali ma anche quelli nazionali ed è nella lingua nazionale che devono essere fatte le trasmissioni. Per le commedie sta bene: le trasmissioni di commedie verranno intensificate, ma si faranno anche delle fiabe, perchè piacciono molto. Si abbonderà anche qualche poco nelle conversazioni, ma non tanto perchè su questo tema i pareri sono molto discordi.

*Pino Quilico da Torino: «Trovo che nelle trasmissioni date poco posto alla musica pianistica. Mentre alcune Stazioni estere trasmettono quasi ogni giorno un concerto di pianoforte, nelle Stazioni italiane in genere, e quelle di Milano-Torino in particolare, è rarissima tale ventura. Da tempo non capita di poter ascoltare toccate o fughe di Scarlatti e Bach, suonate di Mozart, Clementi, Beethoven, Schumann, Debussy e soprattutto di Franz Liszt. A mio parere tale genere di musica per l'ascoltatore medio, dotato di una qualche cultura musicale, non è meno sopportabile della musica sinfonica, la quale pure viene dall'*Eiar *largamente ed ottimamente trasmessa».*

Niente da dire; in fatto di musica pianistica le Stazioni italiane non possono stare a confronto con parecchie Stazioni estere, ma l'*Eiar* non si attenta a fare di più per i suggerimenti che le vengono dalle esperienze fatte. Alla sera, quando più folta è la massa degli ascoltatori, la musica pianistica non è gradita che ad una esiguissima minoranza. Resta il pomeriggio e per i pomeriggi si ritiene siano sufficienti le belle esecuzioni delle Accademie romane che eseguiscono quasi sempre musica da camera.

Nel numero 7 abbiamo pubblicato una lettera firmata da venticinque abbonati fiorentini tutti concordi nel chiedere meno musica classica e più musica da ballo. Questa lettera ne ha provocate delle altre, naturalmente ispirate a criteri opposti: «Fuori i nomi!», scrive l'abbonato A. I. «Non è possibile che siano dei fiorentini — scrive la signora P. N. — perchè se così fosse Firenze non sarebbe più la Città gentile». *E l'abbonata* 107343: *«Lettere del genere vi preghiamo di non pubblicarle».*

E perchè? Abbiamo aperto questa rubrica per metterci in contatto con gli abbonati (con tutti gli abbonati: quelli che la pensano come noi e quelli che da noi dissentono) e le lettere quanto più sono franche e vivaci tanto più le leggiamo con piacere. E rispondiamo: naturalmente con lo stesso stile e sullo stesso tono.

Il rag. Carlo Azzani da Augusta: «Formulo i miei più vivi elogi per l'abbondante serata operistica verdiana di ieri 17 febbraio: Trovatore *dalle stazioni settentrionali,* Rigoletto *da quelle meridionali e* Traviata *da Bari. Io ho sentito il* Rigoletto *rinunciando con dispiacere alle altre due, ma... mi sanno dire che cosa può aver fatto il signor Casali? Chissà come avrà sbuffato e imprecato ieri sera contro il suo grande compaesano che impegnava con i suoi capolavori tutte le Stazioni italiane per tutta una sera!».*

No! no! Non bisogna esagerare. Il bravo signor Casali è con noi ed è forse il primo tra noi ad esaltarsi e a battere le mani a quel suo grande concittadino che «pianse ed amò per tutti».

*Un gruppo di abbonati modenesi entusiasti delle trasmissioni liriche scrive: «Speriamo che l'*Eiar *non imiti, come da qualcuno è consigliato, quelle Stazioni estere che non rappresentano le opere per intero ma ne dànno solo una parte; sarebbe per noi una privazione dolorosa».*

Possiamo assicurare gli abbonati modenesi che l'*Eiar* non darà loro un tale dispiacere. E se per eccezione, qualche volta, anzichè trasmettere tutta un'opera, ne diffonderà solo una parte, sarà in dipendenza delle ore in cui avviene la rappresentazione. L'idea delle trasmissioni ridotte è caldeggiata da qualche musicista il quale non riesce a farsi persuaso che la Radio non allontana le folle dai teatri, ma ve le porta e alimenta negli incolti l'amore per l'arte, ma l'*Eiar* non ha alcuna intenzione di farla sua, anche perchè le esperienze fatte in altri Paesi non hanno dato risultati del tutto soddisfacenti.

Scrive l'abbonata 275.515 *da Celle Ligure: «Per rendere più facilmente comprensibili le commedie non potrebbe il* Radiocorriere *elencare i personaggi secondo l'ordine col quale vengono in scena?».*

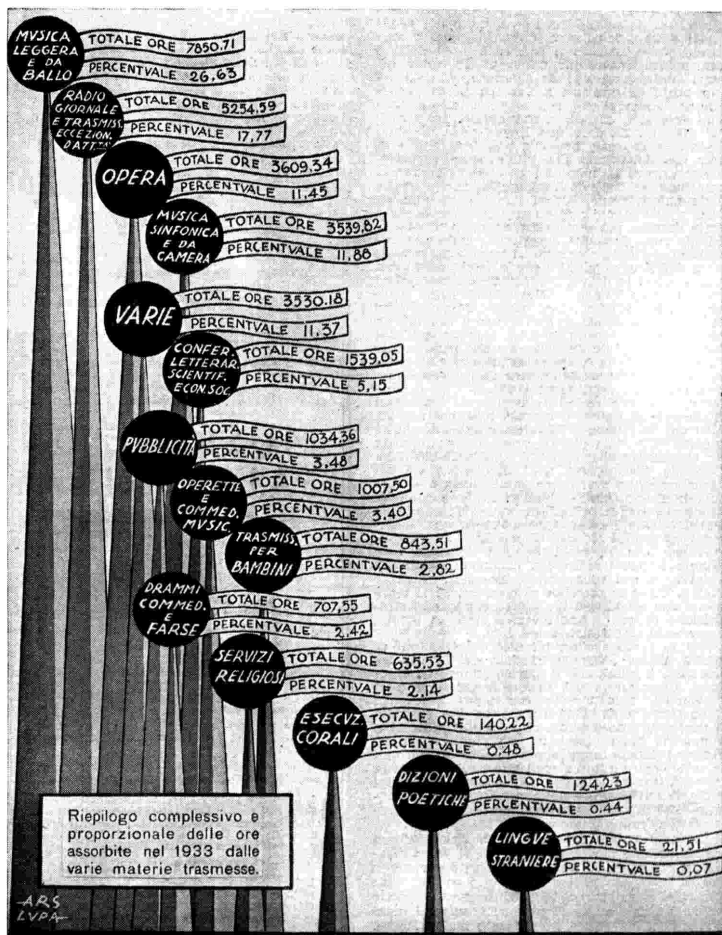
Il *Radiocorriere* potrà anche fare questo, ma ci sembra che per la comprensione sia sufficiente il sistema adottato di recente dall'*Eiar* e cioè la presentazione del personaggio fatta dall'attore stesso che lo impersona. L'ascoltatore si trova ad avere nello stesso istante il nome e la voce del personaggio.

*L'abbonato S. S. di Cassano d'Adda: «Anche stasera abbiamo due trasmissioni d'opera: perchè? Possibile che l'*Eiar *non possa combinare i suoi programmi in modo che i due gruppi di Stazioni non si trovino a fare nella stessa sera lo stesso genere di trasmissione? Vuole forse mettere i suoi abbonati nell'imbarazzo della scelta o dare occasione a bisticci famigliari?*

A generalizzare le eccezioni (e sono eccezioni le sere in cui i due gruppi di stazioni diffondono lo stesso genere di programma) vengono fuori le enormità. E sarebbe infatti un'enormità se l'*Eiar* non si studiasse di dare ogni sera un programma diverso ai due gruppi di Stazioni, quando nell'organizzare il servizio radiofonico è partita proprio dal concetto che ogni abbonato deve avere ogni sera la possibilità di scelta fra due programmi. Delle eccezioni ne vengono fuori, ma sono causate quasi sempre, direttamente o indirettamente, dagli spostamenti nell'ordine delle esecuzioni che i teatri sono costretti a fare.

G. B. ci scrive da Rivalta: «Il signor Ciancia ha ragione: e voi stessi dovete esserne persuasi. Se non fosse che per ascoltare i vostri Prokofief, Ciaikovski e compagnia brutta, col melanconico contorno dei Respighi, dei De Falla, dei Lattuada, degli Zandonai, dei Mussorgski, dei Wolf-Ferrari voi non avreste dieci abbonati. Ma uscite un momento dal vostro guscio e riflettete. Su mille abbonati, novecentonovantanove sono gente che tengono la Radio, non per farsi una cultura tecnico-musicale, ma semplicemente perchè amano la musica e, meglio ancora, il canto e la melodia. Di tutti i musicisti che vi ho elencati non ne vogliono sapere; amano Bellini, Donizetti, Rossini, Verdi, Giordano e soprattutto Puccini e Mascagni. Chi inizia una industria deve conoscere per quale clientela deve lavorare se non intende fallire, ma voi, che pure siete alla direzione di una grande Azienda, vi guardate bene dal fare qualche cosa per conoscere i gusti della clientela che dovete servire.

Una consultazione? E non è forse questo che stiamo facendo? Ma se una illuminazione ha da venirci non ci verrà certo da lettere come la sua, nella quale tale è la confusione delle idee che chi ci capisce è bravo.

Riepilogo complessivo e proporzionale delle ore assorbite nel 1933 dalle varie materie trasmesse.

IL CONCERTO PALESTRINIANO ALLA "SCALA„

Di Beethoven è stato detto che il suo maggior vanto è costituito dal fatto che, ancora oggi, a cento anni di distanza dalla sua morte, egli *vive* non coi posteri, ma con contemporanei. « Da tre secoli — scrivendo di Pierluigi da Palestrina, dice il Tebaldini — lo spirito eletto del sommo Maestro romano è sorvolato a Dio, di cui cantò le glorie supreme, e da tre secoli, l'opera immortale di Pierluigi ha segnato nella storia un'orma così profonda da paralizzare l'azione deleteria del tempo. L'arte grande del Maestro grandissimo non costituisce quel che suol dirsi una curiosità storica, ma è ancora oggi espressione estetica viva palpitante, che nulla ha perduto della sua forza: potenza d'arte che è racchiusa nel suo carattere eminentemente cristiano, anzi cattolico, apostolico e romano ».

Pierluigi da Palestrina fu il riformatore della musica sacra dando palpito, sentimento e bellezza a forme austere, sterili e fatte di calcolo, togliendo ai fiamminghi, come giustamente fu detto, lo scettro della musica per darlo all'Italia. E, attraverso tre secoli, le sue musiche giganti e immortali per la forma grandiosa, per la profondità della dottrina, per l'ispirazione sublime hanno creato una cattedrale di bellezza verso cui le folle del mondo guardano commosse, adorando. Ma sciogliendo con la fiamma del cuore i geli delle aride forme, emancipandosi e toccando sfere inesplorate con le sue più dolci e più nobili invenzioni, Giovanni Pierluigi ha fatto qualcosa di più: ha riportato sulle ali del suo canto la creatura a Dio, ha posto argine alle profanazioni che, con musiche tolte a canzoni volgari e triviali, si compievano nella casa del Signore, ha dato una lingua fatta di soavi melodie e di caste armonie alla fede che è la vera luce del mondo. Così che « i secoli futuri — scrive ancora il Tebaldini — si domanderanno se, come le melodie gregoriane, anche molte delle palestriniane, invece d'essere emanazione di una sola mente e di un solo cuore, non siano state dettate per avventura da quei primi cristiani, che, dominati, soggiogati dalle idealità della nuova fede, assorsero in tutte le manifestazioni dell'Arte al più alto grado dell'ispirazione ».

Se è certa la data della morte del grandissimo che fu detto Principe della musica come è inciso sulla tomba che, nella Cappella dei Ss. Simone e Giuda in San Pietro a Roma, racchiude le sue spoglie mortali, nessuno dei suoi biografi ha potuto dirci, tranne che per congetture, quella della sua nascita intorno alla quale non è stato rintracciato finora alcun documento, non esistendo negli archivi parrocchiali di Palestrina nessun registro anteriore al 1557. Chi fa nascere il Palestrinense nel 1524, chi nel '26, altri nel '28. Nesun dubbio, come abbiamo detto, invece, sulla data della morte che si rileva da un documento che si conserva nell'archivio della Cappella Sistina, nel qual documento un tal Melchior, dopo aver detto enfaticamente — enfasi ben legittima — dell'« insigne e sublime Maestro » scrive: « Moritur mense februari die Purificationis Beatae Mariae Verginis anno virginei parti 1594 sedente Clemente P. P. VIII — fuit sepultus in dicta Basilica maxima cum pompa funerali et magna cantorum comitante caterva, et qui vidit scripsit Melchior, annis 69 vixit ». Ciò che potrebbe dimostrare, se il testimone che ha visto e ha scritto, a parte lo strafalcione di quel « annis vixit », non ha errato, esser nato il Palestrina nel 1525.

Sta di fatto che da un atto del Capitolo di Santa Maria Maggiore in data del 25 ottobre del 1537, si rileva che il piccolo Giannetto Pierluigi apparteneva già in quell'anno, con altri giovanetti, alla Scuola dei *pueri cantantes* della Basilica ed affidato pel vitto e la custodia a quel Giacomo Coppola che il Baini indica tra i maestri della Liberiana, ma che il Casimiri ritiene soltanto cappellano e cantore. Il Pierluigi dovette venire a Roma sugli otto anni dalla natia Palestrina dove i suoi genitori — Sante Pier Luigi e Maria Gismondi — abitavano in una casa tuttora esistente nella via che i posteri hanno consacrato al nome immortale del Maestro.

Circa il primo maestro avuto dal Pierluigi regna tuttora l'incertezza, benchè si possa senz'altro escludere ciò che s'è affermato per lungo volger di tempo, e che fu raccolto da più d'un biografo, esser stato il Palestrinense edotto delle prime nozioni musicali da quel Goudimel, ugonotto, che, fra l'altro, non è stato mai a Roma. Piuttosto, come osserva il Cametti, poichè è stabilito che nel 1537 il giovinetto Pierluigi faceva parte dei *pueri cantantes* della Liberiana e poichè si sa che sino al 1539 era maestro di quella Cappella il noto Rubino o Robin, francese, può dedursi essere stato questi il vero primo maestro di colui che più tardi sarebbe stato chiamato Principe della musica. Al Robin, passato alla direzione della Cappella di San Luigi dei Francesi e poi a quella di San Giovanni Laterano e finalmente a San Pietro, succedettero, dal 1533, tal Roberto e dal 1540, epoca in cui avvenne pel giovinetto cantore il cambiamento della voce, il francese Lebel. Decade quindi completamente l'affermazione dell'Haberl, secondo la quale sarebbe stata fiamminga la prima fonte degli studi musicali compiuti dal Palestrina.

Compiuti i suoi studi o rivelate già quelle qualità di provetto organista che non potevano non essere appariscenti in chi era destinato a compiere così fulgido cammino, i Canonici di Sant'Agapito di Palestrina, che forse avevano concorso pecuniariamente all'invio del ragazzo a Roma, richiesero il giovinetto nella sua patria, perchè *lungo tutta la sua vita* suonasse l'organo, anzi *pulsasse l'organo* nella loro chiesa. All'aquilotto spuntano le ali e fioriscono le prime creazioni. La sua fama si spande e giunge sino a Roma.

Siamo nel 1547 e il Maestro impalma la sua prima moglie, Lucrezia De Goris, che lo rende padre di tre figliuoli, Rodolfo, Angelo ed Igino, morti i due primi giovanissimi, il primo poco più che ventenne, il secondo a 19 anni, entrambi musicisti e di vivido ingegno. Frattanto, asceso al soglio di San Pietro, il Cardinale Del Monte, che era stato Vescovo di Palestrina e che ivi aveva conosciuto il Pierluigi e ne aveva ammirato le rare qualità d'artista, lo chiama a Roma, facendo annullare il contratto che lo legava ai Canonici di Sant'Agapito. Il Palestrina assunse la Direzione della Cappella Giulia.

Il successore del Del Monte, Paolo IV (un Caraffa), si propone di abolire tutti gli abusi (?) che erano stati commessi fino alla sua elezione, dichiarando di voler purificare l'ambiente inquinato della Cappella e comincia con l'ordinare che siano « discacciati tutti li maestri cantori con moglie ». Pierluigi da Palestrina è il più grande maestro del suo tempo, ha già al suo attivo tutta una costellazione d'opere che hanno avuto il plauso generale, ma ha moglie e, orribile a dirsi, dei figli. Ed è « discacciato ». Passa alla Lateranense e poi alla Liberiana.

Frattanto, con moglie o senza moglie, nonostante le riforme imposte dal Pontefice, maestri e cantori ne fanno di tutti i colori nelle loro cosiddette musiche sacre, adattando persino musiche, che avevano rivestito canzoni quasi oscene, ai sacri testi. Un taglio netto occorre e si giunge a bandire per sempre dal tempio le musiche non strettamente gregoriane. A bandire o a minacciare di bandire. Siamo sotto Pio IV. E qui nasce il mistero della celebre Messa così detta di Papa Marcello, intorno alla cui genesi sarebbero fiorite varie leggende alcune delle quali veramente affascinanti che però la critica storica ha ormai relegato in soffitta.

Alla detta messa si attribuisce il vanto di aver fatto annullare il decreto del Pontefice salvando così le sorti dell'Arte. Pierluigi si sarebbe detto: « Qui è il caso o di guadagnarsi una fama immortale o... di cadere e malamente per sempre ». E avrebbe scritto tre messe che furono inviate, per essere esaminate, al Sacro Collegio. Le tre messe sarebbero quella in *mi* con seconda e terza minore (3° e 4° tono gregoriano) a 6 parti (due tenori, due bassi, soprano e contralto) che fu trovata dopo la morte del Maestro fra le sue carte e recante il titolo *Illumina oculos meos;* quella in *sol* con terza maggiore e settima minore (7° tono gregoriano); e quella, che s'intitola *Messa di Papa Marcello*, che è parimenti in *sol* (8° tono gregoriano) per due bassi, due tenori, contralto e soprano. Quest'ultima, fra le altre, colpì talmente i due principali commissari del Collegio cardinalizio ai quali era stato commesso l'incarico di provvedere alla ormai ritenuta necessaria riforma — i due commissari sarebbero stati i cardinali Vitellozzi e Borromeo (San Carlo) — che ne proclamarono la sovrana bellezza, proponendone al Pontefice l'audizione. E si dice che quando fu eseguita — siamo sempre nel campo della leggenda — Pio IV, che assisteva pontificalmente (celebrava San Carlo Borromeo), avrebbe esclamato: « Queste dovetero essere le armonie del Cantico nuovo che Giovanni l'Apostolo udì cantare nella Gerusalemme trionfante, delle quali un altro Giovanni ci dà un saggio nella Gerusalemme viatrice ».

Tutte leggende forse, ma ciò che è monumento intangibile e che sfolgora la sua bellezza eterna è la sublime opera d'arte che è tuttora viva fra noi a dirci, dopo altri tre secoli, assieme alla colluvie delle altre numerose opere del maestro, la grandezza del Palestrina. Quanta la mole del lavoro compiuto e quale patrimonio di pura e casta bellezza lasciata agli umani. Si pensi: 13 libri di Messe a 4, 5, 6 e 8 parti; 10 libri di mottetti, fra cui quelli del *Cantico dei Cantici* che saranno eseguiti alla « Scala »; un libro di Offertori, 3 di Lamentazioni, un libro di *Magnificat*, un libro d'inni, due libri di madrigali, lo *Stabat* che fa pura parte del programma che si svolgerà alla « Scala », ecc., ecc. Abbiamo nominato lo *Stabat*. E' questa una delle ultime composizioni del Maestro grande. Opera di così pura e soave bellezza che « ascoltare è poco — avrebbe detto un poeta straniero — adorare si deve ».

Il Maestro è ormai vecchio. Rimasto vedovo, contrae un secondo matrimonio con una ricca vedova, Virgilia Dormuli. Del primo matrimonio non gli è rimasto che un figlio che non gli è fonte di molte consolazioni: quell'Igino che, tradendo la volontà paterna, appena il suo genitore chiuse gli occhi, vendette a degli stranieri le musiche inedite che il padre suo gli aveva commesso di far stampare.

La parabola è ormai verso la fine. Siamo vicini al 2 febbraio 1594. Il Maestro è stanco e ammalato. Al suo letto di dolore volgono il pensiero trepidante il Pontefice — ora un Clemente VIII — cardinali, principi, le più spiccate personalità del Patriziato. Vi occorre anche un Santo: San Filippo Neri fra le cui braccia, volgendo la mente a Dio di cui aveva « cantato le glorie supreme » con ghirlande di note che vinsero il tempo, esalò l'ultimo respiro il Principe della musica, il cui nome e la cui arte onorarono il secolo che seppe la grandezza di Leonardo, di Raffaello, di Lodovico Ariosto, di Tiziano, del Cellini, del Correggio e del Bramante.

NINO ALBERTI.

della quale, primi in Italia, ne usufruiscono gli apparecchi

«IL GRILLO DEL FOCOLARE»

onde medie

«L'ARALDO»

onde medie - onde corte

è la più ingegnosa e la più pratica innovazione nelle costruzioni radiofoniche. Essa permette di ottenere la

RICERCA SILENZIOSA DELLE STAZIONI

rendendo tale ricerca semplice e sicura. — La **SCALA PARLANTE** *con l'indicazione di ben* **80 STAZIONI** *completa la presentazione impeccabile di tali apparecchi. — Supereterodine a 5 valvole del nuovissimo tipo americano - controllo automatico del volume attacco fonografico - in lussuosi mobili moderni*

fabbricati dalla

S. A. I. R. A. Soc. Ind. Radio Apparecchi
(già Società Anonima Radiofar) — **MILANO - Via Porpora, 93**

con applicazione dei materiali di classe superiore della

A. R. E. L. Applicazioni Radio Elettriche
(S. A. sede in MILANO) — **Via Carlo Poma, 48 - Telegr. ARELETTRIC**

Prezzo de **"IL GRILLO DEL FOCOLARE,,** L. **1290** — Prezzo de **"L'ARALDO,,** L. **1640**

Compresa ogni tassa governativa e compreso il recente aumento doganale (escluso l'abbonamento all'EIAR)

CONCESSIONARI DI VENDITA:

BERGAMO: Bottega della Musica di Tiraboschi - Via Pignolo, 27
BIELLA: Soc. An. Radio Commerciale - Via Umberto, 38
BOLOGNA: Fonoradio Bologna - Via dell'Indipendenza, 23
BOLOGNA: Ditta Tamburini - Via Rizzoli, 28
BRESCIA: Uff. Assistenza Radioutenti - Via Moretto, 54
CASALMAGGIORE: Unione Elettrotecnica Finardi - Piazza Garibaldi num. 9
CREMONA: A. Steffani - Corso Campi, 33
FERRARA: Ferrari e Bergamini - Via Giuoco del Pallone, 14-16
FIRENZE: Alfredo Nannucci e Fratello - Via F. Zanetti, 4
GENOVA: Giuseppe Acerbi - Via Raggio, 2-4
LECCO: Bottega della Musica di Tiraboschi - Piazza Mazzini, 2
LIVORNO: Ferrino F. Ferri - Via del Porticciolo, 2
MESSINA: Vincenzo Rago - Viale S. Martino
MILANO: Arel - Via Carlo Poma, 48
MILANO: Negozio S.A.I.R.A. - Corso Vittorio Emanuele, 26
MODENA: Casa della Radio - Piazza Muratori
NAPOLI: Rag. Mario D'Emilio - Corso Umberto, 34
PALERMO: E. Zerilli e C. - Via Messina, 11
PADOVA: Pietro Saccardo - Via Emanuele Filiberto, 1
PARMA: Radiomeccanica di A. Manfredini - Via Vitt. Eman., 256
PAVIA: Francesco Marucci - Via Vittorio Emanuele, 118
PESCARA: R.E.D. (Rappresentanze e Depositi) - Viale G. D'Annunzio, 60-62
PIACENZA: A.R.T.E. di L. Bosi - Via Cittadella, 2
REGGIO EMILIA: Angelo Lasagni - Via Emilia S. Pietro, 3
ROMA: Vittorino La Barbera - Corso Umberto, 162-163
SIENA: Alberto Olmi - Via Cavour, 48
SIRACUSA: Ditta Pagliarello - Via Roma, 62
TORINO: Industriale Radio di Ing. Colonnetti - Via Ospedale, 6
TREVISO: Venier Radio - Via Roma, 21
TRIESTE: Serbo e Zeppar - Via Cassa di Risparmio, 9
VENEZIA: Ditta Barera - Merceria del Capitello, 1
VERONA: La Radiotecnica di A. Sartori - Via Cappello, 15
VICENZA: Guido Gasparinetti - Via S. Lucia, 4
CALABRIA-BELVEDERE MARITTIMO: Giuseppe De Sio

Esclusività di vendita per l'Italia e Colonie: **..Arel.. S.A.**

CRONACHE DELLA RADIO

La Moda a Torino

Dal 12 al 27 aprile, com'è noto, si svolgerà a Torino la Mostra primaverile della Moda, che, con la Mostra autunnale, costituisce la duplice attività annuale e pubblica dell'Ente Autonomo per la Moda Nazionale. Si dice *pubblica* perchè l'Ente non si limita ad organizzare le due Mostre annuali ma assolve cómpiti permanenti che durano tutto l'anno come ha opportunamente ricordato, la sera del 5 marzo, parlando al microfono di Torino, nelle *Cronache del Regime*, il senatore Paolo Thaon di Revel, Podestà di Torino e Presidente dell'Ente stesso. Non stupisca che nelle *Cronache del Regime* si sia inserita l'efficace parola chiarificatrice del sen. Thaon di Revel; le *Cronache* sono la rassegna quotidiana di tutte le attività nazionali e tra queste, per volontà del Duce, va compresa la Moda italiana che in Torino, città di tradizioni elegantissime, trova la sua naturale sede, il clima e l'ambiente adatto per svilupparsi. La Moda non è soltanto una foggia di vestire ma un'espressione di gusto, il segno di una civiltà, il simbolo di una educazione; ha uno stile, una storia. Non poteva quindi l'Italia, che ha secoli di storia estetica e decorativa, accettare pedissequamente le fogge straniere. A questa ragione d'ordine morale e sociale altre se ne aggiungono di ordine pratico, economico, e nella parola espositrice del Presidente dell'Ente Autonomo gli ascoltatori hanno sentito con compiacenza un impulso, un fervore di iniziative che tendono ad agevolare, per quanto possibile, e ad affrettare il pieno trionfo della Moda italiana. Tra queste, lodevolissima, l'iniziativa dei concorsi nazionali di disegni e modelli che tende ad incoraggiare — ha detto il senatore Revel — una categoria non abbastanza apprezzata eppur piena di meriti: la categoria degli artigiani. Altra iniziativa, il Convegno tecnico della Moda che si svolge a Torino dal 7 al 15 marzo nella nuova sede dell'Ente a Palazzo Lascaris. Questo Convegno ha la caratteristica di una Mostra riservata e tenuta tra le mura discrete di un vecchio e noto palazzo settecentesco con lo scopo di fare incontrare, con spirito di collaborazione veramente corporativo, le varie categorie che si dedicano all'abbigliamento, per affiatarle. Il sen. Revel, che ha esposto le modalità e gli scopi di questo Convegno tecnico, preliminare, favorito dal ribasso ferroviario del 50 % concesso ai partecipanti, ha concluso rivolgendosi particolarmente alle gentili ascoltatrici, le signore, che certo più numerose del solito erano ai diffusori.

La disciplina e il consenso delle signore sono fattori decisivi della vittoria per le realizzazioni nazionali nel campo della moda. « Io sono certo — ha affermato cavallerescamente il sen. Thaon di Revel — che la donna italiana sarà la nostra migliore alleata, non perchè io la veda, nella sua linea squisita, drappeggiata di qualche costume regionale, no, ma perchè so che a poco a poco essa sarà indotta a chiedere o almeno a preferire il prodotto del lavoro italiano, quando esso sarà tale da appagare la sua acuta sensibilità estetica; e ciò perchè la donna italiana sa come si possa essere squisitamente donna e tenacemente italiana. Questo sentimento essa ha nell'anima, ma meglio oggi glielo insegna ed istilla il Fascismo ».

L'ora del «Guf» torinese

La sera del 5 marzo il G.U.F. di Torino è disceso anch'esso in lizza, dopo i confratelli di Milano e di Genova, per partecipare, in nobile emulazione, ai « Littoriali di cultura ed arte ».

Alle 20, tutti i migliori elementi... radiofonici della goliardia subalpina erano già schierati in severa disciplina nel ridotto del « Teatro di Torino », sede dell'*Eiar*. Ecco Caviglia, « campione di musica leggera »; ecco Chiappo, capo e animatore del coro; ecco Nizza e Morbelli con la loro impagabile Compagnia goliardica capeggiata da Celoria e dallo studente... di lungo corso Cavur; ecco il quartetto del Gruppo universitario musicale. Il Segretario del G.U.F., coadiuvato dal Fiduciario del Gruppo radio del G.U.F., laureando Longo, organizzatore dell'« ora », ha un consiglio per tutti.

L'« ora » del G.U.F. torinese si inizia con gli squilli delle Università Fasciste, marziale segnale d'adunata composto dal maestro Blanc. Cessato il clangore delle trombe, la studentessa signorina Pertini, fiduciaria del G.U.F. femminile, annuncia il principio del programma. Dopo un appassionato « Saluto al Duce », scritto e declamato da Elio Bravetta, il Segretario del G.U.F. torinese, Guido Pallotta, rievoca fervidamente l'eccidio di Casale dove, accomunati dalla stessa fede, caddero vittime di una ignobile imboscata il giovine Luigi Scaraglio e i veterani Costantino Broglio e Antonio Strucchi. Segue la trasmissione musicale e risuonano le bellissime note della nuova canzone del goliardo Caviglia: *Vent'anni*, intonata a voce spiegata dal coro. Quindi, dopo l'esecuzione del *Quartetto II in do minore* di Boccherini, il coro intona la lauda *Omne homo* ad alta voce, di un anonimo del secolo XIII, trascritta dal maestro Liuzzi. Un altro coro e poi lo studente Grassi canta mirabilmente le canzoni *Volersi bene* e *Solo col mio povero cuore*, pure di Caviglia. Viene poi al microfono il laureando di ingegneria Holzner, littore e campione mondiale universitario di sci, che parla dei suoi primi successi di goliardo sportivo; infine, dopo un gustoso atto della rivista *Meglio un asino vivo* di Nizza e Morbelli, il coro intona il canto alpino *Spônta l'alba darè d'la môntagna* e gli studenti Casassa e Bachi eseguono una suonata in *mi minore* per viola e piano. Ma è soprattutto l'esecuzione della *Radiocronologia universitaria* che trascina gli esecutori. « *Radiofolla che ascolti, fatti attenta, è questa vera gloria* — aveva detto l'annunciatore. — *Torino studentesca ti rammenta un secolo di storia* ». Rivivono nelle parole e negli inni tutte le glorie della goliardia torinese: dal 1821 al '48, dal '59 al '66, dal 1914 al 1919 e all'epopea mirabile dei Fasci.

— *Duce! Duce! Duce!* — invocano i goliardi, in un finale che commuove, e l'invocazione è ascoltata. Il giorno dopo essi avranno la suprema gioia di leggere questo telegramma inviato dal Duce: « ***La*** *vostra ora radiofonica che ho ascoltato ieri sera è stata* ***bellissima*** *sotto ogni punto di vista e degna del* ***G.U.F.*** *di Torino, glorioso di quelle tradizioni che avete ricordato* ***dal*** *1821* ***al*** *1922. Mando* ***un*** *elogio* ***ed un*** *saluto a* ***tutti***. MUSSOLINI ».

« Il Cantore del popolo »: con questo titolo veramente appropriato, Raffaello de Rensis presenta al pubblico la biografia aneddotica e artistica di Beniamino Gigli, tenore dalla voce d'oro, che, continuando la tradizione gloriosa del teatro lirico italiano dove grandeggiarono Tamagno e Caruso, ha commosso le moltitudini di tutto il mondo. I radioascoltatori che, domenica scorsa, hanno ascoltato Beniamino Gigli nell'*Andrea Chénier* trasmesso da Genova, troveranno nel libro ampiamente documentato dal De Rensis un preciso profilo del grande artista che conta falangi di ammiratori entusiasti.

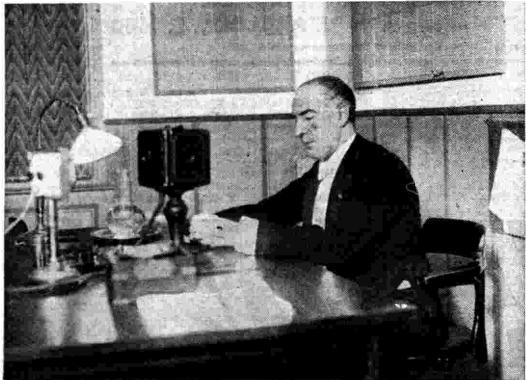
Radio City, miracolo di New York.

La gigantesca Radio City nello spazio di un mese è stata visitata da oltre 100 mila persone. Per regolare questo afflusso superiore alle 3000 persone al giorno (le quali pagano una tenue tassa d'ingresso) si dovettero istituire delle speciali guide e speciali veicoli a disposizione del pubblico onde non venisse menomamente disturbata l'attività della stazione. Un testimonio narra che la visita durante le trasmissioni serali è uno dei principali trattenimenti della « migliore società », che giunge numerosa per assistere, dietro le gigantesche vetrate, alle esibizioni al microfono, mentre un altoparlante trasmette i suoni. Spesso gli altoparlanti vengono chiusi ed allora si osserva il singolare spettacolo di vedere agire artisti e suonatori senza percepire il menomo suono. Questo desiderio di « vedere » la radio fa comprendere quale successo potrà avere la televisione quando essa verrà realizzata.

Radio Congo.

Da qualche tempo l'I.N.R. ha iniziato esperimenti di ritrasmissione dei suoi programmi per il Congo con le onde corte. Nuovi tentativi dovevano essere effettuati in questi giorni, ma la distruzione — a causa di una recente catastrofe — di uno dei piloni di Ruyselede li ha ritardati. Essi saranno ripresi tra breve e si spera che alla fine di marzo si possa parlare di servizio regolare.

Desiderata di ascoltatori.

Ventisette circoli educativi operai svizzeri hanno inoltrato una domanda alla direzione della Radio svizzera pregandola di limitare i concerti di fisarmonica e le trasmissioni di canti campagnoli. In cambio, chiedono che siano intensificati i programmi di opere teatrali, vecchi canti francesi e cori. Inoltre chiedono delle radioconferenze che affrontino i più palpitanti problemi sociali.

L'incoronazione di Pu-Yi.

Le stazioni radio mancesi, giapponesi, americane ed alcune catene europee hanno diffuso da Harbin la solenne cerimonia dell'incoronazione di Enrico Pu-Yi, nuovo imperatore della Manciuria. I microfoni erano stati abilmente collocati da tecnici nipponici ed americani lungo tutto il percorso dell'interessante e seducente corteo. La cerimonia si è aperta con la trasmissione dell'inno nazionale mancese, al quale sono seguiti canti e musiche originali e la descrizione di tutta la cerimonia sin quando l'Imperatore ha concluso i riti secolari sul fuoco di un'ara innalzata in cima ad una collina. Era la prima volta che la Radio poteva diffondere una così eccezionale cerimonia.

Una trasmissione dal paracadute.

La B.B.C. ha firmato un contratto col celebre paracadutista britannico John Tranum per diffondere al microfono le sue impressioni durante la caduta da cinquemila metri di altezza. Egli, tra breve, si lancerà da un aeroplano in volo a tale altezza sulla costa di Southport, presso Liverpool, e — dopo aver aperto il paracadute — inizierà il suo radioresoconto ad una velocità di caduta di venti miglia all'ora. Un microfono speciale verrà installato nella sua maschera per l'ossigeno e la trasmissione sarà captata dalla stazione di Moorside Edge, collegata con le reti della B.B.C. e con quelle irlandesi.

Musica per radio.

La N. B. C. ha potuto constatare che non meno di 50.000 scuole americane ricevono i concerti da essa trasmessi allo scopo di completare la istruzione musicale dei loro alunni. In molte città questi concerti vengono ufficialmente riconosciuti come lezioni musicali. In seguito a tale successo, la N. B. C. ha offerto completamente gratis alle stazioni rurali povere alcuni apparecchi riceventi in modo che anche i loro allievi possano partecipare alle radio-lezioni. Nello Stato di Montana le autorità scolastiche hanno invitato anche i genitori a seguire tali trasmissioni onde possano mettersi alla pari con l'educazione musicale della nuova generazioni. In Cecoslovacchia 934 scuole partecipano alla Radio scolastica. Anche l'Ungheria ha iniziato le trasmissioni a tale scopo.

Un radiotruffatore.

L'avventura è capitata a Marsiglia. Un medico aveva inventato un apparecchio per curare alcune malattie per mezzo di un apparecchio radio. L'inventore vendette il brevetto ad un trafficone il quale per mezzo di questo «ipotetico toccasana» è riuscito a compiere delle truffe per oltre 800 mila franchi a cliniche e privati.

Emozione scozzese.

La Scozia, prima, era una regione negativa per la radio. Da qualche tempo a questa parte, invece, conta un numero sempre crescente di radioamatori. Recentemente, in un pomeriggio avanzato, i radiofili all'ascolto sentirono uscire dal diffusore una voce energica e concitata: «Pronto! Stazione trasmittente della Polizia di Glascow! Partite verso Black! E' stato commesso un furto con scasso!». I buoni scozzesi trasalirono anche per il fatto che la radio, dopo l'annunzio, si mise ostinatamente a tacere e non furono pochi quelli che, preoccupati, si diressero verso Black ma non trovarono niente di strano. La spiegazione del mistero fu semplicissima: la questura centrale di Glascow, avendo installato una sua trasmittente, aveva fatto un esperimento per dirigere i camions, carichi di poliziotti, verso il posto di un ipotetico furto!

La chiesa dei radioamatori.

I fedeli di Hollywood hanno inaugurato una chiesa costruita grazie alle sottoscrizioni dei radioamatori. Il reverendo William Hogg, pastore evangelico, da lungo tempo pronunzia interessanti sermoni al microfono della stazione KFAC di Hollywood ed ogni giorno chiedeva ai suoi fedeli un obolo per la chiesa da costruire. Ogni settimana riceveva una media di 2500 lettere con le contribuzioni dei radioamatori. Le somme ricevute gli hanno così permesso di costruire una chiesa nella quale è stato installato il microfono da cui verranno diffusi d'ora in avanti i radiosermoni del pastore.

Una radiocommedia del 1600!

Le stazioni belghe hanno diffusa una radiocommedia intitolata «De Gecroonde Leerze» (La scarpa incoronata), *cinque atti di Michel de Swaen, uno dei migliori scrittori fiamminghi, nato a Dunkerque nel 1654 e mortovi nel 1707. Lo Swaen è autore di molte opere teatrali. Questa sua* Scarpa incoronata *è una farsa nella quale si vede l'imperatore Carlo V recarsi in incognito tra i ciabattini di Bruxelles, ciò che gli permette di ascoltare delle chiare e spontanee critiche sul suo sistema di governo. Invece di adirarsi, Carlo V concede, d'allora in poi, ai calzolai di portare in corteo — come loro insegna — una scarpa sormontata dalla corona imperiale. Naturalmente, nella vicenda non manca l'intrigo sentimentale. Questo lavoro, vecchio di quattro secoli, si è dimostrato al microfono freschissimo e superlativamente radiogenico. E non è il primo caso del genere!*

Pietà per gli ascoltatori.

Un certo mister Omerth è riuscito a vincere il record *di durata suonando il sassofono davanti al microfono per 16 ore e 15 minuti consecutivi. Una regolare giuria controllava la gara. I giornali americani si chiedono se sia più da compiangere il sassofonista, la giuria o il radioascoltatore che abbia avuto la pazienza di seguire tutta la gara!*

Uno smemorato.

Recentemente si è svolto un tragicomico caso di un radiopirata di Hjörring il quale — avendo per molti anni dimenticato di pagare la tassa — venne condannato ad una multa. L'imputato, alla lettura della sentenza, obbiettò che per pagare la tassa gli sarebbe stato indispensabile vendere l'apparecchio senza del quale, ormai, non poteva più vivere. Quindi non era possibile che pagasse nè tassa, nè multa. Soluzione spiccia! Il giudice si dimostrò inesorabile e il radiopirata riuscì... miracolosamente a trovare i quattrini ed a tenersi la radio per lui indispensabile.

Novità nelle stazioni.

Radio Lussemburgo ha iniziato un programma mattinale che comincia alle 7,45 con una serie di informazioni ed uno spoglio di giornali di tutto il mondo che viene, poi, ripetuto tre volte al giorno. La stazione di Belgrado ha ridotto le sue trasmissioni al minimo necessario a causa del suo trasferimento negli edifizi nuovi costruiti a Makis, ad una decina di chilometri da Belgrado. L'istituto Accademico dell'Università di Vienna progetta l'installazione di una stazione trasmittente a onde corte in pieno mare a bordo della nave Ikarus.

Radio ferroviaria.

In questi ultimi giorni sono stati sperimentati i primi impianti radiofonici nelle ferrovie giapponesi lungo la linea Tokio-Osaka con risultati oltremodo favorevoli. Sulle linee rapide sono stati installati nei vagoni apparecchi a cuffia ed altoparlanti. La Società messicana «Southern Pacific Railroad» ha deciso di costruire, per suo conto una grande stazione trasmittente che dovrà servire a fare un'intensa pubblicità ferroviaria e turistica fra i viaggiatori. Come sede è stata prescelta Mazatlan.

La Radio nel Siam.

La sede della Radio di Bangkok — che è proprietà governativa — si trova nel Palazzo di Phya-Thai, da cui ha preso il nome. Il palazzo che, a causa delle condizioni economiche, non è più usato come residenza, si trova in un sobborgo di Bangkok. La stazione lavora abitualmente con onda di 350 metri e le onde corte vengono usate soltanto in occasioni eccezionali. Le trasmissioni cominciano alle sette del mattino con una lettura od una conferenza; segue una mezz'ora di musica siamese o un breve dramma e uno spoglio di notizie da tutto il mondo. I programmi vengono sempre chiusi da un'ora di musica folcloristica. Soltanto il venerdì viene trasmessa musica europea classica e leggera eseguita dai ventun suonatori della cappella privata reale.

Statistiche.

Su 100 famiglie — a Berlino — 48 posseggono un apparecchio radio; ad Amburgo, 43; a Lipsia, 40,5; a Colonia, 28,5. Oltre i 6.085.000 radioabbonati inglesi bisogna contare in Inghilterra non meno di due milioni di radiopirati, secondo il calcolo del capo della stampa radioindustriale. Il Ministro della Radio francese, Mallarmé, trova che il milione e quattrocentomila abbonati d'oltralpe sono una cifra troppo bassa in confronto alla popolazione della Francia. I radioamatori islandesi sono arrivati a 83 mila!

Radiopolizia.

La radiopolizia londinese è una delle meglio equipaggiate ed ottiene continuamente lusinghieri successi. Eppure essa non ha ancora tre anni di vita. Alcune automobili sono state munite di apparecchi leggeri e sono denominate police cars. *Esse percorrono continuamente i quartieri eccentrici della City e quando è segnalato un delitto, ricevono immediatamente dettagli ed istruzioni. Recentemente il sergente detective* Wood, *accompagnato da alcuni poliziotti, percorreva la regione nord di Londra quando ricevette la comunicazione radio che lo informava che un'auto sospetta — di cui gli si trasmettevano i particolari — era ricercata nella sua zona. Wood corse a prendere dei rinforzi e andò a collocarsi in una piazza in cui confluivano le arterie più importanti e non tardò a scorgere la macchina sospetta. Cominciò allora una palpitante caccia all'uomo: i delinquenti riuscirono a eclissarsi per breve tempo, ma ricaddero subito nella rete. L'automobile fu bloccata, i passeggeri arrestati e il carico sequestrato. Portava a bordo, oltre tutto il più moderno armamentario per scassi, della preziosa refurtiva.*

Il primo radiosegnale aereo.

*E' morto a New York Walter Wellman, una personalità notissima negli ambienti giornalistici ed aereonautici. Ma Wellman a noi interessa in quanto deteneva un record radio. Entrato giovanissimo nella redazione dell'*Herald *di Chicago, per il quale organizzò alcune spedizioni artiche, cercò con tutti i mezzi di raggiungere il Polo Nord. Inventò speciali canotti di alluminio e, quando si cominciò a parlare di dirigibili, si propose di sorvolare il Polo. Due tentativi terminarono in due disastri. Welman, nel 1910, intraprese la traversata dell'Atlantico in dirigibile dall'ovest all'est. Il 15 ottobre partiva da Atlantic City, ma dopo 1000 chilometri di volo era costretto ad abbandonare il dirigibile a 400 miglia al largo del Capo Hatteras. L'equipaggio fu raccolto da un transatlantico. Fu in questa occasione che Waleman lanciò il primo messaggio radio da bordo di un'aeronave.*

IL «SIMON BOCCANEGRA»

Nel 1855 Giuseppe Verdi era nel suo quarantaduesimo anno d'età, ed in tredici anni aveva portato a compimento e fatto rappresentare ben 18 opere nuove: tante e di tale qualità da formare la gloria di un grande musicista. E Verdi non era che alla metà del suo fulgido ed operoso cammino!

I teatri d'Italia, e anche dell'estero, in quegli anni si disputavano le opere del genio di Busseto. Appunto sui primi del '55 Verdi riceveva dal Conte Mocenigo l'invito di scrivere, per il Teatro della Fenice di Venezia, un'opera nuova. Il musicista, amareggiato da molte vicende, e da qualche tempo ammalato di stomaco, rispondeva al gentiluomo veneziano di non poter prendere impegni di sorta. Ma, recatosi l'anno successivo in quella città per mettere in scena alla stessa «Fenice» *La Traviata*, finiva per acconsentire alla richiesta, sottoscrivendo che l'opera sarebbe stata pronta per la stagione lirica del Carnevale e della Quaresima del '57. A trovare il soggetto, provvide Verdi. La sua scelta cadde sopra un dramma di Garcia Guttierez. Il Maestro medesimo buttò giù la stesura del libretto, in prosa, che poi mandò al suo fedelissimo Piave, rimettendone contemporaneamente un'altra copia alla presidenza della «Fenice» per l'approvazione. Il copione venne immediatamente rimesso dal Teatro alla Direzione di polizia di Venezia, che era austriaca, e dichiarò di non poterlo approvare se non le fosse stata rimessa anche la verseggiatura.

Questo fu il primo disappunto che il *Simon Boccanegra* procurò a Verdi, il quale così ne scriveva al Piave: «Nel libretto non si porrà nè un concetto, nè una parola cambiata. Che importa che per ora sia in prosa o in versi?». E in un'altra lettera al suo fedele e modesto collaboratore: «Io ho l'obbligo di dare in Carnevale un'opera pel gran teatro della «Fenice», e questa volta, per fare una novità, conto di mettere in musica un libretto in prosa... Eccomi dunque in perfetta regola... Per ulteriori cambiamenti (e qui alludeva ai versi) domanderemo una seconda approvazione alla Censura».

Le discussioni intorno al libretto del *Boccanegra* continuarono ancora vivacissime, per quanto ogni volta Verdi tagliasse corto: il dramma doveva rimanere come egli l'aveva concepito; doveva avere per sfondo le lotte delle fazioni, in modo da destare negli italiani l'orrore delle guerre fratricide: volessero o non volessero il Piave, la Presidenza della «Fenice» e la Censura austriaca. O così, o l'opera se la sarebbe tenuta per sè!

Ai primi del '57 l'opera era compiuta nella raccolta tranquillità di Villa Sant'Agata, e a metà febbraio Verdi raggiungeva il librettista a Venezia. Il 12 marzo *Simon Boccanegra* andava in scena alla «Fenice».

«Il *Simon Boccanegra* — scriveva qualche giorno dopo la prima rappresentazione alla Contessa Maffei — ha fatto a Venezia un fiasco quasi altrettanto grande quanto quello della *Traviata*. Credevo di aver fatto qualche cosa di passabile, ma ora pare che mi sia ingannato». Dentro di sè, nella sua coscienza d'artista, il grande cantore sapeva di non essersi interamente ingannato. Inutile ricercare le cause della glaciale freddezza dei veneziani dinanzi al *Boccanegra*. Questa volta alla musica verdiana si rimproverava ciò che prima le era stato ascritto a pregio: d'essere cioè la perfetta e scrupolosa incarnazione del libretto, che aveva il torto di apparire lugubre, tetro, opprimente. Verdi, studioso indagatore, sempre, del soggetto drammatico, si era lasciato troppo penetrare — secondo il giudizio dei più — dalla cupa austerità del libretto, ed aveva composto della musica che procedeva in un'atmosfera di tale desolante tristezza da sommergere tutte le gemme, i brani bellissimi per ispirazione e per fattura, di cui lo spartito era disseminato.

Stanco ed irritato per le camarille montate contro di lui, Verdi fece subito ritorno a Sant'Agata, per non sentir parlare più del suo *Boccanegra;* tuttavia l'opera fece qualche timida riapparizione: nel maggio del '57 a Reggio, dove ebbe liete accoglienze, «a dispetto di una prima donna scadente»; e, nel '59, alla «Scala» di Milano, dove, iniziato al grido di «Viva Verdi», che, come tutti sanno, voleva significare «Viva Vittorio Emanuele Re d'Italia» (era l'anno della dichiarazione di guerra del piccolo Piemonte all'Austria), invece poi cadde miseramente. E così ne scrisse il grande musicista a Tito Ricordi, con profondo accoramento: «Il fiasco di *Boccanegra* a Milano doveva esserci, e c'è stato: un *Boccanegra* senza Boccanegra! Tagliate la testa a un uomo e poi riconoscetelo, se potete! Tu ti meravigli della *sconvenienza* del pubblico? A me non sorprende. Esso è sempre felice quando può arrivare a fare scandalo...».

Trascorsero parecchi anni ed altre opere del genio verdiano apparvero. Nel 1880 Giulio Ricordi, che invano dopo il trionfo dell'*Aida* (1871) aveva cercato con ogni mezzo di scuotere Verdi dal suo grigio torpore e di indurlo e creare ancora per il teatro, gli accennò all'idea di rimaneggiare il *Simon Boccanegra*, oramai scomparso dal repertorio melodrammatico italiano. Verdi amava quest'opera; ma esitava. Eppure su altre tre sue opere egli aveva già rimesso con fortuna le mani (l'*Aroldo*, il *Macbeth* e *La forza del destino*), dimostrando a quel modo di seguire con la sua musica, passo passo, il procedimento naturale l'avvicendarsi dei gusti delle varie epoche. Ma chi avrebbe potuto rifargli il libretto? Ricordi tagliò corto alle obiezioni del Maestro: non c'era forse Arrigo Boito? Verdi finì per acconsentire; e Boito, devoto nel più profondo dell'animo al musicista, mise pel momento da parte il libretto dell'*Otello*, ed accettò di curare il rifacimento del *Boccanegra*, per quanto ritenesse il dramma del Piave — e lo dichiarasse ripetutamente al Maestro — «un tavolo zoppo». Il 24 marzo il *Simon Baccanegra*, interamente rifatto, con mutamenti sostanziali, con scene e brani musicali interamente nuovi, apparve alla «Scala», sotto la direzione orchestrale del maestro Faccio e cantato da Tamagno, da Maurel e dalla D'Angeri; e venne replicato per dieci sere, fra calorosi applausi. In una lettera di Verdi ad un amico leggiamo: «Anche prima dell'esecuzione di ieri sera, t'avrei detto, se avessi avuto tempo di scriverti, che mi pareva fossero bene aggiustate le gambe rotte di questo vecchio *Boccanegra*. L'esito di ieri sera mi conferma nella mia opinione».

Come presto il pubblico italiano potrà constatare — poichè a giorni il *Simon Boccanegra* riapparirà sulle scene del Teatro Reale di Roma e i radioascoltatori avranno modo di seguire l'opera in un'edizione veramente eccezionale — Giuseppe Verdi non s'ingannava sui valori di questo suo melodramma, in cui sono pagine musicali di stupenda bellezza (basti ricordare, fra i tanti, il finale, considerato come una delle pagine teatrali verdiane più forti e più ispirate); sono i segni di una perizia tecnica straordinaria nella parte strumentale; sono accorgimenti incomparabili, ed impeti passionali, ed ardimenti.

MARIO CORSI.

LA STAGIONE SINFONICA DELL'«EIAR»

IL DECIMO CONCERTO

Il M° Bernardino Molinari, ospite sempre gradito di Torino e nome caro a tutti i radioascoltatori che sanno quanta cura egli ponga in tutte le sue concertazioni, volle aprire la serata dello scorso venerdì con il *Concerto in la minore* di Antonio Vivaldi, dopo averlo trascritto sulla copia fedele d'un manoscritto conservato a Berlino. Noto è che tale concerto, portante il N. 6 nella raccolta intitolata «L'estro armonico», fu assai caro al sommo Bach, che ne fece una trascrizione per organo. Il Molinari rispettò la forma per archi, con aggiunzione del pianoforte, anzichè del cembalo, e dell'armonio, anzichè dell'organo, e così lo fece conoscere, come opera in tutto degna del grande veneziano, perchè ricca di quel profondo equilibrio, di quella vita e di quel fervore che sono espressione della maturità d'un ingegno grandissimo. La prerogativa forse principale di questo concerto sta in un tono di vaga malinconia, che s'afferma fin dal primo tempo, quando il tema passa alle viole. Nel «Larghetto» è notevole uno squisito dialogo dei due primi violini e l'intensificazione del carattere elegiaco apportata dall'armonio. L'«Allegro» finale, vario e vago, fu reintegrato dal Molinari, e non parve meno bello e delicato degli altri due tempi, ascoltati con piacere grandissimo.

Venne poi la *Seconda sinfonia in do* di Franco Alfano, già applaudita in parecchie città d'Italia e salutata come uno dei lavori sinfonici più significativi del nostro tempo. Tale essa apparve ancora per la vaghezza d'alcune melodie (quella dell'oboe nell'«Allegro», per esempio, ripetuta con bell'effetto), per la trasparenza, per la grazia e l'eleganza di parecchi passi e soprattutto per l'orchestrazione ricchissima, calda, esuberante. Le caratteristiche dell'Alfano appaiono pur sempre anche in questa composizione, e provano una volta di più la sincerità del suo temperamento e la sua attitudine a interessare anche là dov'egli non riesce a convincer appieno. Non sempre i momenti, certo cari all'autore, nei quali l'orchestra spiega ben composte tutte le sonorità delle quali è capace (in un momento dell'«Allegro» occorrono due ottavini) sono i migliori; e per fortuna in questa sinfonia sono frequenti i passi in cui l'onda si placa, si distende, s'appiana e lascia scorgere non più deformato quanto porta in seno. Ciò accade persino nell'ultimo tempo in cui, dopo uno schianto dell'intera orchestra, si apre una pagina pacata e quasi funebre, prima che l'oboe e un tremolo di violino conduca alla perorazione, fortissimo. Nei momenti di maggior sonorità, la direzione del Molinari raggiunge effetti davvero eccezionali.

Nella seconda parte del concerto fu ascoltata *La mer* di Debussy, poema sinfonico che torna assai di rado per l'estenuante fatica delle prove necessarie alla realizzazione dei ritmi, cangianti di continuo e dei giochi di colore, svarianti per sfumature, trasparenze e iridescenze tenuissime. Il Molinari ebbe il merito di giungere ad una esecuzione lodevolissima pur con un numero non ampio di prove, il che conferma, oltre il merito suo, quello dell'orchestra dell'*Eiar*, ma è certo che tale musica non trovò tutti consenzienti, nonostante la sua eleganza e la sua preziosità.

V'è pur sempre in essa un alcunchè di monotono e di frammentario, un'esalazione di fiore di serra, un'eleganza che sa di bizantinismo, una raffinatezza che distrugge se stessa. Esageriamo? Certo che noi sentiamo assai più vicino a noi il tedesco, il germanico Wagner, coi suoi ritmi precisi, con le sue forme ben definite, coi suoi colori schietti, con la sua logica ch'è padronanza di pensiero, e non divagazione e «rêverie». Più prossimo a noi nel tempo, il pallido fratello latino è già da noi più lontano, non solo per effetto della differente statura, ma proprio per sensibilità e per espressione. Con quanta attenzione furono seguite, e applaudite alla chiusa, due bellissime pagine wagneriane, molto felicemente scelte dal Molinari! Venne prima il mistico «preludio» del *Parsifal*, con la sua spasimante dolcezza e la nostalgica rivelazione d'un mondo in cui tutti gli affanni hanno pace; e poi il mirabile «epicedio di Sigfrido» nel *Crepuscolo degli dèi*. L'enigma del destino, poi un fioco rullo dei timpani, il tema della «morte» fremente nei violoncelli, e poi le tube funebri.

Il concerto del prossimo venerdì si svolgerà sotto la bacchetta del direttore ungherese Fritz Reiner, nato a Budapest nel 1888 e successore, dal 1921, di E. Ysaye nella direzione dell'Orchestra sinfonica di Cincinnati. Egli eseguirà l'«ouverture» del *Carnevale romano* di Berlioz, ch'è pur sempre una delle pagine più brillanti del geniale compositore francese, così bizzarro e disuguale. Per contrasto, l'orchestra farà udire subito dopo una *Piccola serenata* di quel Mozart ch'è la stessa compostezza o euritmia fatta musica, e che in ogni composizione, grande o piccola, si rivela fratello dei classici greci, per la semplicità e per l'equilibrio miracolosi.

Il «pezzo» di maggior ampiezza sarà il *Till Eulenspiegel* di Riccardo Strauss, giocondo poema sinfonico, che ci fa ancora sorridere per il garbo delle «trovate» musicali e per l'aderenza della musica alle vicende del burlone che finisce sulla forca.

I *Paesaggi toscani* di Vincenzo Tommasini hanno ormai un buon ventennio, essendo stati composti nel 1912. Piacquero sempre per la delicatezza dell'ispirazione e per la suggestività.

I *Quadretti d'un'esposizione* furono ispirati al Mussorgski da una mostra postuma di disegni dell'architetto V. Hartmann nel 1874. Furono composti per pianoforte in numero di dieci, e portano i titoli di *Gnomo*, *Il vecchio castello*, *Le Tuileries*, *Bydlo* (un carro polacco con ruote enormi, trainato da buoi), *Ballo di pulcini*, *Samuele Goldenberg e Schmuyle* (due ebrei polacchi, uno ricco e l'altro povero), *Il mercato di Limoges*, *Catacombe*, *La capanna sulle zampe di gallina*, *La porta dei Bohatyrs a Kiew*. Sono tra le cose più caratteristiche del grande musicista.

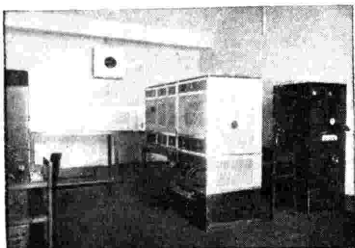
CARLANDREA ROSSI.

LE CONDIZIONI ATTUALI DELLA RADIOTELEVISIONE

E' fuor di dubbio che il problema della « visione trasmessa a distanza » o « televisione » è oggi una delle più affascinanti questioni scientifiche che appassionano tecnici e profani.

In nessun'altra disciplina tecnico-scientifica si è mai verificata la straordinaria evoluzione che nel breve spazio di un anno e mezzo ha subìto la radiotelevisione.

Sotto la spinta del crescente interesse di tutto il mondo civile migliaia di scienziati e ricercatori si sono cimentati in una titanica gara alla quale la vittoria ha arriso proprio quando la via sembrava sbarrata da una barriera insormontabile.

Oggi si può affermare che *una soluzione* del problema della televisione è stata raggiunta

Il trasmettitore ad onda ultra corta (lunghezza d'onda m. 6,30) dell'E.I.A.R. a Torino.

con risultati pienamente soddisfacenti; forse l'avvenire ci porterà altre soluzioni, fors'anche più semplici dell'attuale, ma ciò non infirma per nulla l'immenso valore della conquista odierna, anzi accresce l'orgoglio dei tecnici poichè tale soluzione è fra le più difficili da realizzarsi praticamente.

La possibilità di televedere va oggi assunta come cosa normale.

E questa affermazione, lungi dal far nascere stupore, non fa che uniformarsi alle inevitabili esigenze del ritmo intenso e febbrile di attività scientifico-tecnica che caratterizza l'epoca presente. Il tecnicismo, che invade sempre più ogni manifestazione dell'intelletto umano, traduce in realtà la fantasia del poeta.

La quale realtà viene però troppo sovente presentata al pubblico con esagerazioni in ambo i sensi o con tali inesattezze da essere completamente svisata.

Cercherò di inquadrare e prospettare colla maggior chiarezza possibile le condizioni in cui si trova attualmente la radiotelevisione.

E' ormai noto che la soluzione alla quale si è oggi pervenuti per trasmettere a distanza la immagine di una scena animata consiste essenzialmente nella *suddivisione virtuale* della superficie dell'immagine stessa in un certo numero di piccole *aree* che chiameremo *elementari*: trasformare successivamente e con un ordine ben prestabilito tutte queste aree di varia intensità di chiaroscuro in corrispondenti impulsi elettrici il cui complesso si usa chiamare *corrente fotoelettrica*. La trasformazione di un'intera immagine in corrente fotoelettrica dev'essere però eseguita in un tempo molto breve, normalmente in 1/25 di secondo, e ciò in omaggio al noto fenomeno fisiologico della persistenza delle immagini sulla retina del nostro occhio, in modo analogo d'altronde a quanto si pratica nella cinematografia.

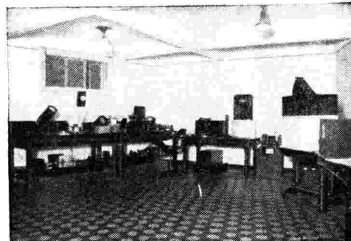
Le correnti fotoelettriche nelle quali è stata trasformata l'immagine possono essere trasmesse sia lungo fili o cavi, oppure mediante una stazione radio alla stessa stregua delle correnti telefoniche; in ogni minuto secondo vengono quindi trasmesse, normalmente, 25 immagini.

E' importante comunque mettere bene in chiaro che il mezzo di trasmissione adottato (filo o radio) non ha alcuna attinenza col problema

Ricevitori di tipo meccanico, a proiezione su spirale di specchi (finezza d'analisi 90 e 120 linee).

vero e proprio della televisione; quest'ultimo può considerarsi esaurito (dal lato trasmettente) quando si è giunti alla produzione delle correnti fotoelettriche suenunciate. La trasmissione per *via filo o cavo* rientrerà nella normale tecnica delle trasmissioni telefonico-musicali; la trasmissione per *via radio* costituirà un problema, ormai noto e risolto, della radio-tecnica.

Per svariati motivi inerenti ai fenomeni che intervengono nella propagazione delle onde radioelettriche, si sono dovute adottare per la trasmissione delle correnti fotoelettriche delle onde cortissime, di lunghezza cioè compresa fra i 5 e gli 8 metri. Onde di tale lunghezza hanno un comportamento molto differente da quelle usate per le normali trasmissioni radiofoniche: esse assicurano una ricezione stabile e costante entro una zona limitata, ma si attenuano fortemente durante la loro propagazione. Le onde di lunghezza superiore ai 10 metri si attenuano bensì meno rapidamente e raggiungono di conseguenza distanze maggiori, ma dànno luogo a ricezioni sovente instabili e distorte, ancora sufficienti per le comunicazioni telegrafiche e telefoniche, ma inutilizzabili praticamente per la radiotelevisione.

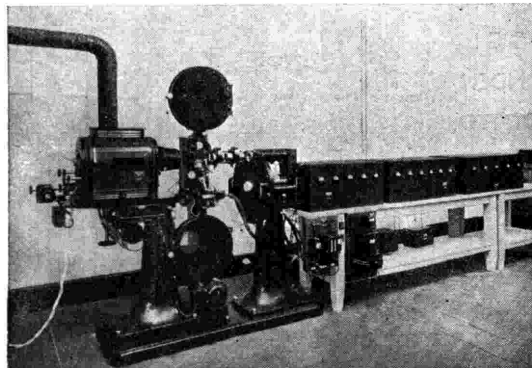
D'altronde, anche a prescindere dagli inconvenienti originati da fenomeni di propagazione delle radio-onde, l'utilizzazione delle attuali stazioni trasmittenti radiofoniche non sarebbe possibile a causa dell'*altissima frequenza* delle correnti fotoelettriche modulanti; le radio-onde mo-

Una sala del laboratorio televisione dell' E.I.A.R. a Torino.

dulate, oltre a non riprodurre in ricezione con sufficiente fedeltà le correnti modulanti di visione, allargherebbero in modo spropositato la zona eterea assegnata alla stazione radiofonica, invadendo le zone delle stazioni radiofoniche di lunghezza d'onda prossima e causando così un vero caos radioelettrico.

L'allargamento della zona eterea provocato dalla modulazione è invece trascurabile nel caso delle onde ultracorte a causa della loro altissima frequenza (l'onda di 6 metri ha una frequenza di 50 milioni di periodi) che consente l'allocazione di migliaia di stazioni trasmittenti senza reciproco disturbo.

L'adozione delle onde ultracorte se porta quindi necessariamente al sacrificio della portata utile (raggio di circa 50 km.) assicura in compenso una stabile e nitida ricezione radiotelevisiva.

Scaturisce da quanto ho accennato che un servizio nazionale di trasmissioni di radiotelevisione esige l'esistenza di numerose stazioni emittenti installate nelle città principali, per lo meno in ogni città ove già esiste oggi una stazione radiofonica.

Ho detto sopra che l'immagine da trasmettersi

Impianto di trasmissione fonotelevisiva di pellicole cinematografiche (*Eiar* - Roma).

Come si presenta un moderno ricevitore radiofonovisivo a tubo catodico.

subisce una scomposizione *virtuale* in un certo numero di punti, alla stessa stregua del cosiddetto «reticolo» di un *cliché* tipografico; tale scomposizione è effettivamente solo *virtuale*, cioè non esiste che nella nostra immaginazione, ma è utilissimo concetto che ci serve di base alla valutazione teorica della frequenza massima delle correnti fotoelettriche, nelle quali viene convertita l'immagine stessa.

In realtà l'immagine da trasmettersi viene suddivisa otticamente in tante striscioline parallele, una adiacente all'altra: il concetto del punto si ricollega automaticamente a questa scomposizione in strisce, immaginando scomposte a loro volta le strisce in tanti quadratini adiacenti aventi il lato uguale all'altezza (spessore) della striscia stessa. In gergo tecnico la suddivisione dell'immagine in striscie si chiama *analisi* e le singole striscie si chiamano *linee d'analisi*.

La frequenza delle correnti fotoelettriche, il numero di linee d'analisi ed il numero d'immagini trasmesse per secondo sono strettamente legati fra di loro: a parità di numero d'immagini al dell'immagine in strisce si chiama *analisi* e le singole strisce si chiamano *linee d'analisi*.

Ho già detto, a proposito della modulazione dei radiotrasmettitori, che tale frequenza è molto alta. Adottando ad esempio un dettaglio d'analisi di 180 linee (40.000 punti) e 25 immagini al secondo, la frequenza massima delle correnti fotoelettriche raggiunge il valore di ben mezzo milione di periodi.

Occorre d'altronde tener presente che pur potendo raggiungere il valore massimo ora accennato, la frequenza delle correnti fotoelettriche può assumere, durante la trasmissione di scene animate, anche dei valori notevolmente più bassi (sino a 10 periodi al secondo).

Per assicurare la trasmissione di un'immagine con la maggior nitidezza e fedeltà, occorre quindi trasmettere con perfetta uniformità tutta la banda di frequenze comprese fra dieci e mezzo milione di periodi.

Sebbene la radiotecnica sia pervenuta ad un grado di sviluppo tale da permettere la risoluzione di ardui problemi, pure è oggi praticamente impossibile estendere oltre il limite superiore di 500.000 periodi la gamma di trasmissione uniforme di correnti variabili, tenuto conto della lunga e complessa catena di trasmissione (prima amplificazione, modulazione, propagazione, captazione, rivelazione, seconda amplificazione).

Fortunatamente però è stato ormai accertato con sicurezza che con una finezza d'analisi di 180 linee è possibile ottenere delle trasmissioni assolutamente soddisfacenti sotto ogni rapporto. Aumentando il numero di linee d'analisi oltre il limite di 180 ora accennato, il miglioramento del dettaglio dell'immagine che logicamente si dovrebbe ottenere è totalmente annullato dalla inefficiente trasmissione delle frequenze più alte corrispondenti appunto ai più minuti particolari dell'immagine stessa.

Stabiliti questi criteri fondamentali e razionali della radiotelevisione odierna, passerò ad illustrare sommariamente i metodi oggi in uso per l'analisi ottica delle scene da trasmettere.

Due metodi ben distinti si applicano oggi con successo alle trasmissioni di televisione: il metodo meccanico ed il metodo elettronico. Il primo deriva da un perfezionamento del classico disco di Nipkow e trova un ideale e perfetto impiego nella trasmissione delle pellicole cinematografiche: *la finezza razionale d'analisi di 180 linee* è facilmente ottenuta in modo preciso, regolare ed economico. Nella trasmissione diretta di scene animate non è però possibile superare la finezza di 90 linee nè allargare il campo di presa oltre due metri quadrati. Il metodo elettronico recentemente portato ad un alto grado di perfezione in America dallo Zworykin, pur prestandosi anch'esso (ma con minore praticità d'impiego) per le trasmissioni di pellicole cinematografiche, trova però il suo impiego tipico nella trasmissione diretta di scene animate, potendosi con esso raggiungere ed anche superare (qualora si trovasse ciò opportuno) la finezza di analisi di 180 linee.

Nei riguardi degli apparecchi riceventi dirò che il loro principio fondamentale di funzionamento è perfettamente analogo a quello dei dispositivi analizzatori alla trasmissione. Si tratta cioè di riprodurre per strisce successive adiacenti una intera immagine in un tempo uguale a quello impiegato nella trasmissione (ad esempio 1/25 di secondo). Va da sè che il numero di strisce e la loro reciproca successione nel tempo devono corrispondere esattamente a quelle della trasmissione; deve sussistere cioè un perfetto sincronismo fra la scomposizione (analisi) della immagine originale e la ricomposizione dell'immagine riprodotta nell'apparecchio ricevente.

Salvo qualche rara eccezione costituita da speciali apparecchiature per proiezioni di grande formato, il moderno apparecchio ricevente di televisione è fondato su metodi elettronici con assoluta esclusione di sistemi ottico-meccanici in movimento.

La parte principale dell'apparecchio ricevente di televisione è costituita dal cosiddetto tubo catodico, meravigliosa valvola elettronica molto simile come principio e costituzione alle ormai comuni valvole elettroniche usate nei ricevitori radiofonici. Il tubo catodico, dalla caratteristica sagoma imbutiforme sulla cui bianca parete circolare di base si forma l'immagine ricevuta, svolge ad un tempo le funzioni di sorgente di luce modulata e di organo distributore sincrono ricompositore dell'immagine.

Per queste ragioni il ricevitore di televisione a tubo catodico si presenta molto più semplice e pratico dei primitivi ricevitori provvisti di organi meccanici rotanti (disco, specchi, ecc.): la qualità dell'immagine fornita è senza riserve ottima e soddisfacente ogni spirito critico. Scene a dettagli molto fini con soggetti piccoli e numerosi quali, ad esempio, partite sportive, adunate di popolo, paesaggi naturali, ecc., sono riprodotte con sorprendente fedeltà, nitidezza, luminosità e fissità.

Le dimensioni del quadretto, ottenibile con un apparecchio ricevente domestico di ingombro non superiore a quello di un normale ricevitore radiofonico ad otto valvole, sono all'incirca di cm. 15x18: l'osservazione si effettua da qualsiasi punto di una camera con una luce appena attenuata. Il suono già sincrono con la visione si riceve con un normale apparecchio radiofonico che può anche essere incorporato nell'apparecchio di visione.

In un prossimo articolo verrà esaminata la costituzione del ricevitore televisivo a tubo catodico.

Ing. A. BANFI.

La musica moderna a Firenze

La stagione musicale fiorentina ci è stata propizia di novità tanto sinfoniche quanto di musica da camera. Il succedersi sul podio del «Comunale» di parecchi direttori si è effettuato, il più delle volte, con esecuzioni non solo di opere di repertorio, sentite da differenti personalità artistiche, ma anche con la presentazione di una o più novità tali, anche in caso di esito negativo, da rendere più vario e più interessante lo svolgersi delle audizioni.

Incominciamo dalla *Sinfonia* del *Favorito del Re* di Veretti, riprodotta da Ferrero. L'opera fu presentata due anni fa alla «Scala» di Milano ed ebbe esito contrastatissimo per molte libertà di procedimenti e di modi che, in un lavoro, come questo, di forma squisitamente melodrammatica, sembrarono addirittura giuoco ed ironica canzonatura. Ma in gran parte si equivocò. E proprio nella vivace e briosa *Sinfonia*, Veretti si rivela sostanzialmente e reverentemente fedele alla buona tradizione melodrammatica italiana: qui, dove lo schema classico della sinfonia, lo svolgimento tematico, le normali suddivisioni compositive mostrano uno spirito musicale equilibrato e corretto, anche se talora volutamente forzato ed alterato da certe pretese e credute stranezze ed audacie di timbri, di voci e di effetti strumentali oggi, del resto, da tempo, superati e capaci di turbare e scandalizzare soltanto chi, nei riguardi della vita musicale contemporanea, sia rimasto molto, molto in arretrato. Il concerto diretto da Ernst Ansermet era, eccetto un pezzo di Weber, tutto dedicato a musiche moderne: scelte, a dire il vero, con la mancanza dell'equilibrio che occorre, specialmente rispetto ad una massa di ascoltatori, nel compilare il programma. Fu un vero peccato: chè, dato appunto il genere delle musiche, il pubblico non mostrò troppo apprezzare le doti direttoriali del maestro svizzero: doti di gusto, di sensibilità, di raffinatezza assai rare: rarissime, anzi, qualora si pensi poi che chi le possiede preferisce il più delle volte totalmente ingaggiarle ed impegnarle a propaganda ed a favore della musica moderna. E' merito di Ansermet se conosciamo finalmente il *Concerto per pianoforte e orchestra* di Ravel, realizzato con l'intervento del pianista Guido Agosti. Tutti e tre i tempi di questo *Concerto* sono sembrati interessantissimi e convincenti. L'arte poetica e trasognata del musicista francese ha modo di rivelarsi in una delle sue espressioni più felici; specialmente nel *Primo tempo* dove la creazione di un'atmosfera orchestrale e di uno sfondo sonoro a Ravel tanto cari e di lui tanto personali, su cui solista e strumenti proiettano e abbandonano le loro cadenzate melodie, ha un incanto veramente persuasivo. Il *Concerto* con il quale Gui, accolto da grandi acclamazioni, si è ripresentato al pubblico fiorentino non presentava novità vere e proprie. Non importa: un solo nome bastava: e, grazie al cielo, un nome italiano: Pergolesi. Quei sublimi *Due pezzi* hanno ancora una volta conquistato tutti. Pagine di una commozione sconvolgente, di una bellezza divina. Nel tredicesimo concerto, a cui dette grande attrattiva l'intervento di Alfred Cortot e che fu radiotrasmesso, si ebbe come novità la *Seconda suite* che Ravel ha tratto dal suo balletto *Dafni e Cloe*.

E veniamo alla musica da camera. Agli «Amici della Musica» si ebbero due esecuzioni veramente eccezionali sotto ogni aspetto: il *Quartetto in re* di Pizzetti, magistralmente eseguito dal Quartetto Busch, e la rappresentazione del *Retablo de Maese Pedro* di De Falla. Con questo nuovo *Quartetto*, Pizzetti ha composto indiscutibilmente una delle sue opere più notevoli e più significative: forse la più bella limitandoci a considerare soltanto la sua produzione cameristica. Ogni tempo, condotto e svolto attraverso una chiarezza ed una semplicità melodica veramente esemplare, è basato su un nucleo tematico ben forte da cui la fantasia dell'autore parte per ampliarsi ed estendersi in forme di larga e fantastica improvvisazione, in squarci ed in frammenti di libertà melodica che, specialmente nel vaghissimo *Adagio*, per certi rapidi ed immediati ritorni all'elemento tematico primitivo, per una certa maniera larga e nobile di cantare consapevole e pure perduta in se stessa, per purezza di espressioni e per facile inventiva, ci riportano direttamente alla musicalità di Frescobaldi, di Vivaldi e di tutti i nostri grandi sei-settecentisti.

Del *Retablo di Maese Pedro*, nota azione musicale marionettistica, avemmo occasione di parlare in questo giornale alla sua prima comparsa in Italia al Festival veneziano del 1932. Allora, pure ammirando l'indiscutibile genialità complessiva e la felice ideazione del lavoro, osservavo come la sostanza musicale vera e propria del medesimo non fosse gran cosa, e mi meravigliavo che il lavoro ci giungesse dall'estero con l'implicita autorizzazione ed imposizione a definirlo capolavoro. Oggi, riudendolo, il nostro modestissimo giudizio non è per nulla cambiato. Ciò che si ammira nella musica di questo De Falla è lo stile. Stile che crea e determina dalla prima all'ultima pagina il lavoro e che è una mirabile fusione di elementi popolareschi sapientemente dosati, arcaicizzati in una orchestrazione studiata e signorile ed aristocraticizzati e, starei per dire, quasi svisati da una raffinatezza armonica e tecnica, pur nella sua arcaicità, assai moderna ed evoluta. Voci, timbri, effetti ottenuti con gusto consapevole: ed il tutto effettuato con un senso di misura, di proporzione, di aderenza al testo, alla situazione scenica, allo spirito del soggetto, veramente geniale. Quello di cui invece l'opera sembra priva è di effettiva sostanza melodica. Certo l'azione non ne richiedeva molta: ma anche nei brevi episodi veramente musicali collegati tra loro dalla lunga declamazione del Turcimanno non sembra che essa abbondi. Notevoli le pagine finali di Don Chisciotte ove la commossa invocazione a Dulcinea conferma l'essenza patetica e sentimentale del lavoro nella vera espressione di dolente malinconia. Ma poi basta. La voce principale e preponderante, quella del ragazzo Turcimanno che racconta le vicende del palcoscenico, insiste (come del resto lo richiede l'azione) in una secca e monotona recitazione che accentua il suo intento esclusivamente narrativo in certe cadenzate inflessioni di cantilena e di melopea. L'esecuzione, presieduta da Fernando Previtali, è sembrata abbastanza adeguata; buone le voci di Ghirardini, di Parigi e di Ginevra Vivante che declamò l'ardua ed arida parte del Turcimanno bene superandone le difficoltà di dizione e d'intonazione.

All'Istituto Fascista di Cultura il Quintetto Nucci presentò il *Quintetto* di Montani.

Ricorderemo ancora al Lyceum l'esecuzione dei tre sentiti *Canti* per pianoforte e violoncello di Renzo Bossi (l'Autore e Ranzato) e della *Sonata per violino e pianoforte* (Materassi e Dalla Piccola) di Pilati, eseguita dagli stessi artisti nell'autunno scorso per Radio Firenze, opera di pura marca pizzettiana, ma saldamente squadrata e condotta con mano sicura.

RENATO MARIANI.

CASA, MAMMA E BAMBINI

SI PUÒ PROVARE!

Quella «capoccia» delle massaie che è Mrs. Frederick ritiene che per l'insegnamento domestico e per l'utilità stessa della casa nulla debba andar perduto o rifiutato: i foglietti pubblicitari distribuiti nelle mostre, nelle fiere o all'angolo delle strade, gli opuscoli informativi sull'utilità di un dato prodotto, e magari le chiacchiere degli imbonitori. Su dieci cose inutili, superflue o poco raccomandabili, una forse ve ne sarà, a cui non avevate pensato e che vi può suggerire un'idea o un'utilità.

Mrs. Frederick è americana, e se ne intende... giacchè l'America è il paese della pubblicità a oltranza, rificcata ovunque, fatta con arte, fiorita di letteratura e di disegni a colori, incoraggiante e tentatrice! Da noi è già abbastanza diffusa, ma è spesso ostacolata e resa vana da una diffidenza istintiva. «Roba di quarta pagina... roba da foglietti di strada...». Non dico che tutto ciò che ci viene offerto e sbandierato debba esser preso come oro colato. Ma v'è un criterio, un sesto senso, e — se non si è giovani — una certa esperienza, che ci fa trascegliere fra pubblicità e pubblicità. I prodotti da prendere in considerazione sono generalmente presentati con meno chiassose stamburate; sono accompagnati da dichiarazioni di brevetti, da copie di lettere di persone o di ditte autorevoli che quei prodotti hanno sperimentati prima di noi; e, talvolta, di quei prodotti stessi vi viene offerto un campione. Si può sempre provare, no?

Quanto a me, dichiaro che se mi lasciano indifferente le varie lame per depilarsi e gl'infiniti prodotti di bellezza, dalla cipria che aderisce sul naso lustro al liquido per dorare le unghie, una porticina del mio cuore è sempre aperta per accogliere le offerte di prodotti per la manutenzione della casa. Non è a dire che siano pochi... provate a elencare tutte le cere per i pavimenti, tutte le paste e i liquidi per lustrare i metalli, tutti i disinfettanti uccidi-mosche, tutti i saponi in pasta, a scaglie, in polvere o in pa..tti; e vedrete che collezione ne verrà fuori.

Sono appunto i detersivi quelli che più interessano una massaia. E i produttori che invece di fare a parole una pubblicità smaccata vi offrono un campione, meglio ancora, mettono in azione il prodotto dinanzi al pubblico, facendogliene toccar con mano l'efficacia, si mostrano sapienti psicologhi...

Alcuni giorni fa, a Milano, mi accadde appunto di assistere, in una Mostra di biancheria, a un bucato in azione. In un mastello stavano, ammollati, dei capi di biancheria alquanto sudici. Accanto, un fornello a gas. L'imbonitrice prendeva alcuni capi, li disponeva in una lavatrice di metallo galvanizzato, munita all'interno di un tubo terminante a «rosa», bucherellata come quella dei comuni innaffiatoi, vi versava sopra dell'acqua preparata prima con una soluzione di una trentina di grammi di saponina per litro, chiudeva il recipiente col suo coperchio, e lo metteva sul fuoco. Il tempo di spiegare all'attento pubblico femminile le qualità detersive della saponina e i vantaggi della lavatrice sugli antichi ingombranti recipienti da bucato... ed ecco che scoperchiata la lavatrice, si vedeva l'acqua, salita dal tubo, rovesciarsi bollente in finissima pioggia sui panni, scendere a traverso di essi, risalire pel tubo, rovesciarsi ancora... nè più nè meno che secondo l'antica gravosa colatura del bucato fatto col ranno. L'imbonitrice pregava di ritornare dopo mezz'ora o poco più (il bucato di prova era di piccola quantità). E

di ritorno, si potevano vedere i panni tolti dalla lavatrice, perfettamente detersi, pronti per la risciacquatura in acqua corrente, che li rendeva bianchi, morbidi, dal buon odore di pulito.

Pacchi di saponina venivano, dopo ciò, distribuiti gratuitamente. Ora quale massaia, di ritorno a casa, non avrà meditato sulla necessità d'una lavatrice e d'una provvista dell'efficacissima saponina in polvere?

Non altrimenti, un altro produttore di detersivi mi ha fatto conoscere quello di sua fabbricazione. Stavolta non si tratta di detersivo per biancheria, ma — attente! — per la rigovernatura comune, per i recipienti di qualsiasi metallo, per quelli di vetro anche se unti e malodoranti, per i pavimenti, per il bagno, per le vaschette dei W.C... — Troppa grazia! — avevo detto io. Ma il produttore non si dava per vinto: egli seguitava ad asserire di poter provare non solo il massimo grado detersivo del suo *est*, sì da poter sostituire da solo tutte le provviste di sapone, soda, pomice, ecc., ma anche la sua completa inoffensività, giacchè il prodotto non è composto nè di sostanze caustiche, nè di sostanze abrasive. E disinfettante, per giunta, e deodorante!

Voi cosa avreste fatto? Io, non occorre dirlo, ho provato! Una bustina di campione, contenente *un cucchiaio* di *est* da sciogliere in *acqua tiepida* (circa cinque litri) doveva bastare per la rigovernatura generale di piatti, posate, casseruole, ecc., adoprati per un pasto. Ed è basato, infatti; e ho accertato coi miei proprii occhi che tutto veniva perfettamente ripulito, sgrassato e deodorato.

Così l'*est* da una settimana regna nella mia casa. La domestica mi fa vedere che le sue mani non sono più rosse, gonfie, screpolate come quando adoperava la... troppa soda. La cucina non ha il minimo lezzo, il fornello luccica, e perfino il linoleum del pavimento, lavato con l'*est*, è pulito e lustro e non si deteriora; vero segno che l'*est* non contiene caustici. Così ieri ho ordinato una cassetta di *est*, e decretato che non comprerò più soda. E sarà dopo tutto anche un risparmio, perchè la polvere provvidenziale va adoperata in quantità minime.

Una volta tanto, dunque, mi trasformo in convinta imbonitrice.

Saponina per la biancheria, e *est* per tutto il resto. Potete provare, no?

LIDIA MORELLI.

Mammina incerta - Torino. — Troppo tardi è giunta la sua richiesta per risponderle oggi; essa formerà l'argomento della settimana prossima.

Sig. Edvige L. - Torino. — Lieta d'averle dato un buon suggerimento. Alla prossima Fiera di Milano cercherò l'apparecchio.

L. M.

LO SPORT E I GIOVANI

In questi tempi di grande entusiasmo per lo sport, specie delle giovani generazioni, sarebbe certo superfluo decantarne i benefizi e l'importanza per la difesa nazionale e l'incremento della stirpe, come sarebbe inopportuno esagerare i pericoli ed i danni che dallo sport male inteso e peggio praticato possono derivare. Il compito del medico è però notevolissimo in questo campo: veramente utile può essere l'opera sua: giustificata quindi la creazione di una medicina dello sport e dei relativi medici sportivi. L'opera di selezione dovrà essere cominciata molto presto, ad opera dei Medici dell'O. N. Balilla e dei Medici scolastici: uno dei primi errori che si commettono è quello dell'«allineamento» negli sports collettivi: non è assolutamente possibile, igienicamente parlando, allineare tipi disparati fisicamente assoggettandoli agli stessi esercizi. Almeno tre tipi di allievi dovrebbero essere distinti nelle scuole: i deboli, i normali ed i forti. Nè giova, come ora è d'uso, esentare i deboli dalla ginnastica; si viene così a privarli di una utilissima educazione fisica: bisogna invece cercare esercizi non affaticanti, adatti a loro, ed esentarli solo dall'allineamento, dagli esercizi collettivi; questi saranno riservati ai normali ed ai forti: questi ultimi poi saranno avviati gradualmente all'atletismo.

Anche nel creare e classificare dei futuri atleti è necessaria l'opera oculata del Medico, e, meglio, del Medico specialista, ad evitare danni alla salute dei giovani, ed anche delusioni che smorzerebbero i loro entusiasmi e diminuirebbero la fiducia in loro stessi. Diamo alcuni esempi per rendere più chiaro il nostro dire: i poli-sportivi, per esempio, avranno caratteri somatici e strutture medie, mentre i saltatori, i corridori, i rematori saranno scelti tra individui a statura alta e muscolatura sciolta; i lottatori, i praticanti l'atletica pesante ed in certo senso anche i ciclisti devono avere una prevalenza del volume del tronco sulla statura, col collo grosso e bacino ampio. Anche le qualità intellettuali e psichiche del soggetto dovranno essere tenute presenti nell'avviamento allo sport. Se questo è già un importante incarico del Medico sportivo, non meno carica di responsabilità sarà l'opera sua durante tutto l'allenamento del giovane atleta: egli dovrà spiare e svelare la minima deficenza organica, dovrà segnalare e, ove si possa, riparare anche i piccoli danni dovuti allo sforzo dell'allenamento, studiare come il giovane organismo resista e risponda alle sollecitazioni della fatica sportiva. Un altro argomento importante sta nella alimentazione del giovane sportivo: essa dovrà essere nutriente e leggera, non deve recare peso od ingombro all'apparato digerente, deve però sopperire al dispendio in calorie che avviene nell'esercizio di ogni sport; gioverà a questo scopo l'aggiunta alla razione normale di un qualche alimento ricco di proteine animali e vegetali, e di una certa quantità di zucchero, il quale, bruciando rapidamente nell'organismo, fornisce a questo le calorie richieste, ed ha perciò una azione dinamogena, cioè generatrice di forza. Proscrivere invece in modo assoluto l'alcool e le droghe eccitanti, poichè tali sostanze, dopo il periodo di fallace benessere che producono nell'organismo, sono causa sempre di profonda depressione e talora di guai peggiori.

Concludendo (e qui mi rivolgo specialmente ai pavidi genitori), lo sport deve essere concesso ai giovani, anzi essi vanno incoraggiati a praticarlo su vasta scala, ma l'opera oculata del Medico deve anche in questo campo essere richiesta quale vigile tutelatrice della salute e della vigoria dei giovani, così preziosa ai fini nazionali e sociali.

Dottor SALUS.

Abbonata 258273 - Milano. — L'alimentazione che ella mi espone è perfettamente adatta ad un bimbo di quell'età. Due pappe al giorno e tre poppate di latte artificiale sostituiscono la dieta normale del bambino. La cura ricostituente per bambini a base di Pedargina è ottima, ma il suo è troppo piccolo, potrà somministrare questo rimedio soltanto dopo il primo anno di età.

Piccola Abbonata - Torino. — E' indispensabile che ella si faccia visitare il suo cuore per stabilire che non esistano difetti organici del medesimo. Qualora si tratti di una nevrosi cardiaca, una cura prolungata di Idralepsal normale formula Prof. C. Negro, le potrà giovare grandemente.

Abbonata Spilimberghese. — Debbo rispondere anche a lei colle stesse parole della risposta precedente: si faccia esaminare, se crede, anche con i raggi «X» ed eseguisca la suaccennata cura quando il medico abbia stabilito che si tratti di nevrosi cardiaca.

Dr. S.

Si pelan le patate...

Intanto succede questo. Appena iniziata la riscossa maschile, si assiste all'edificante spettacolo dei signori uomini che incominciano a suonarsele a distesa un con l'altro, mentre le appartenenti al sesso gentile son tutte d'accordo, siano esse da lunga data tra le attive radiofocolariste, siano tra le cattive dell'ultimissima ora. Poi càpita quest'altra cosuccia: che la riscossa femminile mi ha fatto precipitare un numero tale di lettere, da non saper più come dibattermi in questo ginepraio. E lasciatemi confessare che proprio c'è mancato poco che oggi, invece delle amabili graziette femminili, non trovaste tutta la pagina occupata da qualche ricordo della mia santa infanzia o magari, per far piacere ad Isabella, della lepida storia delle mosche color rubino. Sarebbe stato il modo migliore di sgattaiolarmela da vero Baffo, da questo intrico, od almeno rimandare ad aprile, dolce dormire, la continuazione dello spettacolo. Così i contendenti si sarebbero messi d'accordo nello scagliare i loro fulmini a percussione centrale tutti su me. Lo faranno egualmente, perchè chi, alla fin fine, va di mezzo, sono pur sempre io, povero agnellino implume che solo chiede di vivere. Invece no. Ora sono qui con le donzelle e relative unghie e lo scorticato, al solito, sarò io che dovrò forzatamente ridurre a poche le risposte ricevute. Incomincio con far presente che le poche repliche che darò qui sono tutte anteriori alle lettere pubblicate prima della «Svolta pericolosa».

Lo scherzo fatto con il «Richiamo» alla selva dei fiorellini (scherzo per i lettori grandi, ma che rispondeva ad un desiderio non mio soltanto), se ha fatto indispettire molti, è stato da altri bene accolto; mi ha valso, tra le varie, queste paginette di **Cappuccetto bianco**, che ripeto per non entrare troppo bruscamente nell'autostrada.

«Mentre i rappresentanti del sesso forte e del sesso gentile sguinzagliatisi al seguito di Torpedone, ora bloccati a mezza strada stanno allegramente azzuffandosi (è facile immaginare con quale gusto di chi può godere lo spettacolo inconsueto!) per la questione d'una certa supremazia che è lo spunto, ma non la causa diretta di queste schermaglie, io sento con te tutta la poesia del «richiamo» dolce e significativo della tua pagina. Questo ritorno, di proposito cercato e voluto, all'innocenza dei bimbi e alle loro mammine (simpatiche tutte ma taluna addirittura simpaticissima) ha il profumo della primavera che lentamente si avvicina e già si sente nell'aria e nei cuori. Ed è anche un atto di giustizia verso questi piccoli, che fra il chiasso e lo scompiglio suscitati dall'arrivo di Torpedone (ah, quel Torpedone! meno colpevole nelle intenzioni di quanto sembra) sono rimasti in disparte queti queti e fiduciosi a vedere come andasse a finire questa strana contesa sorta in nome di certi diritti che nessuno, più dei bimbi del Radiofocolare, può avere alla pagina ad essi in origine dedicata. Hai fatto bene a lasciare l'autostrada ed a seguire il sentiero tortuoso ma fiorito che riconduce alla selva non aspra, ma accogliente nelle sue ombre e nelle sue luci che dànno tanto ristoro. E' per dirti questo che oggi riprendo la penna. Continua a fare quello che hai sempre fatto, Baffo! Nella selva, che non delude, ti attendono bimbi e mamme, fanciulle appena schiudentisi alla vita e signorine già grandi, giovani allegri e garbati, babbi e nonni: un po' di pioggia e un po' di sole, gioia e dolore, tempesta e bonaccia... Lascia pure sull'autostrada, che è poi la pista più indicata per le loro audaci evoluzioni, coloro tra gli ultimi arrivati che si dimostrano troppo turbolenti ed aggressivi con o senza barba, commendatori o no. La polvere che solleveranno non potrà certo arrivare alla selva!...».

La mite e gentile Cappuccetto bianco dice cose giuste. Però non è male che anche ai piedi della selva passino strombettando le macchine benzinolenti, affermazione di dinamica, giovanile italianità. Io sull'autostrada ho messo il cartello ammonitore: Svolta pericolosa...

Ed ora, ecco qualche bucatura.

Scrive **Aquiletta Implume**: «Povero Torpedone, in fin dei conti, non meritava proprio quella valanga d'improperi che sono capitati al suo indirizzo da tutte le parti: lui non faceva che a fin di bene. Proprio vero che le migliori intenzioni sono sempre le più incomprese! Dunque tu pensi che Scafandro sia invece una... Scafandra?». (Amica mia: pare mi sia sbagliato). «Io non sono in grado di giudicare, ma se costui fosse veramente di sesso (ironia) forte, lo vorrei a portata di mano per dieci minuti e poi vedresti se non chiederebbe mercè soffocato dalla «purée» delle patate che avrei pelato io o dalle pelli di quelle medesime patate! Disgraziato! Pelare il sentimentalismo, eh? E pensare che i più sentimentali sono quasi sempre loro! Quanto a quell'altro bel tomo di Cecco da Verona che è di scena con l'argomento della moda, digli per favore da parte mia che, se esprime delle idee così... pietose, deve conoscere delle ragazze prive di fantasia e di altri generi di prima necessità. M'impegnerei d'intrattenerlo per una giornata intera sugli argomenti più svariati, dalle ascensioni nella stratosfera all'architettura razionale e futurista, dai tumulti di Parigi e Vienna alla probabilità dell'Ambrosiana di vincere il campionato, dalle crociere nei mari del Sud all'utilità della conversione del Consolidato, senza sognarmi di tirare in ballo la moda! Certo se domani dovessi farmi un vestito non andrei a chiedere un parere ai pittori od agli architetti futuristi, ma mi dovrei consigliare almeno con la sarta. Ma lui, quando si fa fare un abito, parla col suo sarto di commedie intimiste o di carrozzerie aerodinamiche?... La lettera di Margherita è splendida. Io approvo a vele spiegate: sono stata lusingata nel constatare che lei mette persino nelle lettere una frase — anima pia — che anch'io uso spessissimo. Le mando una cordialissima e quanto mai energica stretta di mano». — Non so come la pensi Scafandro, ma è possibile preferisca essere soffocato dalle tue patate che non vivificato dalla conversazione che gli prometti.

Patatrac scrive: «Questa è stata l'ultima spinta! Ma come, tutta la pagina del Radiofocolare per rispondere al sesso forte?! Margherita sola per difenderci!! Che vuoi, nel vedere così offeso il gentil sesso non ho saputo resistere e mi sono decisa finalmente a venir a far parte della grande famiglia per poter anch'io controbattere «i risvegliati». Escludo il signor Torpedone che è già stato abbastanza tartassato dai suoi compagni che si sono risvegliati, sì, ma... soltanto per dare addosso al poveretto. Questo mi fa molto piacere, perchè se incominciano le lotte intestine, per quanto noi siamo il sesso debole, pure aumentano di molto le nostre probabilità di vittoria».

Ma a che pro spigolare da questa o da quella lettera? C'è, ad esempio, **Spighetta** la quale condensa (?!) quanto vien detto da molte altre.

«Devo stare in guardia per non dirne troppe e di salate. Per questo mi supplisce così bene quell'indiavolato metropolitano in gonnella che è Margherita. Quella deve commerciare in manganelli!!! Prima di tutto ti confesso che Scafandro mi urta terribilmente i nervi. Quello non è nè uomo nè donna. Se la pagina nostra gli fa venir la barba, chi lo prega di leggerla per ben 3 anni e chi gli ha chiesto i suoi illuminati giudizi? Che ci s'intrufola a fare? Se lui è un superuomo, perchè si è abbassato a scriverci? E poi... si vede bene che non è al corrente di ciò che accade nel Radiofocolare benchè, bontà sua, faccia il sacrificio di leggerlo da ben tre anni. Non ha dunque letto quel po' po' di polemica che feci io contro le risposte all'acqua di rose? E poi, ci accusa anche di sentimentalismo? Basta leggere la lettera di Margherita e si ha un'idea del nostro stile — sentimentale —. Pettegoline noi? Non dico di no (specialmente io), ma lui chi è? Ora che ci penso dev'essere una di quelle ragazze alla flic e floc che sono abituate a scrivere, in quei giornalucoli, dove si firmano con nomi come per esempio... Violetta di Parma... Biondina allegra, Occhi maliosi, ecc. ecc. Scafandro scrive una letterina che vuol essere diplomatica, ma che è invece un bel modello d'incoerenza!!! Stop. Lasciamo Scafandro al suo lavorio subacqueo!

«Alberto Russo è quello che dice più giusto di tutti. Proprio così. Quando Torpedone avrà le gomme sgonfie sarà ammesso nel brontolatoio, finchè non salterà fuori un... mettiamo... un «Fringuello solitario» o una «Sognatrice incompresa» che faranno liquefare in lacrime gli stessi che ora saltano e strillano per l'entrata trionfale di Torpedone e compagnia. Oh, che bella festa! Oh, che bella festa!!!

«Barbetta Grigia è pure molto simpatico. Non è vecchio neppure se ha 90 anni: è così giovane di spirito! Ma tu, Baffo, in che ginepraio ti vai a mettere per «tifeggiare» il Barbiere di Siviglia? Ma sei matto? Quell'accenno ti farà piombare addosso una valanga di tifosi. Ah no:... lo sport sì, ma il fanatismo anche nella nostra paginetta così... tran-quil-la, giammai. Ti prego: arresta i bollenti ardori poichè son certa che fra poco spirerà vento tifoso!!!

«Guardiacoste dice male del sesso gentile. Poverino! M. T. Cicero è sempre un soldataccio! Se la piglia con Torpedone! Quante smanie questi signori uomini e quante spinte e gomitate per farsi avanti e mostrarsi belli a noi signore donne!!! E Cecco da Verona, anima candida, tira in ballo la moda. Già, oramai noi donne siamo famose per questo... Ma è uno spirito che non attacca... Caro Cecco da Verona... e proprio lui (è lampante) vuol far lo spirito di prima mano!!! Poi, ti pare che anche se volessimo parlar di moda, lo faremmo con te? Nel «Radiofocolare»? Sai cosa noto? Che gli uomini son poco psicologi e molto ingenui, e che noi donne, per astuzia, diplomazia e furberia li sorpassiamo eccome! Ma non pensano che anche tu sei un uomo — pardon! Anzi... scusa (il «pardon» mi è antipatico). Ma tu non ti offendi — ti senti mezzo uomo e mezzo donna, proprio come disse una mia amica a scuola quando le domandarono chi erano i... centauri.

Clelia Mariani.

«Ma ritornando all'ultimo «Radiofocolare», lascia finalmente che ti faccia i miei rallegramenti. La pagina è indovinatissima, simpatica, divertentissima! Regalacene spesso. Ah, il buon umore è davvero la migliore ricetta per sentirsi eternamente giovani! Buon umore, spensieratezza, puerilità magari, ma son sempre meglio delle musonerie, delle pose a scettici, degli eterni piagnistei che vedon nero anche nel bianco e che mai hanno avuto la gioia pura di aver riso almeno una volta con abbandono, con slancio infantile! Si sa che in fondo siamo tutti dei monellacci... sentimentali; si sa che comprendiamo il dolore e la realtà, ma non bisogna per questo renderci la vita un'eterna amarezza anche quando non c'è proprio ragione di amareggiarci! Soprattutto non bisogna vergognarci di rimaner bambini, non bisogna sforzarci di far le persone serie. Le persone «serie» stan sempre sui piedi a tutti!!!».

Delle altre lettere sullo stesso argomento mi debbo limitare ai nomi. Eccoli: Chiara, Amica di Torpedone, Mimì Bluette, Torpediniera, Emiliana, Laura Razzelli, Italianissima, Dinamo 900, Fringuellina, Mimì, Ave, Leonessa, Ornella, Stilla, Carmen, Fiordaliso, Tani, Anna, Brunetta, Mammoletta bellicosa, Spiderina, Spagnolita, Alma Serena, Millina, Quattro Pastine, Ardita, Terracotta, Floria Tramonti, Paprika, La Spyder, D'Art, Scavezzacollo, Miocardio, Studiantina, Azzurren, Gianduiotta, Aviatrice azzurra, Aurora, Ambrosiana, Speranziella, Scarpina di raso, Hermosita, Mariù, Campanula, Scossa elettrica, Ardita-sport, Bau-bau, Scricciolo, Sorrisina, Pietrina, Sicula, Fiorenza, Nero-azzurra, Zingarella, Chilosa, Mammina allegra, Wanda.

E potrei continuare ancora cercando fra le molte lettere che ho qui senza contare quelle che saranno giunte in settimana. La sfilata dei nomi anche se incompleta deve convincere dell'impossibilità di ripetere al sesso maschile la bella accoglienza fatta e quella che verrà. Il più tartassato resta però Scafandro, il quale, per aver accennato alle patate da pelare, s'è attirato tante gatte da pelare. Ma io sono forzatamente generoso...

Il «Concorso Azzurrissimo»

Ed ora eccoci al Concorso azzurrissimo: Alatricolore ha destinato i premi. Era stato assente, l'amico, ed al ritorno a Catania trovò la copia delle vostre risposte, la quale copia non recava le firme perchè la scelta fosse assolutamente imparziale. Avevo raccomandato ad Alatricolore di non limitare la scelta a sei concorrenti supponendo il caso che uno di essi fosse risultato meritevole d'un secondo premio, che non potevasi concedere. L'esaminatore osserva che tutte le soluzioni sono degne di premio. Debbo confessare che per conto mio m'ero provato a fare una cernita ed a soddisfazione di Alatricolore dirò che i miei preferiti sono tutti e sei nell'elenco suo.

La sua scelta cadde sui pensieri che avevano in ordine di merito i seguenti numeri: 18-49-48-28-17-39. Poi ancora, nell'eventualità d'un bis, i seguenti: 15-82. Cercati gli autori trovai: 18 **Milanina** di Torino - 49 **Sciolina** di Bergamo - 48 **Nando Schiavon** di Treviso - 28 **Ali il Moro** di Bengasi - 17 **Giorgio Righini** di Ferrara - 39 **Iris** di Savona. Questi i sei premiati con l'idrovolantino. Il n. 15 corrisponde a **Bruna Bellandi** di Rho ed il n. 82 a **Banich** di Genova che però non possono essere premiati essendo nella graduatoria gli ultimi fra i più meritevoli. Complimenti vivissimi a tutti, ma specialmente a Milanina per la sua magnifica lirica. Gli idrovolantini saranno spediti ai vincitori, i quali vorranno tenerli come un caro ricordo d'un Radiofocolarista che, con mezzi inadatti e molto lavoro, seppe eseguirli con tanta precisione.

BAFFO DI GATTO.

SUPERETERODINA

A 5 VALVOLE: CON VALVOLE 6A7 - 78 - 75 - 43 - 25Z5

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Sensibilità - 15 microvolt costanti su tutta la gamma più che sufficienti per la ricezione chiara della gran maggioranza delle stazioni europee.

Selettività - rapporto di 1 : 100 per 9 Kc. e quindi sufficiente per ricevere senza sovrapposizione anche le maggiori stazioni.

Potenza - 2 watt indistorti.

Controllo automatico di sensibilità - (anti-fading).

Scala parlante luminosa - di grandi dimensioni e di massima facilità di lettura.

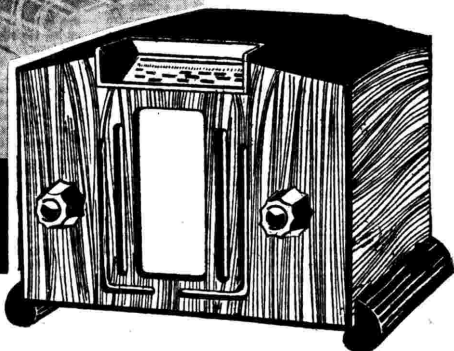
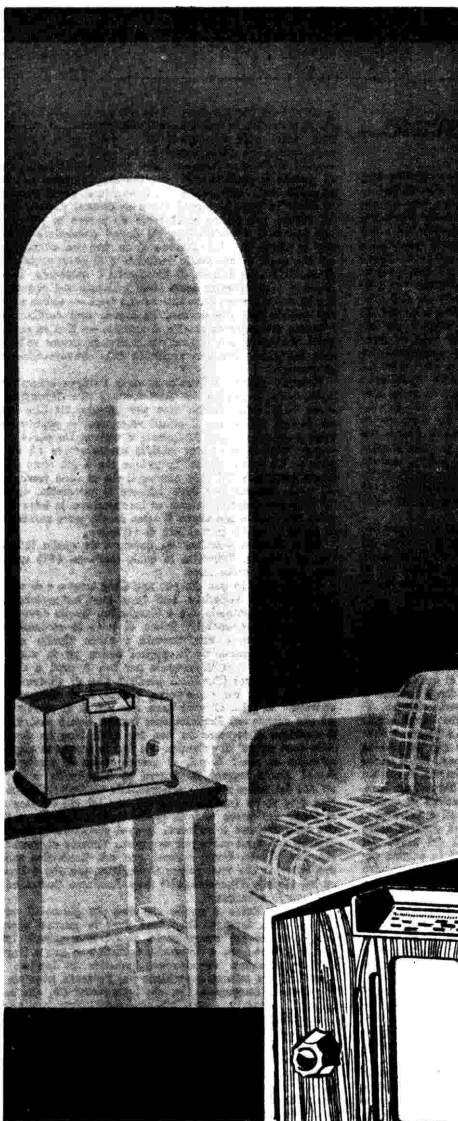
Altoparlante dinamico medio - (diam. cono 17 cm.) con riproduzione ottima di tutte le frequenze acustiche.

Attacco per riproduzione fonografica - alimentazione 110 - 125 - 160 Volt.

Mobile - impellicciato in radica di noce.

Peso: Kg. 5,700 — Dimensioni: 23 x 30 — 17 cm.

Costruito secondo le norme di sicurezza del Comitato Elettrotecnico Italiano.

L. 874 *Tasse governative comprese* (escluso l'abbonamento all'EIAR)

ALLOCCHIO BACCHINI & C

CORSO SEMPIONE, 93 - MILANO

TELEFONI: 90-088 - 92-480

Anno X - N. 11 C. C. Postale 11-18 Marzo 1934 (Anno XII)

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Ricevo una lettera cortesemente critica da un lettore dei «Susurri», abitante a Genova, ma francese di nazionalità. Confesso di amare le critiche, anche severe, prefendole alle lodi, che sono amabili, ma spesso non apportano luce alle questioni trattate. Le critiche, no: le critiche presumono un lettore più attento, desideroso di scavare, sotto l'errore che ritiene di avere scoperto nella pagina letta, la via onde venga liberata la verità: chi, poi, ha scritto la pagina sottoposta alle critiche finisce sempre per considerare quest'ultime una specie di collaborazione indiretta, una spinta a controllare la consistenza delle proprie affermazioni, a correggere le deficenze, a rettificare gli sbagli.

La lettera solo in parte riguarda cose scritte da me, a proposito della polemica — svoltasi sui giornali francesi, in tono ben più acre di quello usato nel mio commento — circa la soppressione delle radiotrasmissioni religiose dalla Stazione statale di Parigi. Mi ero limitato a domandarmi se le sorti dell'irradiazione spirituale della coltura e della civiltà francese dovessero, d'ora innanzi, venir soltanto affidate a quelle «immutabili canzonette, mezzo piccanti e mezzo melense, che ti soffiano in faccia il cosiddetto air de Paris, *appena tu arresti l'indice del quadrante sulla lunghezza d'onda di una stazione francese».*

Scrive il mio corrispondente franco-genovese: «Votre petite méchanceté relative au *cosiddetto air de Paris*, mérite une réponse. Je vous remets ci-inclus un programme quelconque, celui d'hier, par exemple, et je vous défis de me dire si vous trouvez ces soi-disant *immutabili canzonette* dont vous parlez dans votre article, à moins que vous fassiez entrer dans la catégorie des *canzonette* les oeuvres de Beethoven. Ibert ou Massenet. Voyez également les programmes de la semaine ed dites-moi si Schubert, Schumann, Liszt, Mendelssohn, Vincent d'Indy et autres peuvent être classés parmi les auteurs légers dont vous parlez avec un peu trop de mépris.

Mi permetta il mio corrispondente che tra la «petite méchanceté» *mia, sulla immutabilità delle canzonette, e la* «petite méchanceté» *sua, sulla confusione che io farei fra Beethoven e, poniamo, Jean Bastia — ch'è pure fra i canzonisti contemporanei uno dei pochi ad elevarsi dalla facile malizia galante — si stabilisca un compenso che porta subito la discussione in campo sereno.*

Premetto che il rimprovero alla Radio parigina di ammettere, nelle sue sale di trasmissione, troppi canzonisti di seconda e di terza zona lo si trova frequente sugli stessi giornali francesi che si preoccupano di quella che vorrei chiamare l'esportazione spirituale per le vie dell'etere. Nel dibattito sulla decisione governativa che sopprimeva le trasmissioni religiose, molti giornalisti nazionalisti e chauvins *lamentarono che, mentre si chiudevano le vie dell'etere ai predicatori della alta morale religiosa, si consentissero trasmissioni di canzonette alla cui moralità tutto si può contestare, meno la bassezza. Il mio corrispondente, che nella sua lettera mi si rivela per così buon francese, non mi vorrà incolpare di cattiveria per la Francia, s'io cada in così perfetto accordo con la stampa francese più nazionalista e* chauvine!

Ma gli voglio dire di più. Gli voglio dire che, nell'accennare alle odierne «immutabili canzonette» melense e grassoccie che non meritano l'onore — nonché della radiotrasmissione — nemmeno della citazione, io, da studioso che conosce ed apprezza anche la letteratura popolare francese, intendevo anche di lamentare lo spegnersi nella volgarità e nell'oscenità di un genere poetico, che pur ha molto contato nel corso dei secoli nella storia nazionale.

Ora la canzone di propaganda, ch'ebbe così lunga fortuna e così potente valore di propaganda popolare, è spenta. Vegeta appena in qualche appartato cabaret *di Montmartre, dove una piccola schiera di superstiti fedeli ad una vecchia tradizione lancia ogni tanto strofette politiche e satiriche, che non riescono ad andare per le strade e a riempire di sdegno o d'entusiasmo l'animo del popolo. Che cosa scorre più nel solco infiammato delle canzoni del Béranger, che costituiscono la più popolare e più efficace delle propagande contro la Restaurazione?*

La storia stessa della III Repubblica la si potrebbe per molti decenni rivivere sfogliando una collezione delle canzonette diffuse dai cantori delle strade parigine. La presidenza di Giulio Grey fu seppellita al canto di un ritornello: Ah! quel malheur d'avoir un gendre! *Le folle parigine acclamavano il generale Boulanger e il suo pennacchio sull'aria d'*En revenant de la revue. *Più tardi, se l'anarchia ispirò l'autore della* Complainte de Ravachol, *poeti e musicisti di ispirazione patriottica esaltarono le glorie e le speranze della Francia, o ne tradussero l'ironia e lo scetticismo...*

E' vero che, oggi, i problemi della politica interna della Francia, come di quella degli altri Paesi, sono d'altro genere che nel passato; nè si vede come nemmeno un Béranger potrebbe mettere in belle strofette un piano di risanamento economico dello Stato, o un progetto di revisione delle tariffe doganali.

Il mio rammarico era dunque letterario. Le «immutabili canzonette» d'oggi, che sostituiscono allo spirito le porcheriole, all'ironia la banalità, non contribuiscono a quel rayonnement *della lingua e dell'intelligenza che ben altrimenti servivano i prosecutori di quella tradizione d'eloquenza religiosa e morale, che tanto illustrò la storia letteraria della Francia!*

*Debbo soggiungere che, invero, nelle citazioni che il mio corrispondente fa di nomi insigni di compositori ora ammessi nei programmi radiofonici francesi, s'ha da vedere un progresso, chè i giornali d'oltr'Alpe sono i primi a lodare e noi loderemo con essi: e sono quei medesimi giornali che, fino a poco tempo fa, insistevano perchè la Radiofonia francese si mettesse alla pari con le straniere. E' recente infatti l'annunzio della decisione governativa di costituire l'*Orchestre National de la Radio, *affidandola ad uno dei migliori direttori d'orchestra contemporanei, al maestro, Ingelbrecht, il quale avrà, oltre la responsabilità di preparare e dirigere le esecuzioni orchestrali negli Studi di Radio Parigi, anche il carico di presiedere alla compilazione dei programmi per le radiotrasmissioni musicali.*

Il mirabile concertatore del Mistero di San Sebastiano, *l'ispirato autore di quella nobile composizione che si intitola al francescano* Cantico delle creature *(voglio citare, di questo fervido ammiratore della grande arte e dei grandi artisti d'Italia, soltanto le attività e le opere che si allacciano all'Italia: e basterebbero ad assicurargli bellissima fama) provvederà ad organizzare la radiotrasmissione, non già di canzonette, ma «di una lunga serie di capolavori che rimangono quasi ignorati, perchè le nostre associazioni sinfoniche non li eseguiscono mai». Chi scrive così — lo dico affinchè il mio egregio corrispondente non mi accusi ancora di una* «petite méchanceté» *— è un quotidiano di Parigi:* Comoedia.

G. SOMMI PICENARDI.

Nadia Kowaceua.

Licia Albanese.

SETTIMANA RADIOFONICA

Il *Simon Boccanegra*, che le stazioni di Roma, Napoli e Bari ritrasmetteranno dal Teatro Reale dell'Opera martedì 3, è di quelle opere che segnano un momento di arresto, di riconcentrazione nella traiettoria di un genio. In quest'opera Verdi affronta, più che prima ed altrove, il problema del declamato. Lo affronta e lo risolve in pieno anche se a discapito delle qualità esteriori del lavoro e dell'effetto immediato. Verdi si evolve, si rinnova, si perfeziona, restando sempre se stesso: un blocco di superba coerenza. Il *Boccanegra* fu scritto nel 1875 e rinnovato *ab imis* nel 1881: noi terremo conto soltanto di quest'ultima data perchè, così come è nella sua forma definitiva, l'opera risulta un eccellente compromesso tra la seconda e la terza maniera verdiana e può considerarsi come il necessario anello di congiunzione tra il *Don Carlos* e l'*Otello*. L'orchestra, trattata con arte fine, ha veemenze e dolcezze in pari grado ammirevoli: l'architettura dell'opera è saldissima. Il libretto, un castigo di Dio in un prologo e tre atti in cui azioni nefande si susseguono senza interruzione, ha ispirato a Verdi pagine frementi di schietta passione.

Una trasmissione veramente eccezionale sarà quella che si effettuerà dal teatro «Alla Scala», giovedì 15: il *Concerto corale di musiche di Palestrina* diretto dal M° Vittore Veneziani. La musica di Palestrina è veramente geniale non solamente per il modo logico e unitario con il quale egli ha attuato la purificazione della composizione polifonica — purificazione che in forma meno perfetta costituiva già la caratteristica principale dello stile di Willaert, di Festa, di Animuccia, — ma anche per la toccante verità di espressione, per l'alta nobiltà del sentimento, che non si appagava più di una musica artificiosa e tutta imitazione e per la tecnica non più considerata come scopo a se stessa, ma come mezzo per attuare l'ideale artistico. Palestrina fu uno di quei maestri favoriti da Dio, nelle mani dei quali la materia diventa oro, e di cui si incontrano così pochi esempi nel corso dei secoli. Egli non ha creato nuove forme e neppure un nuovo stile o «maniera»: egli fu grande perchè scrisse per intimo impulso del cuore e perchè ad una straordinaria ricchezza di sentimento accoppiava una padronanza assoluta dei mezzi artistici del suo tempo. Spirito speculatore in cerca di novità e neppure un epigone imitatore: egli fu un vero genio. Nelle composizioni scritte dal Palestrina è da rilevare come egli raggiungesse la massima perfezione e il più alto grado di elevazione nello stile *a cappella* (detto poi anche *alla Palestrina* o *stile osservato*); i suoi lavori sono considerati i modelli di un'arte e di una scienza sublimi. Egli pose la musica in più stretta unione con la parola e ne rese più viva l'espressione; fu iniziatore felicissimo del canto imitativo e descrittivo. Il rinomatissimo *Stabat Mater* a 8 voci in 2 cori, un poema di superba elevatezza, che la Cappella Pontificia non tralascia mai di eseguire nella Domenica delle Palme, formò l'ammirazione di Riccardo Wagner, il quale ne riprodusse gli accordi iniziali all'evocazione del «Venerdì Santo» nel *Parsifal*, differenziando solo dall'originale col presentare il primo accordo in modo minore.

Anche la drammatica, questa settimana, ha trasmissioni di particolare interesse. In tre atti: *Sogno di una notte d'agosto* di Martinez Sierra — un gioiello di commedia scritta con deliziosa semplicità — e *Un curioso accidente*, una delle migliori commedie di Carlo Goldoni per finezza di osservazione, per eleganza d'intreccio, per abilità di sceneggiatura. Un fatto realmente avvenuto diede argomento al Goldoni per questa commedia che fu rappresentata per la prima volta a Venezia nella primavera del 1755. «Questa avventura strana e piacevole», narra Goldoni nelle *Memorie*, «capitò a un ricco nego-

ziante olandese, e due suoi corrispondenti di Venezia me la narrarono, considerandola degno argomento per una commedia; io cambiai il luogo e la scena, modificai i nomi e tratteggiai il quadro senza troppo allontanarmi dall'originale.

In un atto: *Bologna-Firenze-Orte-Roma* di Filippo Ranghi, *Il pitocco e le tre sorelle* di Carlo Ludovisi e *Il popolo della collina* di Carlo Linati, una felice trasposizione dei sentimenti che sono definiti eterni nell'anima umana, dal regno degli uomini, a quello degli animali. I protagonisti di questa graziosa vicenda sono quindi insetti e mammiferi, fra i quali sorgono improvvise passioni di rivalità, di amore e di odio per il possesso della grande finalità che è la casa.

Tre importanti concerti sinfonici saranno trasmessi in questa settimana: il *Concerto italo-tedesco* di domenica 11, di cui la prima parte di musica tedesca, sarà eseguita alla radio di Berlino e ritrasmessa dalle stazioni italiane, mentre la seconda parte, che comprende musica italiana di autori moderni, sarà eseguita a Roma e ritrasmessa da Berlino in collegamento con le stazioni italiane. Inoltre da Roma, giovedì 15, sarà diffuso il concerto sinfonico diretto dal M° Alceo Toni, e venerdì 16 dal Teatro di Torino quello diretto da Fritz Reiner: i programmi di questi due concerti sono molto interessanti per la varietà dei pezzi che li compongono.

Tra le operette citiamo: *Luna Park* di Ranzato, *Madama di Tebe* e *La duchessa del Bal Tabarin* di Lombardo, e *Il sogno di un valzer* di Oscar Straus.

DA un po' di tempo si nota nei programmi tedeschi l'assenza quasi completa di trasmissioni di opere da teatri. Leggiamo in un giornale che ciò è dovuto a diverse cause. Innanzi tutto la Direzione della Radio tedesca, coll'avvento del nuovo regime, ha deciso di preparare la trasmissione delle opere direttamente dagli Studi e sta studiando di realizzare le condizioni migliori. D'altra parte non è escluso che opere siano trasmesse da teatri, ma si ricorrerà a ciò solo in casi eccezionali e cioè o quando si tratta di radiodiffondere un'opera del più alto interesse o una « prima » (è stato il caso dell' *Arabella* di R. Strauss), o quando si vuol dare una visione sonora degli stili dei diversi teatri regionali tedeschi. Questa decisione fa parte del nuovo piano di ordinamento dei programmi tedeschi. Wulf Bley, capo di una sezione della preparazione dei programmi alla « Funkhaus », in un rapporto presentato sull'efficienza dell'apparecchio ricevente popolare ha detto che in avvenire ogni ascoltatore deve avere la possibilità di potere ascoltare, per lo meno, due programmi di carattere opposto. Così, per esempio, un ascoltatore di Stoccarda che sia munito di tale tipo di apparecchio potrà ascoltare oltre alla stazione locale, che in questo caso è Muehlacker, un altro genere di programma dalla stazione di Monaco.

L'unico programma che sarà regolarmente ritrasmesso da tutte le stazioni è quello dell'Ora della Nazione, ma anche qui saranno introdotte variazioni. Innanzi tutto l'Ora sarà spostata verso le 20; inoltre invece di essere effettuate sei volte la settimana esse avranno luogo solo quattro volte. Naturalmente in casi eccezionali i microfoni di tutte le stazioni saranno impegnati per ritrasmettere lo stesso programma.

Esaminando i programmi troviamo: domenica un'operetta da Amburgo (*Der Obersteiger*, di Zeller) e parecchi concerti dedicati all'Austria e alla musica viennese dalle stazioni di Berlino, Breslavia, Monaco, Heilsberg, Langenberg e Muehlacker. Lunedì Heilsberg offre un concerto di musica da camera poco nota e, più tardi, un concerto d'organo da una chiesa.

La più importante trasmissione di mercoledì è offerta da Amburgo con un concerto di musica italiana che dirige il giovane maestro italiano Oreste Piccardi. Il programma è composto di opere di compositori italiani antichi e moderni, da Sammartini fino ai nostri giorni e sarà eseguito in presenza di pubblico nel « Conventgarten ».

Un altro maestro italiano, Daniele Amfitheatrof, dirigerà venerdì sera un concerto negli Studi di Berlino con opere di Pergolesi, Rossini, Verdi, Wolf-Ferrari, Zandonai e Respighi. Di Amfitheatrof sarà eseguito un *Preludio ad una Messa di requiem*, breve composizione di carattere corale-contrappuntistico, ma con numerosi slanci lirici, colla quale l'autore, che sta ora scrivendo la *Messa di requiem* propriamente detta, ha cercato di ambientarsi allo stile proprio della musica religiosa.

VARIATA e interessante è la settimana radiofonica belga. Uno sguardo ai programmi e subito saltano all'occhio importanti emissioni che insolitamente si sono date convegno nel breve giro dei giorni della settimana che si inizia. Dal Teatro Reale dell'Opera Fiamminga domenica sera 11 marzo Bruxelles I radiodiffonde l'opera *Carmen* di G. Bizet. La « Schola Cantorum » eseguirà mercoledì 14 marzo nel tardo pomeriggio, per la consueta emissione dell'« Ora Classica », brani scelti di musiche per coro e soli di Orlando di Lasso, il fecondo compositore belga del XVI secolo, scoperto dal Vicerè della Sicilia, Ferrante Gonzaga, al campo di San Didier nel 1535. I cori saranno diretti dal maestro E. Van de Velde. Venerdì sera dagli stessi microfoni di Bruxelles I avremo la trasmissione di un concerto di piano tenuto dal giovane pianista cieco Vico La Volpe. Il La Volpe è nato nelle Indie Olandesi 22 anni fa da genitori italiani, ed in Italia ha compiuto i suoi studi. La valentia del giovane pianista è andata man mano affermandosi in moltissimi concerti.

Fra le emissioni parlate la stazione belga ha in programma la trasmissione del poema *Pelléas et Melisande* di Maurizio Maeterlinck, intercalato dalle celebrate musiche di scena di Gabriele Fauré. La parte di « Melisenda » sarà sostenuta dalla moglie di Maeterlinck, l'orchestra sarà diretta dal M° Kumps e la messa in onda verrà curata da Théo Fleischmann.

Per mercoledì sera Radio Parigi ha in programma la trasmissione del « Concerto Colonne » diretto dal M° Paolo Paray. Giovedì sera la stessa stazione trasmette dal suo auditorio l'esecuzione dell'opera *Romeo e Giulietta* di C. Gounod, diretta dal M° E. Bigot. Le emissioni teatrali di questa settimana Radio Parigi le ha destinate, per domenica sera 11 marzo, con la commedia *Il bel tempo e la pioggia* di Leone Gozlan, e venerdì sera 16 marzo con il dramma *Saffo* di Alfonso Daudet. Da Strasburgo si annunciano alcuni concerti sinfonici che, uniti ai soliti due che la stazione alsaziana ritrasmette nei pomeriggi di domenica e sabato da Parigi (Concerto del Conservatorio e Concerto Pasdeloup del Teatro dei Campi Elisi), caratterizzano questa settimana. Essi sono: Concerto della « Società Filarmonica di Strasburgo », per lunedì sera 12 marzo, e, per mercoledì sera 14 marzo, Concerto Sinfonico dell'« Orchestra di Besançon », diretta dal M° Gastone Poulet. Marsiglia infine venerdì sera 16 marzo alle 21,30 trasmette l'opera *Don Giovanni* di Mozart dal « Teatro dell'Opera » di Parigi.

AS *You like it* (Come vi piace) è tra i lavori teatrali di Shakespeare uno dei più idonei alla trasmissione radiofonica. Rosalinda, la deliziosa eroina, libera errante sorella del duca esiliato che viveva nella foresta di Arden, sarà Gwen Frangçon-Davies. Un accompagnamento di viole e di liuti commenterà la bellissima commedia pastorale che ascolteremo in « National Programme » la sera dell'11 marzo.

Georg Büchner nacque il 17 ottobre del 1813 a Goddelau, presso Darmstadt, mentre a Leipzig si stava combattendo la famosa battaglia detta delle Nazioni. Nervoso, inquieto, egli risentì le conseguenze materiali e sociali delle guerre napoleoniche e la sua fede politica, rivoluzionaria ebbe un vivace e acceso riflesso nella sua produzione letteraria, come basta a dimostrare *La morte di Danton*, forte dramma generalmente considerato come il capolavoro di Büchner. Morì a Zurigo il 17 febbraio del 1837, ma soltanto nel 1879 apparve l'edizione completa delle sue opere, tra le quali *Wozzeck* attrasse in modo speciale l'attenzione dei critici e dei lettori. Chi è Wozzeck? Un paria, un miserabile, un sottomesso, un « povero diavolo » (il suo intercalare è « Wir arme Leute! », noi siamo poveri diavoli!), che presta servizio militare. La sua è una volgare, grigia, meschina vicenda, un episodio, si potrebbe dire, di cronaca nera. Maria, sua moglie, lo tradisce con il Tamburo maggiore. Dopo molte umiliazioni e mortificazioni, Wozzeck la uccide con una coltellata. Nulla di più comune, eppure in *Wozzeck* l'arte dell'autore ha trasfuso un profondo tragico senso di umanità, ne ha fatto il simbolo degli asserviti, dei reietti, che scontano, non si sa perchè, una misteriosa colpa « originale ». Di Wozzeck, come tipo, si è fortemente impressionato il musicista Alban Berg, allievo di Arnold Schonberg. E così è nata quest'opera singolare, di struttura sinfonica modernissima, che sarà trasmessa il 14 marzo da « Daventry ».

RIGOLETTO

Melodramma in tre atti di F. M. PIAVE

Musica di GIUSEPPE VERDI

DOMENICA

11 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kW 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori. (Roma): Dottor Domenico Franzè; (Bari): Prof. Palmieri.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13: Dischi.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15: Trasmissione dal Teatro «San Carlo» di Napoli:

Rigoletto

Melodramma in tre atti di F. M. PIAVE.
Musica di G. VERDI.
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10:

Musiche tedesche e italiane

eseguite a Berlino
dall'Orchestra «Deutschlandsenders»
dirette dal M° EDWIN LINDNER
e a Roma dall'Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta dal M° RICCARDO SANTARELLI.

Parte prima (da Berlino):

1. Beethoven: *Concerto in re maggiore*, opera 61 per violino e orchestra (solista Giorgio Kulenkampft).

20,30-22 (Milano II - Torino II): DISCHI DI MUSICA VARIA E TEATRALE.

20,55: Conversazione di Gustavo Brigante Colonna.

21,10: *Parte seconda* (da Roma):

1. Pizzetti: *La Pisanella*, suite: *a*) Sul molo di Famagosta; *b*) Nel Castello della Regina spietata; *c*) La danza dell'amore e della morte profumata.
2. Alfano: *La leggenda di Sakuntala*, danza e finale.
3. Respighi: *I pini di Roma*, poema sinfonico.

22: Notiziario di varietà.

22,15 (circa):

CONCERTO VOCALE E ORCHESTRALE

1. Spontini: *La Vestale*, grande aria di Giulia.
2. *a*) Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; *b*) Mascagni: Carnevale dalla suite *Città eterna*.
3. Giordano: a) *Marcella*, intermezzo e duetto (atto secondo); b) *La Cena delle beffe*, duetto Ginevra-Giannetto (atto secondo. Soprano Maria Serra Massara e tenore Mario Cavagnis).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottore Cristiano Basso: «Che cosa è il terreno agrario»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «Ciò che gli agricoltori desiderano ascoltare»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: «Perchè si lavora la terra?».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

DOMENICA

11 MARZO 1934 - XII

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Conversazione agricola.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « Lo scrutinio di un Santo »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Ritiri pasquali: Ricostruire »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Episodi evangelici ».
12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14,15: MUSICA VARIA.
15,5:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato di calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri avvenimenti della giornata - Comunicato dell'Ufficio presagi - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e sportive - Dischi.
20,10:

Musiche tedesche e italiane

(Vedi Roma).

20,55 (Milano-Torino-Genova): Gigi Michelotti: « I due Santi di Valdocco », conversazione; (Firenze-Trieste): Raffaello Franchi: « Cinechiacchierata », conversazione.
22: Notiziario.
22,15:

Canzoni e Varietà

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 m. 559,7 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il vero pane ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,10:

Concerto strumentale e vocale

1. a) Puccini: *La Bohème*, aria di Mimì; b) Tosti: *Sogno*; c) Romano: 1) *Il mio amore*, 2) *Notturno* (soprano Anna Maria Vilkas).
2. Schumann: a) *Perchè?* b) *Nella notte* (pianista Marcella Chesi).

Notiziario teatrale.

3. a) Mascagni: *Serenata*; b) Sibella: *Girometta*; c) Puccini: *Tosca*, « Vissi d'arte » (soprano Anna Maria Vilkas).
4. a) G. F. Malipiero: *Risonanze*; b) De Falla: *Danza spagnola* (pianista Marcella Chesi).

Alla fine: Concerto variato dal Caffè « Grande Italia » fino alle ore 22,30.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 kW. 3

10,25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Grote-Melichar: *Guerra di valzer*, pot-pourri di valzer; 2. Lehàr: *Mazurca blu*, fantasia; 3. Canzone; 4. Wassil: *Impressioni slave*, intermezzo; 5. Bonnard: *Danaro e gioia*, fox-trot; 6. Canzone; 7. Fiorini: *Chinchillita*, serenatella spagnola; 8. Guarino Mario: *Arrivederci*, fox-trot.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture (orchestra).
2. Boccherini: *Terza sonata* (violoncellista E. Paladino).
3. Rimsky-Korsakov: *Antar*, suite (orchestra).
4. a) Oliveri: *Ore meste*; b) Caminiti: *Mazurca* (violoncellista M. Paladino).

G. Longo: « *La civetta* di Pascoli », conversazione.

5. Canti popolari (soprano C. Notarbartolo).
6. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture (orchestra).

22 (circa):

CANZONI DI VARIETA'

1. Brero-Marchetti: *La canzone dei campi* (soprano I. Artesi).
2. D'Anzi-Bracchi: *Bruna montanina* (tenore A. Zazzano).
3. Stransky: *Du-du-du, Mary* (soubrette O. Sali).
4. Borgesano-Mendes: *Giramondo* (comico Paris e voci).
5. Innocenzi-Stazzonelli: *Canzone d'Ungheria* (soprano I. Artesi).
6. Di Lazzaro-Miral: *Cerca di capir, Carolina* (comico E. Paris).
7. Escobar-Martelli-Marchione: *Canta, Vienna* (tenore A. Zazzano).
8. Rota-Neri: *Treno popolare* (duetto O. Sali-E. Paris).

23: Giornale radio.

La nuova Encyclopaedia Britannica (14 ma ed ultima edizione) e' una rivista della cultura universale, disposta per ordine alfabetico e scritta in lingua inglese. Il suo scopo e i suoi punti di vista sono di carattere internazionale. I 24 volumi contengono l'equivalente di 500 volumi di formato corrente. Il testo e' stato scritto da 3,500 uomini autorevoli famosi nel mondo intero e contengono 15,000 illustrazioni in gran farte a colori e 500 carte geografiche.

10/- soltanto

vi apportano in casa la serie completa

Rimanenze di alcuni tipi di legatura della

ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

Gli Editori della Britannica han deciso di ridurre da sei a tre i tipi di legatura e di offrire immediatamente le rimanenze in tela verde, mezza pelle marrone e intera pelle con riduzioni del 17%, 25% e 30% secondo legatura.

DI QUI A POCO INOTTENIBILI

Di queste serie "d'occasione" ce ne rimangono meno di 1300 copie; queste legature non saranno più ripetute. **Ora o Mai Piu—Approfittatene !**

Ventiquattro bellissimi volumi contro pagamento di una prima rata di soli dieci scellini (Lire 30) frazionando il resto in convenienti rate mensili.

Il prezzo per se stesso è ben modico, invero è uno dei più bassi che sia mai stato offerto; e con l'aggiunta del pagamento rateale esso permette a chiunque di ottenere il possesso della Britannica.

Se non volete pentirvi vi occorre agire senza alcun ritardo; ogni giorno che viene rappresenta molte copie che vanno. Agite prima che tutto sia esaurito.

Pochi brevi minuti per riempire il tagliando in calce, senza alcun impegno da parte vostra, e questo grandioso prodotto dell'intelligenza umana sarà vostro. **Il tagliando vi apporta pure, a giro di posta, e senza la minima spesa un opuscolo riccamente illustrato, un vero album di illustrazioni a colori e fotografie bellissime, la cui piacevole lettura vi dirà tutto quello che desiderate sapere intorno alla Britannica ed alla nostra sensazionale offerta.**

FORTISSIME RIDUZIONI DI PREZZO

Ricordatevi: NON PIÙ OTTENIBILI !

To the ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO. LTD.
Imperial House, 80-86 Regent Street, Londra, Inghilterra

Sarò lieto di ricevere gratuitamente senza impegno da parte mia, ogni possibile informazione circa la recentissima Encyclopaedia Britannica descritta nel vostro Nuovo Opuscolo illustrato e con copertina a colori e riproduzioni di pagine a colori. Compiacetevi spedirmene copia dandomi anche tutti i dettagli possibili sulla serie d volumi dell'Enciclopedia in vendita a prezzo ridotto.

Pregasi scrivere nome ed indirizzo in stampatello

Nome ....

Indirizzo ....

4RC2b ....

DOMENICA

11 MARZO 1934 - XII

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Vienna - Ore 20: **Torquato Tasso,** dramma in quattro atti di W. Goethe. — Praga - Ore 21: **Beato colui...**, cantata per soli, coro e orchestra di Vladislav Vycpalek. — Daventry National - Ore 18,30: **Come vi piace,** commedia pastorale di Guglielmo Shakespeare, con intermezzi di musica. — Berlino - Ore 19,30: **Concerto orchestrale e variato** dedicato alla musica austriaca. — London Regional - Ore 22,5: **Concerto orchestrale** diretto dal M° A. Buesst, con il concorso del pianista Egon Petri.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. — **Graz**: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **17**: Dischi. — **18,5**: Conversazione. — **18,30**: Conversazione e letture. — **19**: Concerto vocale di *Lieder* e arie per tenore. — **19,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20**: Wolfagng von Goethe: *Torquato Tasso*, dramma. — **22**: Notiziario. — **22,15**: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore **18**: Musica da ballo. — **18,30**: Bollettino sportivo. — **19,15**: Dischi. — **19,45**: Trasmissione di un breve bozzetto radiofonico. — **20**: Dischi. — **20,15**: Conversazione religiosa. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Lecocq: Selezione della *Figlia di Madame Angot*. — **23**: Giornale parlato. — **23,10**: Musica da ballo ritrasmessa. — **1**: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. Ore **18**: Concerto di musica da ballo. — **18,30**: Bollettino sportivo. — **19,15**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15**: Conversazione religiosa. — **20,30**: Giornale parlato. — **20,55**: Conversazione musicale. — **21**: Bizet: *Carmen*, opera (Dall'Opera Reale fiamminga di Anversa). Negli intervalli Conversazione e notiziari. In seguito musica da ballo. — **1**. Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638, m. 470,2; kW. 120. — Ore **17,20**: Conversazione. — **17,45**: Dischi. — **17,50**: Trasmissione musicale in tedesco. — **19**: Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,15**: Attualità. — **19,30**: Trasmissione di un concerto di fanfare. — **20,5**: Conversazione. — **20,20**: Conversazione con dischi: «La primavera a Praga». — **20,50**: Introduzione alla trasmissione seguente. — **21**: Segnale orario (dalla Sala Smetana): Vladislav Vycpalek: *Beato colui...*, cantata per soli, coro e orchestra. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,20**: Notiziario in tedesco. — **22,25-23**: Concerto di fisarmoniche e dischi.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore **17,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,15**: Trasmissione musicale variata in ungherese. — **19**: Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Praga. — **19,15**: Conversazione. — **19,30**: Praga. — **22,25**: Notiziario in ungherese. — **22,40-23**: Praga.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,45**: Dischi. — **18**: Trasmissione musicale variata per i fanciulli (in tedesco). — **19**: Praga. — **20,5**: Attualità. — **20,20**: Praga. — **20,50**: Moravska-Ostrava. — **21,30**: Cermak: *Il signor Truba*, commedia in sette quadri. — **22-23**: Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore **17,30**: Bratislava. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **19,15**: Conversazione commemorativa. — **19,30**: Praga. — **22,25**: Bratislava. — **22,40-23**: Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore **17,30**: Recitazione. — **17,45**: Dischi. — **17,50**: Praga. — **20,50**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di flauto: 1. Muquet: *Il flauto di Pan*, suite; 2. Sebestik: *Quadri di Luhasovice*. — **21,30**: Brno. — **22-23**: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 0,8. — **Kalundborg**: kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore **17**: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — **18,20**: Conversazione. — **18,50**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conversazione — **20**: Campane - Concerto corale di canti popolari. — **21**: Conversazione e letture. — **21,40**: Concerto di musica da camera - In un intervallo: Notiziario. — **22,30**: Concerto vocale di arie. — **22,45-0,30**: Musica da ballo.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 60 — Ore **19,50**: L'attualità cattolica. — **20,20**: Giornale parlato della stazione. — **20,25**: Bollettino sportivo. — **20,35**: Dischi. — **21**: Intermezzo. — **21,10**: Radio-teatro. C. d'Azil: *Ultima prova di scena*, commedia in un atto. — **21,40**: Intermezzo. — **21,55**: Trasmissione della parte sonora di un film. — **23,30**: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,30**: Attualità. — **19,45**: Divertimento domenicale. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30-22**: Dischi.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore **17,15**: Concerto variato per i giovani. — **18**: Sermone di quaresima ritrasmesso da Notre Dame de Paris. — **19,30**: Radio-teatro: Léon Gozlan: *La pluie et le beau temps*, colla Compagnia di G. Collin - In seguito: Musica varia. — **20**: Guignol della stazione: Valentin: *Il dottor Guignol* - Nell'intervallo: *Gli sproloqui di Pulcinella*, con Bilboquet e la sua Compagnia. — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Programma variato: 1. Gabrielle Reval, presentazione di: *Il salon di Paiva nel 1864*; 2. *Concerto* per quartetto di sassofoni. — **21,30**: Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia. — **22,30**: Informazioni - Bollettino sportivo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore **18**: Dischi. — **19**: Conversazione medica. — **19,15**: Dischi. — **19,30**: Concerto orchestrale: 1. Keler Bela: *Ouverture per una commedia*; 2. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 3. Zeller: Frammento del *Venditore di uccelli*; 4. Soli di cetre; 5. Strauss: *Leggenda della Selva nera*; 6. Fucik: *Marcia fiorentina*. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Notizie sportive. — **21**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Serata brillante di varietà in dialetto alsaziano: Orchestra, soli vari, canto, recitazione: Offenbach: *Lischen und Fritzchen*, operetta in un atto. — **23,30-1**: Rassegna della stampa in francese - Musica da ballo.

Tolosa: kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Brani di opere. — **19,30**: Arie di operette. — **19,45**: Canti popolari. — **20**: Musica sinfonica. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Melodie. — **20,45**: Arie di opere. — **21**: Canzoni spagnole. — **21,15**: Musette. — **21,30**: Orchestre varie. — **21,45**: Brani di operette. — **22**: Organo di cinema. — **22,15**: Musica militare. — **22,30**: Massenet: *Werther*, opera (dischi) - In un intervallo: Notiziario. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Canzonette. — **1,15-1,30**: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **17,20**: Programma brillante di varietà. — **18,20**: Seringhaus: *La terra sommersa*, dramma della terra tedesca. — **19,10**: Radiocronaca dell'incontro di calcio Germania-Lussemburgo (registrazione). — **19,40**: Notiziario - Meteorologia. — **20**: Zeller: *Der Obersteiger*, operetta in 3 atti. — **22**: Notiziario. — **22,30**: Intermezzo musicale. — **23-1**: Breslavia.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **18**: Per i giovani. — **18,30**: Concerto di musica da camera. — **19**: Radiocronaca dell'incontro di calcio Germania-Lussemburgo (registrazione). — **19,15**: Notizie sportive. — **19,30-22**: Grande serata brillante di varietà dedicata all'Austria. Parte prima: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Selezione della *Rosamunda*; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore; 3. Mozart: *Danze tedesche*; 4. Joh. Strauss: *Sul bel Danubio azzurro*. - Parte seconda: Concerto vocale di *Lieder* di Bruckner e di Wolf. - Parte terza: Canti, plettri, danze. — **22**: Notiziario. — **22,30-1**: Serata brillante variata.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **18**: Kuhnert: *La ballata della tormenta*, radiorecita. — **18,40**: Attualità - Notizie sportive. — **19,30-22**: Berlino. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-1**: Concerto orchestrale dedicato alla musica popolare viennese.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **18**: Conversazione. — **18,30**: Radiocronaca dell'incontro di calcio Germania-Lussemburgo. — **19**: Intermezzo variato. — **19,30-22**: Berlino. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Muehlacker. — **22,25**: Notizie regionali. — **22,40**: Intermezzo variato. — **23**: Lipsia. — **24-2**: Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kc. 60. — Ore **18,5**: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — **18,30**: Radiocronaca dell'incontro di calcio Germania-Lussemburgo (registrazione). — **19**: Conversazione e dizione di poesie di autori austriaci. — **19,30-22**: Berlino. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-1**: Breslavia.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — **17**: Conversazione. — **17,20**: Trasmissione variata letterario-musicale dedicata all'Austria. — **19,50**: Notizie sportive. — **20,10**: Beethoven: *Concerto* in re maggiore per violino e orchestra. — **20,55**: Conversazione. — **21,15**: Trasmissione da Roma. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-0,30**: Berlino.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17,20**: Racconti. — **17,40**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30**: Radio-cronaca dell'incontro di calcio Germania-Lussemburgo. — **19**: Concerto di musica popolare austriaca. — **19,15**: Notizie sportive. — **19,30-22**: Berlino. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20-0,30**: Musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17**: Concerto corale di *Lieder* alpini. — **17,45**: Trasmissione variata: *Sorrisi dell'Austria!* — **19,15**: Anton Bruckner: *Sinfonia* n. 8 in do minore. — **19,30-22**: Berlino. — **22**: Notiziario. — **22,30-0,30**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kienzl: *Suite in forma di danze*; 2. Kienzl: *Danze stiriane*; 3. Komzak: *Sulla bella Narenta verde*, valzer; 4. Komzak: *ABC*, potpourri; 5. Komzak: Ouverture di *Edelweiss*; 6. Joh. Strauss: Ouverture del *Carnevale di Roma*; 7. Joh. Strauss (nipote): *Saluto a Vienna*, valzer; 8. Ed. Strauss: *Stellette di neve*, polka; 9. Joh. Strauss (padre): *Marcia di Radetzky*; 10. Zeller: Frammento del

DOMENICA

11 MARZO 1934 - XII

Venditore di uccelli; 11. Ziehrer: Frammento di *Die Landstreicher*; 12. Millöcker: Melodie dell'operetta *Jung Heidelberg*; 13. Suppè: Ouverture della *Fatiniza*

Monaco di Baviera: kc. **740**; m. **405,4**; kW. **100**. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Berlino. — **19:** Trasmissione variata letterario-musicale dedicata all'Austria. — **19,20:** Notiziario - Meteorologia. — **19,30-22:** Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Berlino.

Mühlacker: kc. **574**; m. **522,6**; kW. **100**. — Ore **17:** Berlino. — **18:** Concerto orchestrale di musica popolare austriaca. — **19,15:** Notizie sportive. — **19,30-22:** Berlino. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto orchestrale di musica popolare austriaca con soli di cetre e fisarmoniche. In un intervallo: Nestroy: *Di qua e di là*, farsa. — **24-5:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200**; m. **1500**; kW. **30**. — **London National:** kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — **North National:** kc. **1013**; m. **296,2**; kW. **50**. — **Scottish National:** kc. **1050**; m. **285,7**; kW. **50**. — **West National:** kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — Ore **17** (solo Daventry): Concerto vocale per contralto. — **17,30:** Segnale orario. — **17,30:** Funzione religiosa per fanciulli. — **18:** Concerto d'organo da Broadcasting House. — **18,30:** W. Shakespeare: *Come vi piace*, commedia pastorale con musica negli intermezzi. — **20,30:** Concerto di piano dedicato alle composizioni di J. Ireland. — **20,55:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Antologia di poesia e musica. — **22,30:** Concerto strumentale (quintetto) con arie per soprano: 1. Bridgewater: *Arie di Ciaicovski*; 2. Intermezzo di canto con accompagnamento di quintetto; 3. Moskowski: *Danza spagnuola*; 4. Sarasate: *Romanza andalusa*; 5. Schubert: *Valzer capriccio*; 6. Intermezzo di canto; 7. Beethoven: *Sonata del «chiaro di luna»* (primo tempo); 8. Bolzoni: *Minuetto*; 9. Strickland: *Mah Lindy Lou*. — **23,30:** Epilogo. — **23,40-24:** «L'amicizia silenziosa» (solo Daventry).

London Regional: kc. **877**; m. **342,1**; kW. **50**. — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. con arie per contralto. — **18,30:** Concerto della banda militare della B. B. C. con arie per basso. — **19,30:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. con arie per tenore. — **20,55:** Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa (Daventry National). — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione B) diretto da Aylmer Buesst con Egon Petri, piano: 1. Mozart: *Concerto* n. 20 in re minore; 2. Strauss: *Sinfonia delle Alpi*, op. 64. — **23,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **767**; m. **391,1**; kW. **25**. — Ore **17,30:** Concerto bandistico. — **18,30:** Canzoni e arie per coro con soli di violino. — **19,30:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. (London Regional). — **20,55:** Funzione religiosa da una chiesa (Daventry National). — **22,5:** Concerto orchestrale con Egon Petri, piano (London Regional). — **23,30:** Epilogo.

North Regional: kc. **668**; m. **449,1**; kW. **50**. — Ore **17:** Arie per contralto. — **17,30:** Violino e piano. — **18,30:** Concerto bandistico (London Regional). — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione rinforzata con soli di violoncello. — **21:** Trasmissione di una funzione religiosa metodista. — **22,5:** Concerto orchestrale con Egon Petri, piano (London Regional). — **23,30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. **804**; m. **373,1**; kW. **50**. — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Concerto della banda militare della B. B. C. (London Regional). — **19,30:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — **20,55:** Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa (Daventry National). — **22,5:** Concerto orchestrale con Egon Petri, piano (London Regional). — **23,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **977**; m. **307,1**; kW. **50**. — Ore **17,30:** Concerto orchestrale (London Regional). — **18,30:** Concerto della banda militare della B.B.C. (London Regional). — **20,55:** Funzione religiosa da una chiesa (Daventry National). — **22,5:** Concerto orchestrale diretto da Sir Arthur Wood con Arth. de Greef (piano): 1. Liszt: *Concerto* n. 2 in la; 2. Canto; 3. Lalo: Ouverture del *Re d'Is*; 4. Chopin: *Notturno e valzer*; 5. Wagner: *La cavalcata delle Valchirie*. — **23,10:** Dischi. **23,30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686**; m. **437,3**; kW. **2,5**. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. **527**; m. **569,3**; kW. **5**. — Ore **17,30:** Dischi. — **20:** Trasmissione di un'opera - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230**; m. **1304**; kW. **150**. — Ore **17:** Concerto di dischi. — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Concerto variato. — **22,15:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 1 in do maggiore; 3. Mendelssohn: Scherzo del *Sogno di una notte d'estate*; 4. Ravel: *Pavana per una infante defunta*; 5. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnuolo*. — **23,30:** Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253**; m. **1186**; kW. **60**. — Ore **17:** Dischi. — **18:** Letture. — **18,30:** Musica nazionale norvegese. — **18,45:** Conversazione agricola. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Concerto di solisti con intermezzi di canto e soli di organo. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reinecke: Preludio del *Re Manfred*; 2. Massenet: *Scene pittoresche*; 3. Mowinckel: *Elegia*; 4. Palmgren: *Valzer finlandese*; 5. Idem: *Il cigno*; 6. Paderewski: *Cracoviana fantastica*; 7. Puccini: *Il Crisantemo*; 8. Smetana: *Valzer*; 9. Ciaicovski: *Capriccio italiano*. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture.

OLANDA

Hilversum: kc. **995**; m. **301,5**; kW. **20**. — Ore **16,55:** Per gli ammalati. — **17,40:** Trasmissione religiosa da una chiesa - In seguito: Concerto d'organo. — **19,55:** Musica religiosa (dischi). — **20,30:** Conversazione. — **20,55:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **21,25:** Solo per adulti. — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Continuazione del concerto di musica da ballo e brillante. — **22,10:** Dischi. — **22,25:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Adam: Ouverture di *Se fossi re*; 2. Un'aria per soprano; 3. Adam: *La bambola di Norimberga*, aria; 4. Offenbach: Frammenti dei *Racconti di Hoffmann*; 5. Massé: Frammenti delle *Nozze di Jeannette*. — **22,55:** Notiziario. — **23:** Continuazione del concerto: 6. Strauss: Ouverture di *Carnevale in Roma*; 7. Idem: Fantasia su *Aria di primavera*. **23,20-23,40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212**; m. **1415**; kW. **120**. — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto di musica polacca di carattere popolare. — **18:** Trasmissione di una radio-recita. — **18,40:** Canzoni per soprano con piano. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,30:** Trasmissione per i giovani. — **19,40:** Rassegna teatrale. — **19,50:** Pensieri scelti. — **19,52:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, con piano e arie per basso: 1. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnuolo*; 2. Intermezzo di canto e orchestra; 3. Rachmaninov: Secondo *Concerto* di piano in do minore. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione. — **21,12:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22,13:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo da un ristorante. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160**; m. **1875**; kW. **20**. — **Bucarest I:** kc. **823**; m. **364,5**; kW. **12**. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795**; m. **377,4**; kW. **7**. — Ore **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Mendelssohn: *Ritorno alla Patria*; 2. Intermezzo di canto; 3. Debussy: Andante dal *Quartetto d'archi*; 4. Coleridge-Taylor: *Domanda e risposta*; 5. Intermezzo di canto; 6. Wagner: Preludio del terzo atto del *Lohengrin*. — **21:** Ballabili. — **22:** Dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine.

Madrid: kc. **1095**; m. **274**; kW. **7**. — Ore **18:** Trasmissione leggera. — **19:** Concerto variato - In un intervallo: Conversazione letteraria. — **22:** Campane - Segnale orario - Dischi. — **22,30:** Conversazione di volgarizzazione scientifica. — **23:** Concerto strumentale con arie per soprano e baritono - In un intervallo: Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — **0,30:** Musica da ballo. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704**; m. **426,1**; kW. **55**. — **Motala:** kc. **221**; m. **1357**; kW. **30**. — **Göteborg:** kc. **941**; m. **318,8**; kW. **12**. — **Hörby:** kc. **1131**; m. **265,3**; kW. **10**. — Ore **10-10,20:** Conversazione in esperanto. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,30:** Beethoven: *Sonata* in la bemolle maggiore, op. 110 per piano. — **20:** Mackenzie-Marvel: *Carnevale*, commedia. — **21,30:** Dischi. — **22-23:** Concerto dell'orchestra d'archi della stazione: 1. Sköld: *Vid älvom*, suite; 2. Mac Dowell: *Sogni*; 3. Mac Dowell: *Berceuse*; 4. Sedström: *Romanza*; 5. Westberg: *Due poemi nordici*; 6. Kallstenius: *Valzer*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556**; m. **539,6**; kW. **60**. — Ore **17,50:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — **19,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **20:** Grete Hess: *Scene sonore di Nidwalden*. — **22,15:** Notizie sportive - Fine.

Monte Ceneri: kc. **1167**; m. **257,1**; kW. **15**. — Ore **17,30:** The-concerto ritrasmesso dal Kursaal di Lugano. — **18:** Intervallo. — **19,15:** Risultati sportivi della giornata. — **19,20:** Canzonette della Svizzera francese (dischi). — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Terzetto romantico: 1. Godard: *Prima gavotta*; 2. Lulli: *Minuetto*; 3. Haendel, *Largo*; 4. Haydn: Serenata dal *V Quartetto*; 5. Schubert: *Ninna-Nanna*; 6. Beethoven; *Delizia*, romanza. — **20,20:** Conversazione: On. Enrico Celio: «La colpa non è della democrazia». — **20,40:** Concerto vocale e strumentale soprano e la Radio-orchestra: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, ouverture (orchestra); 2. Mugnone: *Dietro un sogno* (soprano); 3. Delibes: *Lakmé*, balletto indiano (orchestra); 4. Delibes: *Lakmé*, leggenda (soprano); 5. Thomas: *Raymond*, ouverture (orchestra); 6. Bizet: *Carmen*, «Io dico, non son paurosa» (soprano); 7. Giov. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture (orchestra); 8. Giov. Strauss: *Voci di primavera* (soprano). — **21,30:** Lo sport della domenica. — **21,45:** Ballabili (Radio-orchestra). — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546**; m. **549,5**; kW. **120**. — Ore **17:** Canzoni ungheresi su due piani. — **17,30:** Conversazione. — **18,10:** Concerto di musica zigana. — **19,15:** Serata allegra. — **21,25:** Concerto vocale. — **22:** Concerto orchestrale da un caffè: 1. Kalmàn: *La Principessa della csardas*; 2. Krauss: *Giglio giallo*; 3. Lehar: *Il paese del sorriso*; 4. Szieczienski: *Wien, Wien du nur allein*; 5. Benatzki: *Ich muss einmal in Grinzing sein*; 6. Hubay: *Scena di csarda*; 7. Hubay: *Melodia*. — **23:** Concerto per trio da un caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941**; m. **318,8**; kW. **12**. — Ore **19:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Notiziario e bollettini. — **21,15:** Musica riprodotta. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Jacob: *Biagio, il calzolaio*; 2. Foulds: *Fantasia su Schubert*; 3. Fauré: *Dolly*; 4. Ciaicovski: *Lo Schiaccianoci*, suite di balletto; 5. Massenet: *Erodiade*; 6. Rimski-Korsakov: *Danza dei buffoni* - Negli intervalli: Notiziario e dischi. — **22,55:** Notiziario.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

A SCUOLA DEL MICROFONO

*Nel dubbio che questa conversazione pescata a caso in un programma radiofonico francese, sia sfuggita a molti, mi sembra utile riassumerla a memoria, come posso. **Avete mai riflettuto** sull'importanza **che ha** assunto, da qualche anno a questa parte, il «piccolo orecchio elettrico ultrasensibile» che raccoglie, per **diffonderle poi** attraverso **il** mondo, **le confidenze dei pensatori, degli autori drammatici, dei poeti, dei conferenzieri, dei musicisti, degli scienziati? Dischi, radio, cinema sonoro, mezzi di propagazione** delle idee che **vengono usati** senza una **preparare** adeguata. **Prendere lezioni di dizione, di canto, di** musica **o imparare lingue straniere significa, praticamente, assicurarsi la possibilità di entrare in contatto, in comunicazione** con **qualche migliaio di** persone; **ma impratichirsi del microfono, significa centuplicare, anzi moltiplicare** senza **limite** questa **possibilità, significa raggiungere attraverso tutte le frontiere** un **uditorio** mondiale. **Per** conseguenza **«l'arte di farsi obbedire dalle onde sonore» è indispensabile per l'uomo moderno.***

*Il tempo dell'empirismo è finito. Il microfono esige, nella sua sensibilità, un trattamento di riguardo, una specie di liturgia che si acquista con l'iniziazione, cioè, con la scuola. Per empirismo, che si è codificato in esperienza, i tecnici degli auditorii hanno imparato a intuire e poi a **fissare** i segreti della fonogenia, ma gli Studi non sono scuole: sono già tempii del nuovo nume e chi vi entra, sia artista di canto o professore di lettere, deve già sapere come comportarsi. **La preparazione** e gli esami si fanno altrove. Dove?*

*In **Germania** si è **risolto** da tempo il problema **della scuola** fonogenica, istituendola ufficialmente **presso** il **Conservatorio** di Berlino. In **questa scuola** si **preparano** specialisti per la registrazione **radiofonica**, fonografica e cinematografica. **In Francia è sorta** da poco una scuola **privata per l'iniziativa del** Conservatorio Internazionale **di Musica diretto** dal pianista **Pierre Lucas. L'imbarazzo** di confidare un insegnamento **così difficile e delicato** ad un competente **è stato superato dalla presenza** in Francia di **Selmar Meyrowitz, già direttore** d'orchestra della **Filarmonica e dell'Opera** Nazionale di Berlino. **Stabilitosi a Parigi, questo** specialista, tra le **registrazioni grammofoniche** di musiche classiche **che lo tengono particolarmente** occupato, **ha trovato il tempo di dedicarsi** ad un insegnamento **razionale della fonogenia.***

*Il corso, **riferisce il conversatore** che vi ha **assistito e partecipato**, consta di una parte **teorica e di una parte pratica**. Dopo aver fatta **una chiara** e precisa **esposizione** delle particolarità **del microfono e delle** sue esigenze tecniche, il **«professore»** passa ad esperimenti **pratici. Servendosi di dischi** impressi che registrano **la voce di** artisti e di personalità note, **egli ne indica** e corregge i difetti come farebbe **un insegnante di** lettere con i componimenti **scritti dagli allievi**. In base agli errori, il docente **insegna** a dosare minuziosamente l'arrivo delle onde sonore emesse da un'orchestra che, tutte insieme vengono a colpire il «timpano» elettrico. **Poi una** cantante è invitata ad accostarsi al microfono. **L'effetto**, asserisce il conversatore, **è gradevolissimo... alle nostre** orecchie, **ma non a quella del microfono. Una implacabile macchina registratrice aveva**, intanto, inciso **sopra** un **disco di cera*** non quello che le nostre orecchie avevano percepito, ma quello che aveva percepito l'orecchio elettrico. *Si mise immediatamente in funzione il disco e, con grande meraviglia dei presenti, quelle che sembravano qualità della cantante apparvero difetti, manchevolezze, mentre, al contrario, certi apparenti difetti si trasformarono in qualità... L'orecchio umano e il microfono ascoltano **dunque** diversamente ed è per il microfono che deve parlare chi se ne vuol servire, per l'orecchio elettrico, **che** penserà poi ad interpretare, per orecchi umani, i suoni accolti, registrati e graditi.*

*Arte difficile ma indispensabile, perchè la radio **è** il **linguaggio** internazionale dell'umanità.*

GALAR.

LUNEDÌ

12 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50:

RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO.

« Pollicino », fiaba in un atto di ALBERTO CASELLA. (Vedi Milano)

12,30-14,15 (Bari): QUINTETTO ESPERIA.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Dischi.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.

17,10: Radio-giornale dell'Enit.

17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana: CONCERTO DEL TRIO CASELLA-POLTRONIERI-BONUCCI: 1. Clementi: *Trio in re maggiore*, opera 28; 2. Bach: *Sonata a tre*, dall'*Offerta musicale;* 3. Alfano: *Concerto per trio;* 4. Schubert: *Trio in si bemolle*, opera 99.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista MARIA LUISA MORENO: *a)* Paradisi: *Capriccio;* *b)* Debussy: *Les collines d'Anacapri;* *c)* Brahms: *Rapsodia.*

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,40-21,40 (Milano II - Torino II): DISCHI DI CORI E MUSICA ORCHESTRALE.

21,40:

La Duchessa del Bal Tabarin

Operetta in tre atti
di COSTANTINO LOMBARDO
Direttore d'orchestra M° RENATO JOSI.

Negli intervalli: Luciano Folgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di umorismo - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO
TORINO GENOVA TRIESTE - FIRENZE
Ore 17,30

R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DEL TRIO
CASELLA POLTRONIERI BONUCCI

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - **Giornale radio** e lista delle vivande.

10,30-10,50:

RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO

Pollicino

Fiaba in un atto di ALBERTO CASELLA.

Personaggi:
Il padre di Pollicino . . . . Ernesto Ferrero
La madre di Pollicino Adriana de Cristoforis
Pollicino . . . . Rina Penati
Il parroco . . . . Leo Chiostri
La serva del Parroco . . . . . Elvira Borelli
Il primo ladro . . . . Giuseppe Galeati
Il secondo ladro . . . . . . Edoardo Borelli
Una mucca, un cavallo, un gallo, un cane Attilio Leali

11,15-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Moleti: *Torna Mary;* 2. Mariotti: *Malie di Gitana;* 3. Cuscinà: *Le belle di notte*, selezione; 4. Chesi: *Presagio;* 5. Massenet: *Scene pittoresche*, suite; 6. Cipollini: *Danza egiziana;* 7. Giordani: *Caro mio ben*, aria; 8. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 9. Luporini: *Pallida luna;* 10. Kreisler: *Piccola marcia viennese.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,50

MUSICA DA CAMERA

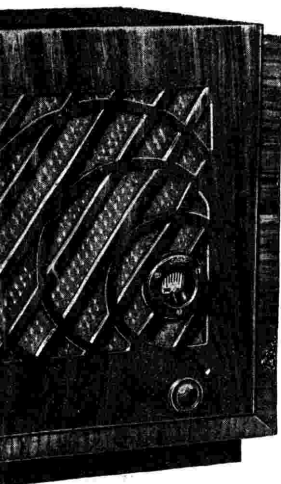
V.O. IN STA
ARR.GO SERATO
PIANISTA
SANDRO FUGA

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 21,40

LA DUCHESSA DEL BAL TABARIN

Operetta in tre atti di
C. LOMBARDO

51
L'USIGNOLO è l'apparecchio atteso dalla grande massa degli Amatori.
Esso dà le Stazioni estere con voce forte, chiara e musicale. La sua sensibilità quindi è superiore a quella di un normale quattro valvole, la sua selettività è perfetta.
Esso non ha nulla in comune col piccolo apparecchio tipo scatola da sigari, la cui voce esile fa rimpiangere gli apparecchi di maggior potenza. Infatti il suo altoparlante elettrodinamico (Safar E 280) è quello a grande cono e forte corrente d'eccitazione, di cui sono forniti altri noti modelli Safar di maggior mole. Ecco perchè la sua voce dà un'impressione di sorprendente realismo e di colore.
L'USIGNOLO dunque non è una riduzione del 5 valvole, bensì un ottimo apparecchio tipo sopramobile, in cui una brillante soluzione di diversi problemi tecnici ha permesso di tener alto il rendimento, mentre la razionale costruzione in grandi serie ha permesso di limitarne il prezzo.
La SENSIBILITÀ MEDIA è di 80 Microvolt assoluti; la SELETTIVITÀ è = 900 in
UNA NUOVA
RADIO
USIGNOLO
RADIO SAFAR è una serie di Apparecchi di g
esigenze ed i Vostri gusti. • SUPERMELODE, 5 v
PICCOLO AMICO, 5 valvole, L. 1060 • NOVAR
OLTREMARE, 5 valvole per onde corte e medie,
Escluso l'abbonamento all'EIAR
VENDITA AN
RADIO SAFAR
MILANO - Viale Maino 20

. CREAZIONE
SAFAR

rapp. a ± *20 Kh.* fuori sintonia; la *POTENZA* d'uscita *2 Watt indistorti*

Un efficace *REGOLATORE AUTOMATICO di VOLUME* evita i colpi di suono nella ricerca delle stazioni, ed attenua fortemente l'evanescenza, mantenendo costante l'intensità di ricezione, senza la noia di una continua regolazione manuale.

Finora solo gli apparecchi di alto costo possedevano dei dispositivi atti a limitare od elidere tali fastidiosi inconvenienti della trasmissione!

L'*USIGNOLO* funziona con tutte le reti italiane corrente alternata da 110 a 220 Volts e serve come *AMPLIFICATORE FONOGRAFICO*, *acquistando* un Pick-Up Safar.

VALVOLE: *2A7* Oscillatrice - Modulatrice — *2B7* Amplificatrice media e bassa frequenza e Rivelatrice — *'47A* Finale di potenza — *'80* Raddrizzatrice.
DIMENSIONI: cm. 33,5 × 31 × 22,5.

Lire 870 COMPRESE LE TASSE
Escluso abbonam. all'EIAR

oppure **L. 170** a pronti più **12** mensilità da **L. 65**

Supereterodina
a 4 VALVOLE (2 VALVOLE MULTIPLE)

classe. Vi troverete quello creato per le Vostre
ole di lusso in mobili di tipi e stili diversi, **L. 1280**
ONIA, 8 valvole di lusso di superpotenza, **L. 2650**
1390 • **AUTORADIO, 5** valvole per auto, **L. 1900**
HE RATEALE Escluso l'abbonamento all'EIAR

LUNEDÌ

12 MARZO 1934 - XII

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA D'OPERA.
13,30-13,45: Dischi e **Borsa**.
14,15-14,25 (Milano): **Borsa**.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio **dei bambini**. (Milano): Alberto Casella: «**Sillabario di** poesia»; (Torino): Radio-giornalino **di Spumettino**; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «**Balilla**, a noi!». Nel regno della musica: **com'è** nata la musica (Mastro Remo e la Zia dei **perchè**); (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza - Enigmistica - Novella.
17,10: Dischi.
17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (vedi Roma). - Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicazioni dell'Enit.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,40: Ettore Cattaneo: «La prima ascensione libera su mongolfiera italiana (13 marzo 1784)».
21,50:

Concerto del violinista Arrigo Serato

e del pianista SANDRO FUGA.

1. Mozart: *Sonata n. 10 in si bemolle maggiore* per violino e pianoforte: *a*) Allegro moderato; *b*) Andantino sostenuto e cantabile; *c*) Rondò; *d*) Allegro.
2. *a*) Schumann: *Arabesque;* *b*) Albeniz: *Navarra* (pianista Sandro Fuga).
3. Grieg: *Sonata in do minore*, opera 45, per violino e pianoforte: *a*) Allegro molto appassionato; *b*) Allegretto espressivo alla romana; *c*) Allegro animato.

Dopo il concerto: Dischi.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO (Vedi Milano).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DEL VIOLINISTA LEO PETRONI: 1. Travaglia: *Aria;* 2. Rameau: *Rigaudon;* 3. Sarasate: *Zortzico;* 4. Fibich: *Poema;* 5. Couperin: *La précieuse;* 6. Rimsky-Korsakov: *Fantasia da concerto* - Alla fine: Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Billi: *Marcia americana;* 2. Waldteufel: *Arrivederci;* 3. Albergoni: *Madrigalesca;* 4. Canzone; 5. Culotta: *Lululette;* 6. Lehàr: *Amor di zingaro*, selezione; 7. Canzone; 8. Liberaly-Restelli: *Stelle filanti;* 9. Celani: *Richette;* 10. Blanco: *Ramiro.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica

Carmen

Opera in quattro atti di MEILHAC E HALÉVY
Musica di GIORGIO BIZET.
Negli intervalli: Varietà - Radio-giornale dell'Enit.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO (Vedi Milano).
12,45: Giornale radio.
13-14: Jazz «Sunny Band» (M. Castaldelli).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto di musica da camera

col concorso del QUINTETTO A FIATI DELL'E.I.A.R. e del pianista G. SCALA.

1. Mozart: *Quintetto* (esecutori Gallesi, Calamia, Castagna, Machì, Scala).
2. Roussel: *Divertimento* (esecutori Diamante, Gallesi, Calamia; Castagna, Machì, Scala).

Notiziario.

3. Melkik: *Trio per oboe, clarinetto e fagotto* (esecutori Gallesi, Calamia, Castagna).
4. *a*) Aguirre: *Tango argentino;* *b*) Savasta: *Berceuse* (trascrizione di Chiara); *c*) Stea: *Burlesca* (pianista G. Scala).

22 (circa): **Varietà Parlophon**
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Vienna - Ore **18,25: I maestri cantori di Norimberga**, opera in tre atti di R. Wagner (trasmissione dalla «Staatsoper»). — Budapest - Ore **19,40:** Concerto della Società Filarmonica - Esecuzione della **Nona Sinfonia** di Beethoven. — Breslavia - Ore **20,30: Concerto vocale e sinfonico.** Brani scelti dalle opere di Mozart, J. S. Bach e Beethoven (trasmissione dalla «Konzerthaus» di Breslavia). — Lipsia - Ore **21: Sinfonia n. 7 in do maggiore** di Schubert (trasmissione dalla «Gewandhaus» di Lipsia). — Strasburgo - Ore **21,30: Concerto orchestrale e sinfonico** (trasmissione dal «Palazzo delle Feste» di Monfeuillard).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,20:** Conversazione. — **17,40:** Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — **17,45:** Lezione di inglese. — **18,10:** Attualità. — **18,25** (dalla Staatsoper): Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, opera - Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Musica da ballo. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Dischi richiesti. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Arie per tenore; 2. Waldteufel: *Le sirene*, valzer; 3. Audran: Fantasia sul *Gran Mogol;* 4. Demaré: *L'allodola*, polka per ottavino. — **21,30:** «Mezz'ora su una locomotiva», radiocronaca. — **22:** Continuazione del concerto: 5. Lincke: Ouverture di *Lysistrata;* 6. Sarasate: *Aria zigana* per violino e orchestra; 7. Ketelbey: *Tamburi nella jungla;* 8. Nicholls: *On with the shows;* 9. Thielemans: *Danze popolari bretoni;* 10. Noack Walter: *Trionfo musicale*. — **23:** Giornale parlato — **23,10:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24.** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45:** Trasmissione per fanciulli. **19,30:** Dischi. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Ciaicovski: *Quinta sinfonia*. — **21,45:** Bollettino sportivo. — **22:** Continuazione del concerto: 2. M. Schoemaker: *Rapsodia fiamminga;* 3. Candael: *Intermezzo;* 4. Opsomer: *Minuetto;* 5. D'Hayer: *Hooglied;* 6. Intermezzo di dischi: 7. Lekeu: *Fantasia su due arie angioine;* 8. Delcroix: *Rapsodia linguedochiana*. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi — **24:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638,** m **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Conversazione. — **17,15:** Concerto vocale di arie. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Concerto di musica da camera. — **18,15:** Conversazione agricola. — **18,25:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Brno. — **20,5:** Conversazione. — **20,20:** Concerto orchestrale: 1. Pesta: *Sotto la bandiera slava;* 2. Skrowaczewska: *Corale;* 3. Hrimaly: *Le prince charmant;* 4. Thomas: *Mignon;* 5. Verdi: *Un ballo in maschera;* 6. Moszkowski: *Serenata* per clarinetti; 7. Smetana: *Marcia solenne*. — **21:** Segnale orario - L. N. Tolstoj: *Sulla spiaggia*, commedia in un atto (tratta da una novella di Guy de Maupassant). — **21,20:** Trasmissione in onore di J. C. Sychra. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Notiziario in tedesco — **22,30:** Dischi — **22,35-22,45:** Conversazione politica in tedesco.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,15:** Dischi. — **17,20:** Conversazione. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Conversazioni varie in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati — **19,10:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,5:** Praga. **21,5:** Trasmissione dalla cattedrale di San Martino di un concerto d'organo e corale di musica religiosa. — **22:** Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,5:** Praga. — **17,15:** Recensione di libri. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Racconti in tedesco per i fanciulli. — **18,25:** Attualità. — **18,35:** Per gli operai. — **18,45:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto vocale di melodie. — **20,5:** Conversazione. — **20,20:** Praga. — **21,20:** Concerto vocale di arie. — **21,35:** Concerto pianistico: 1. Scrjabin: *Poema satanico;* 2. Novek: *Canto della notte di carnevale* op. 30; 3. Liszt: *Mefisto*. — **22-22,45:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **16,30:** Trasmissione speciale per la Russia sub-carpatica - Orchestra della stazione e breve radio-recita. — **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18:** Dischi. — **18,5:** Trasmissione per gli operai. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Lezione d'inglese per principianti. — **19:** Trasmissione in ungherese. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,5:** Praga. — **21,20:** Concerto di un coro femminile con accompagnamento di piano. — **21,45:** Trasmissione di varietà: Martinu: *Film in miniatura*. — **22:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Praga. — **18,15:** Conversazione. — **18,25:** Dischi. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **21,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Vranicky: *Sinfonia* in re, op. 25; 2. Scarlatti-Provaznik: *Controdanze* n. 1-4. — **22:** Notiziario. — **22,15-22,30:** Conversazione in esperanto: *Situacioj kaj shancoj de la chekoslovaka ferindustrio rilate al la Ostrava regiono.*

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Radio-bozzetto. — **20,15:** Serata brillante variata: Orchestra, soli vari, canto, letture, recitazione - In un intervallo: Notiziario - Dischi. — **22,15:** Concerto di musica da camera di compositori danesi. 1. Weiss: Sei *pezzi per piano* (primo tempo); 2. Dalberg: *Quartetto* d'archi n. 3 in la minore op. 20. — **22,45-1:** Trasmissione di una festa popolare.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione scientifica. — **19,57:** Dischi. — **20,10:** Giornale

parlato della stazione. — **20,30:** Conversazione orticola. — **20,38:** Dischi. — **21:** Intermezzo. — **21,7:** Conversazione sulla moda pratica. — **21,10:** Mezz'ora di allegria con Max Régnier e la sua compagnia. — **21,40:** Intermezzo. — **21,55:** Concerto di gala col concorso delle «vedettes» Odéon. — **23,10:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Flament con arie per soli, dedicato a Oscar Straus: 1. Selezione della *Teresina*; 2. Selezione del *Soldato di cioccolato* - In un intervallo: Notiziario.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **19,20:** Quotazioni, notiziari e conversazione agricola. — **19,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20:** Conversazione su Berlioz. — **20,30:** La vita pratica. — **21:** Concerto di musica da camera: Composizioni di Mozart e di Maurice Ravel - Negli intervalli alle **21,30:** Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia. — **22,30:** Informazioni - Bollettino sportivo - Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **18:** Concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Attualità in tedesco. — **19,30:** Musica da ballo. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30-23,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal «Palais des Fêtes» diretto da Monfeuillard: 1. Haydn: *Sinfonia* n. 10; 2. Saint-Saëns: *Concerto* per cello e orchestra; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Monfeuillard: *Pezzi* per cello e piano; 5. Wagner: Ouverture dei *Maestri cantori* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **895;** m. **335,2;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica per trio. — **19,30:** Melodie. — **19,45:** Orchestra argentina. — **20:** Musica da ballo. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Brani di opere. — **20,45:** Orchestra viennese. — **21,15:** Canzonette. — **21,30:** Orchestre varie. — **21,45:** Brani di opere. — **22:** Brani di operette. — **22,45:** Musica militare. — **23:** Melodie. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica di film sonori. — **23,45:** Orchestra viennese. — **24:** Musica richiesta. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Fantasia radiofonica. — **1,15-1,30:** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **17,30:** Per i giovani. — **18:** Radiocommedia in dialetto. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Rossmann: *L'ordine di partenza*, radiorecita. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione con *Lieder* per soprano, dedicato a Trunk: 1. *Lieder* per soprano; 2. *Serenata* per orchestra d'archi, op. 55; 3. *Lieder* per soprano. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Concerto di musica brillante popolare e marce militari.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Dialogo: *Strateghi sulla scacchiera*. — **18.** Conversazioni varie. — **18,35:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione brillante: *Che dice mai! Interessante!* — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wiedermann: *Sangue focoso*, marcia; 2. Boïeldieu: Ouverture della *Dama bianca*; 3. Juel-Frederiksen: *Pan*, danza; 4. Ohlsen: *Fior di loto*, valzer; 5. Bizet: Fantasia sulla *Carmen*; 6. Lewalter: *Danze*; 7. Murzilli: *Barcarola* 8. Wieniawski: *Kujawiak* (violino solo); 9. Bullerian: *Burlesca*; 10. Kienzl: *Danza dei croati*; 11. Kienzl: *Danza slava*. — **22-24:** Notiziario - Concerto di musica da camera con canto: 1. Mozart: *Sonata* per due piani in re maggiore; 2. Beethoven: *Romanza* per violino e piano in fa maggiore; 3. Canto; 4. Schubert: *Duetto* per violino e piano in la maggiore, op. 162; 5. Brahms: *Quattro valzer* dell'op. 39, per due piani; 6. Canto; 7. Brahms: *Scherzo* per violino e piano; 8. Strauss: *Si ama una volta sola*, valzer per due piani. - In un intervallo: Radiocronaca di una fase della Sei Giorni di Berlino.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **18:** Per le giovani. — **18,20:** Recensione di libri. — **18,30:** Attualità. — **18,50:** Meteorologia - Bollettini vari — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Monaco. — **20,30:** (dalla Konzerthaus) Concerto orchestrale sinfonico con arie per soprano: 1. J. S. Bach: *Concerto brandeburghese* n. 3 in sol maggiore; 2. Canto; 3. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 4. Canto; 5; Beethoven: Ouverture *Leonora III*. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto pianistico. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Muehlacker. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono: 1. Mozart: Ouv. delle *Nozze di Figaro*; 2. Id.: Canto; 3. Id.: *Duetto* per due corni di bassetto (clarone); 4. Sibelius: *Pan e Eco*, intermezzo di danze; 5. Kilpinen: Sei *Lieder* con acc. d'orchestra; 7. Selezione delle opere di Lortzing. — **21,15:** Alfred Schnura: *La rivolta per Enrichetta*, dramma su Augusto il Forte. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kc. **60.** — Ore **17,35:** Concerto di musica da camera. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione su Danzica. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Radiocabaret musicale. — **21,10:** Concerto di musica da camera poco nota: 1. Brust: *Quintetto* per fiati; 2. Beethoven: *Danze campestri* per due violini e contrabasso; 3. Schumann: *Fiabe* per clarinetto, viola e piano, op. 132. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Trasmissione da una chiesa di un concerto d'organo e corale: 1. Kerll: *Passacaglia* in re minore per organo; 2. Coro; 3. Brahms: Due *corali* per organo; 4. Coro; 5. Bach: *Preludio con fuga* in si minore.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Per i giovani. — **17,20:** Conversazione. — **17,40:** Conversazione e dischi: Strumenti musicali popolari. — **18,30:** Conversazione. — **18,53:** Dizione - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10:** Trasmissione brillante variata dedicata all'Austria. — **21,30:** Radiocronaca: Il *Guglielmo Tell* alla Staatsoper (registrazione). — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto orchestrale con soli vari e canto. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto di musica da camera: Danze del secolo XVII e XVIII: 1. Schein: *Suite* n. 7 in la minore dal *Banchetto musicale* per 5 viole; 2. Muffat: *Pantomima di danza* in sol minore per 5 viole e cembalo; 3. Telemann: *Suite* n. 1 in la minore per 4 viole e accompagnamento di cembalo. — **20,45:** Heinrich von Kleist: *La brocca spezzata*, commedia. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Breslavia.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione «Wegener». — **18,5:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Brahms: *Ciclo di Magelona*. 15 *Lieder*. op. 33. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Kleist: *Roberto il Guiscardo*, dramma con musica di Beilschmidt. — **21** (dalla Gewandhaus): Concerto orchestrale sinfonico: Schubert: *Sinfonia* n. 7 in do maggiore. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto di un'orchestrina di mandolini. — **23-24:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,10:** Recensione di libri. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Conversazione sull'Austria. — **20,30:** Trasmissione brillante umoristica. — **21,15:** Concerto vocale di *Lieder* di Wolf per soprano e baritono. — **21,40:** Conversazione: «Guarda che bella casa!». — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di musica da camera: Reger: *Trio* con piano in mi minore, op. 102.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Lipsia). — **20:** Francoforte. — **21:** Ibsen: *Gli spettri*, dramma. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Dischi. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

LUNEDÌ

12 MARZO 1934 - XII

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **293,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17** (solo Daventry): Soli per violoncello e piano. — **17,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15** (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** *Lieder* per tenore. — **19,50:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20,5:** Conversazione su problemi di economia. — **20,30:** Conversazione: « L'industria moderna ed il carattere nazionale ». — **21:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E): 1. Berlioz: Ouverture di *Beatrice e Benedetto*, 2. Balakirev: *Thamar*, poema sinfonico; 3. Delius: *In un giardino d'estate*; 4. Chabrier: *España*, rapsodia. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione: « Un giorno nella vita di un soldato giapponese ». — **22,35:** J. Watt e H. Ege: *Big Business*, radio-rivista con musica di John W. Green. — **23,50:** Letture. — **23,50-1:** Musica da ballo (solo Daventry). — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17:** Da Daventry National. — **17,30:** Da Scottish Regional. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto dell'orchestra di West Regional con canzoni per coro. — **20,45:** Concerto di musica da ballo con canzoni. Musica continentale. — **21,30:** Concerto di dischi. — **22:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E) con soli di pianoforte: 1. Respighi: *Trittico botticelliano*; 2. Mendelssohn: *Concerto* in sol minore; 3. Braunfels: *Nozze dei piccioni*; 4. Soli di piano (Bax, Poulenc e Debussy); 5. Berners: *Fuga* in do minore. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **19,50:** Dischi. — **20:** Musica leggera. — **20,45:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **21,30:** Concerto della banda militare di Birmingham con recitazione al piano. — **22,45:** Concerto pianistico di V. Hely-Hutchinson. — **23,30-24:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **19,32:** Concerto orchestrale con arie per baritono. — **20,45:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **22:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E) (London Regional). — **23,30-1:** Danze (London Regional)

Scottish Regional: kc. **801;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto corale (West Regional). — **20,45:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **22:** Concerto di una banda di ottoni con arie per mezzo contralto. — **23,30-:** Musica da ballo.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **19,30:** Concerto corale con l'orchestra della stazione. — **20,45:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **21,30:** Concerto di dischi (London Regional). — **22:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E) (London Regional). — **20,35-1:** Musica da ballo (London Regional)

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Dischi. — **19,30:** Notiziario in esperanto. — **20:** Concerto orchestrale e vocale di musica russa. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto variato di musica austriaca: 1. Suppé: Ouverture della *Bella Galatea*; 2. Lehár: Selezione dello *Zarevic*; 3. J. Strauss: *Dynamiden*, valzer. — **20,30:** Recitazione di poesie. — **20,35:** Continuazione del concerto di musica austriaca: 4. Weingarten: *Festa d'amore*; 5. Dostal: *Servus Wien*, pot-pourri; 6. Neuberger: *Im Chambre-Separée*; 7. Komzak: *Canzone popolare e racconto*. — **21,15:** Notiziario. — **21,35:** Dischi. — **21,45:** Tendenza del mercato finanziario internazionale. — **21,50:** Continuazione del concerto di dischi. — **22,5:** Concerto di musica austriaca: 1. Mozart: *Sinfonia* in do maggiore (Jupiter); 2. Goldmark: Ouverture della *Sakuntala*. — **23:** Dischi. — **23,25:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Da stabilire. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione scientifica. — **20:** Concerto corale. — **21,10:** Rassegna della politica estera. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Trasmissioni di varietà. — **23:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,55:** Canti religiosi con accompagnamento di violino. — **18,55:** Dischi. — **19,10:** Domande e risposte. — **19,40:** Notiziario e bollettini diversi. — **19,55:** Dischi. — **20,10:** Domande e risposte (continuazione). — **20,40:** Concerto di solisti (soprano, violino e piano). — **21,40:** Dischi. — **21,55:** Concerto di musica popolare: 1. Rosenmüller: *Suite*; 2. Rameau: *Dardanus*; 3. Urbach: *Parafrase su Bach*; 4. *a)* Bach: *Corale*; b) Bach: *Fughetta*; 5. Gluck: *Alceste*. — **22,40:** Notiziario - Continuazione del concerto: 6. Mozart: *Serenata*; 7. Tartini: *Adagio cantabile*; 8. Field: *Notturno*; 9. Schumann: *Andante con sentimento e moderato grazioso*; 10. Max Bruch: *Adagio*. — **23,25-0,10:** Dischi

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Concerto vocale con accompagnamento di piano dedicato a composizioni di Eugenio Pankiewicz. — **17,30:** Dischi. — **17,50:** Corrispondenza agricola — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di musica da camera. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Diversi. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,20:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Concerto di musica olandese per l'orchestra sinfonica della stazione: 1. Conversazione; 2. Wagenaar: *Saul e David*, poema sinfonico; 3. W. Laudre: *In memoriam matris*; 4. A. Woomolen: *Tre piccoli cavalieri*, variazioni su temi di canzoni olandesi; 5. Van Anroy: *Piet Hein*, rapsodia olandese. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto di musica brillante e da ballo per orchestra e canto. — **22:** Dischi. — **22,20:** Danze. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Dischi richiesti. — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano - Dischi richiesti. — **21:** Conversazione di volgarizzazione aviatoria. — **21,30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della Cattedrale - Meteorologia. — **22,15:** Note di società. — **22,10:** Rivista festiva in versi - Quotazioni di Borsa. — **22,20:** Sardanas eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Marti. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Mozart: 1. Ouverture dell'*Idomeneo*; 2. Serenata; 3. Ouverture del *Ratto dal serraglio*. — **23,30:** Radiogazzetta di vita catalana. — **24:** Ballabili. — **1:** Notiziario - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Musica da ballo. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Dischi. — **18,55:** Relazione sulla seduta parlamentare. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Alfven: *Marcia della cavalleria*; 2. Atterberg: Dal *Fanale*; 3. Sinding: *Valzer*, op. 59, n. 3 e 6; 4. Fetras: *Quadri di Russia*; 5. Troback: *Balletto delle stelle*; 6. Sousa: *Marcia*. — **21:** Conversazione — **21,30:** Concerto vocale di canti « spirituals » negri — **22-23:** Concerto di musica da camera norvegese con canto: 1. Grieg: *Sonata* per violino e piano in mi minore; 2. Canto; 3. Sinding: *a)* *Romanza* per violino e piano, op. 9, *b)* *Gavotta*, op. 50; 4. Canto.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Dischi. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione in dialetto. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — **19,20:** Conversazione in inglese. — **19,50:** Conversazione: « Impressioni parigine ». — **20,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,30:** Hermann Dalichow: *Sowas kommt von sowas*, radiorecita — **22-15:** Fine.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Il cuoco della onde dà il menu della settimana. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Concerto sinfonico - Direzione: dottor Fritz Brun: L. v. Beethoven: *Nona sinfonia* in re minore con coro finale sull'inno alla gioia di Schiller. — **21,40** (Nell'intervallo): Conversazione: « Vita sportiva ». — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Soli di violino e piano. — **17,40:** Lezione di tedesco. — **18,10:** Dischi. — **19:** Conversazione. — **19,40:** Concerto della Società Filarmonica diretto da Ernest Donnanyi con Joseph Szigeti, violino: 1. Mozart: Ouverture dell'*Impresario*; 2. Mozart: *Concerto* di violino; 3. Beethoven: *Nona sinfonia*. — **22-10:** Concerto di musica zigana. — **23:** Concerto orchestrale da un caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Concerto orientale variato. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,45:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Binet: *Suite di arie e di danze popolari svizzere*; 2. Pierné: *Cydalise ed il fauno*; 3. Glinka: *Russlan e Ludmilla*, ouverture - Negli intervalli: Notiziario e dischi. — **22,55:** Notiziario.

SIMON BOCCANEGRA

Melodramma in un prologo e tre atti di
F. M. PIAVE

Musica di GIUSEPPE VERDI

MARTEDÌ

13 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20.30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Dischi.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): QUINTETTO ESPERIA.

17,10: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Lunetta: *Pirulì*, fox-trot; 2. Escobar: *Zingara*, tango; 3. Zeller-Bauckner: *Il venditore d'uccelli*, ouverture; 4. Giacchino: *Normita*, bolero; 5. Giordano: *Il Re*, fantasia; 6. Ruggier: *Quando?*, tango; 7. Tribuni: *Hélène*, valzer; 8. Simonetti: *Ma le pare!*, one step.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino della neve.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.

18,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,35: Lezioni di telegrafia Morse.

18,45 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano VIRGINIA BRUNETTI e baritono GUGLIELMO CASTELLO: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*: *a*) «Non più andrai farfallone amoroso»; *b*) «Crudel, perchè sinor»; 2. Mozart: *Don Giovanni*, «Là ci darem la mano».

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: Dischi.

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

Simon Boccanegra

Melodramma in un prologo e tre atti
di F. M. PIAVE.
Musica di G. VERDI
(Edizione Ricordi).

Simon Boccanegra . . . . Carlo Galeffi
Maria Boccanegra . . . . Iva Pacetti
Jacopo Fiesco . . . . Giacomo Vaghi
Gabriele Adorno . . . . . . Francesco Merli
Paolo Albiani . . . . Gino Vanelli
Pietro . . . . Augusto Romani
Un capitano dei balestrieri . . Augusto Prot
Un'ancella . . . . Maria Mariani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
GINO MARINUZZI.
Maestro dei cori: ANDREA MOROSINI.

Negli intervalli: Mario Corsi: «Un'attrice italiana e un condannato a morte», conversazione - Notiziario di varietà - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Sartorio: *Ombre di notte;* 2. Mulè: *Canto di Imera;* 3. Miglioli: *Sul mare*, valzer lento; 4.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

UN CURIOSO ACCIDENTE

Commedia in tre atti di
CARLO GOLDONI

PERSONAGGI:

Monsieur Filiberto, ricco mercante olandese E. Ferrero
Madamigella Giannina, sua figlia Adriana de Cristoforis
Monsieur Riccardo, finanziere . . . . . Aldo Silvani
Madamigella Costanza, sua figlia . . . Elena Pantano
Monsieur De La Coterie, tenente francese Franco Becci
Marianna, cameriera di Giannina . . . Marga Cella
Monsieur Guascogna, cameriere del tenente D. Vismara

La scena si rappresenta all'Aja,
in casa di Monsieur Filiberto

Ore 22,15 (circa)

SALUTO ALLA PRIMAVERA

CONCERTO ORCHESTRALE CON MUSICHE DI: VIVALDI, ZANDONAI, RESPIGHI, GRIEG, GERMAN, STRAUSS

MARTEDÌ

13 MARZO 1934 - XII

Pennati-Malvezzi: *Muchachas Hermosas;* 5. Catalani: *La Wally*, fantasia; 6. Nucci: *Sogni di mare;* 7. Tarenghi: *Serenata in fa minore;* 8. Solazzi: *Bilbao*.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano - Torino - Genova - Trieste): Pino: «La compagnia di Takiù recita il Folletto cinese» (con musiche); (Firenze): Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».
17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicati dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,30: Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni dell'Ente Nazionale Italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20-20,30 (Trieste): MUSICA DA CAMERA: Violinista LYDIA BULAICH-ZELLER al piano il M° ENRICO MARTUCCI.
1. Tartini: *Sonata in fa maggiore*: a) Adagio; b) Allegro; c) Allegro assai.
2. a) Suk-Marak: *Canzone d'amore;* b) Espejo: *Aria zingaresca*.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

Un curioso accidente

Commedia in tre atti di CARLO GOLDONI.
22,15 (circa):
SALUTO ALLA PRIMAVERA
Concerto orchestrale diretto dal M° UGO TANSINI.
1. Vivaldi: Dalle *Quattro stagioni* (trascrizione per violino principale, quintetto d'archi, cembalo e organo): *La Primavera* (solista A. Gramegna).
2. Grieg: *Alla Primavera* (trascrizione per orchestra di Attilio Parelli).
3. Zandonai: Da *Primavera in Val di Sole*: *Sciami di farfalle*.
4. Respighi: Dal *Trittico botticelliano*: *La Primavera*.
5. German: Dalla suite *Le stagioni*: *Primavera*.
6. G. Strauss: *Voci di Primavera*, valzer.
Dopo il concerto: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Nucci: *Alla spagnola;* 2. Avitabile: *Tom;* 3. Becucci: *Tesoro mio!;* 4. Canzone; 5. Stransky: *A Santa Lucia;* 6. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 7. Canzone; 8. Marguttì: *El mi amor;* 9. Ravasini: *Si fa l'amor;* 10. Primatesta: *Lucy*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA
col concorso del pianista ALFONSO DEL BELLO.

1. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture.
2. Pick-Mangiagalli: *Danza delle apparizioni*.
3. Liszt: *Danza macabra* (solista M° A. Del Bello), per piano e orchestra.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

4. Gershwin: *Rapsodia in blue* (solista M° Alfonso Del Bello), per piano e orchestra.

Notiziario letterario.

5. Jarnefelt: a) *Berceuse;* b) *Preludio*.
6. D'Indy: *La foresta incantata*, poema sinfonico.

Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,10: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Variazioni balillesche e Capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: Trasmissione fonografica:

Cavalleria rusticana

Opera in un atto di P. MASCAGNI.

Pagliacci

Opera in due atti di R. LEONCAVALLO.
Negli intervalli: G. Filipponi: «La polemica musicale», conversazione - Notiziario.
Dopo le opere: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Budapest - Ore 19,30: **Le nozze di Figaro**, opera comica di W. A. Mozart (trasmissione dall'«Opera Reale Ungherese»). — Monte Ceneri (Svizzera Italiana) - Ore 20,15: **L'alba, il giorho e la notte**, commedia in tre atti di Dario Niccodemi. — Heilsberg - Ore 21,10: **Il signore di fronte**, opera comica in un atto di E. Schliepe (trasmissione dallo «Stadttheater» di Danzica). — Monaco di Baviera - Ore 20,10: **L'incanto della voce**, concerto corale, soli e orchestra. — Francoforte - Ore 20,10: **La tavola rotonda di Sans-souci**, rievocazione storica dell'anno 1752.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto vocale di arie e *Lieder*. — **18,10:** Conversazione: «Tempii e reggie nell'antica Asia Minore». — **18,35:** Lezione di francese. — **19:** Musica da ballo antica e moderna - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **21:** Attualità. — **21,30:** Concerto vocale di *Lieder* e arie per soprano. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture di *Così fan tutte;* 2. Gretry-Motti: Tre danze dal balletto *Cefalo e Procri;* 3. Fuchs: *Serenata* in mi minore; 4. Reger: *Suite di balletto;* 5. Gal: *Ouverture ad una commedia di marionette*.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,5:** Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — **19,15:** Dischi scelti. — **19,30:** Trasmissione di un breve bozzetto radiofonico. — **19,45:** Soli di violino e piano. — **20,15:** Cronaca operata. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Boïeldieu: Ouverture della *Dama bianca;* 2. Mascagni: *L'amico Fritz;* 3. Intermezzo di canto; 4. Leoncavallo: *Romanesca;* 5. Jones: *La Geisha;* 6. Massenet: Tre frammenti di *Arianna;* 7. Intermezzo di canto; 8. Bizet: *La bella ragazza di Perth;* 9. Demersemann: *Festa ad Aranjuez*. — **22:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Lehár: *L'oro e l'argento*, valzer; 2. Millocker: *Laura;* 3. Fall: *La Principessa dei dollari;* 4. Drdla: *Canzone d'amore*. - Negli intervalli: Arie e canzoni. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **23,55:** Liszt: *Christus vincit*. — **24:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **18:** Dischi. — **18,45:** Per i fanciulli. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20:** Il disco della settimana. — **20,12:** Notiziario. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Musica per fisarmoniche. — **21,20:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,40:** Concerto di fisarmoniche. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi. — **24:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638,** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di tedesco. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,15:** Conversazione agricola. — **18,25:** Conversazione e concerto vocale di arie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Trasmissione variata. — **19,45:** Concerto vocale di arie e duetti. — **20,5:** Bratislava. — **20,20:** Brno. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Notiziario in inglese. — **22,30-23:** Concerto di musica contemporanea: Ostere: *Concerto* per piano e strumenti a fiato (1933).

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,10:** Concerto di musica da camera. — **18:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,15:** Conversazioni varie e letture in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Concerto corale di canti popolari. — **20,5:** Conversazione. — **20,20:** Brno. — **22:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Dettato di stenografia. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Conversazione. — **18:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto orchestrale eseguito da musicisti disoccupati. — **20,5:** Bratislava. — **20,20:** Conversazione e dizione di poesie. — **20,50:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **21,5:** Janacek: *Il destino*, atto I e III. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **17,50:** Dischi. — **18:** Racconti per fanciulli. — **18,20:** Dischi. — **18,25:** Trasmissione in ungherese. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **20,20:** Brno. — **22:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35.** Praga. — **18,15:** Conversazione. — **18,25:** Brno. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto di musica brillante. — **20,5:** Bratislava. — **20,20:** Brno. — **22:** Praga. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **20:** Campane - Concerto pianistico. — **20,15:** Forzano: *I cento giorni*, dramma in 3 atti. — **22,15:** Notiziario - Concerto di mandolini. — **23-0.30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione sul Music-hall. — **19,56:** Dischi. — **20,3:** Conversazione cinematografica. — **20,10:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,50:** Conversazione giuridica. — **21:** Intermezzo. — **21,30:** Radiocronaca dello svolgimento dell'estrazione dell'ottava serie della Lotteria nazionale. — **23,30:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216,** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,30:** Concerto pianistico con conversazioni illustrative: 1. Franck: *Pezzi brevi*, pastorale; 2. Bordes: *Capriccio* in cinque tempi. — **21:** Conversazione di storia dell'arte. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Trasmissione federale.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Lezione d'inglese. — **19,20:** Bollettini, notiziario e conversazione agricola. — **19,40:** Lezione di tedesco. — **20:** Cronaca teatrale. — **20,20:** Rassegna della stampa anglo-sassone - Informazioni. — **20,30:** La vita pratica. — **21:** Serata di canzonieri (con accompagnamento di piano) - Negli intervalli alle **21,30:** Rassegna del giornale della sera - Bollettino meteorologico. — **22,30:** Informazioni - Conversazione di Pierre Scize.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **17,45:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra

…ella stazione. — **19:** Conversazione di storia. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture dell'*Euryanthe;* 2. Leroux: Fantasia sulla *Regina Fiammetta;* 3. Mouton: *Scene tunisine*, suite d'orchestra; 4. Glazunov: a) *Serenata;* b) *Marcia orientale;* 5. Massenet: Frammenti di *Erodiade;* 6. Chabrier: *Bourrée fantasque.* — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione federale - Indi: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **895;** m. **335,2;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Orchestra argentina. — **19,30:** Arie di operette. — **19,45:** Musica sinfonica. — **20:** Melodie. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Orchestre varie — **20,45:** Brani di opere. — **21:** Musica militare. — **21,15:** Musica di film sonori. — **21,30:** Arie di operette. — **21,45:** Canti russi. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Musica sinfonica — **22,45:** Canzonette. — **23:** Organo di cinema. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Orchestra viennese. — **23,45:** Brani di opere. — **24:** Orchestre varie. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Melodie. — **1,15-1,30:** Brani di opere.

G E R M A N I A

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Recensione di libri. — **18:** Dischi. — **18,45:** Meteorologia - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto di musica da camera: Reger: *Quartetto* in mi bemolle maggiore, op. 169. — **20,55:** Loewer: *Il faticoso lavoro dei campi*, radiorecita con musica di scena di Erdlen. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schmitt: *Scene della fiera annuale;* 2. Musica da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Attualità. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **17,55:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **18,15:** Conversazione. — **18,35:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata: *Sesso, Tempo, Sorte.* — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in re minore; 2. *Serenata.* — **22-24:** Notiziario. - Indi Monaco. - In un intervallo: Radiocronaca di una fase della Sei Giorni di Berlino.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,35:** Bollettini vari. — **17,40:** Conversazione. — **18:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18,40:** Meteorologia - Bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **21,10:** Ortner: *L'operaio traditore*, dramma. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30** Musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder* di Wolf. — **18:** Conversazione. — **18,25:** Notizie varie. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Brand-Heinrich: *La tavola rotonda di Sans-souci*, rievocazione storica dell'anno 1752. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono, dedicato alla musica russa: 1 Glinka: *Kamarinskaja*, fantasia su 2 melodie russe; 2 Glazunov: Dalle *Scene di balletto*, op. 52; 3. Canto; 4. Ljadov: *Baba Yaga*, poema musicale su una fiaba popolare russa, op. 56; 5. Canto; 6. Glazunov: *Valzer di concerto*, op. 47, in re maggiore. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Muehlacker. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Per gli operai. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto pianistico. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** [illegible]

sazione. — **18,45:** Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,20:** Serata brillante di varietà. — **21,30:** Rassegna settimanale. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Amburgo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,40:** Per i fanciulli. — **17,55:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18,25:** Racconti. — **18,35:** Conversazione. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto pianistico. — **18,5:** Per gli studenti che non studiano. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Trasmissione variata: «Sale bavarese». — **20:** Notiziario. — **20,10:** Grande concerto corale con arie per soprano leggero e tenore e acc. d'orchestra *L'incanto della voce!* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica popolare e brillante.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione agricola. — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18:** Conversazione. — **18,15:** Francoforte. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Monaco). — **20:** Francoforte. — **20,10:** Lipsia. — **21:** Radiocommedia in dialetto svevo. — **21,35:** Concerto vocale di *Lieder* antichi dedicati alla primavera, con accompagnamento di strumenti vari. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Trasmissione musicale in commemorazione di Hugo Wolf. — **24-1:** Francoforte.

I N G H I L T E R R A

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto di musica classica per trio (solo Daventry). — **17,45:** Segnale orario. — **18,15** (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** *Lieder* per tenore. — **19,50:** Conversazione in tedesco. — **20,20:** Concerto strumentale con arie per tenore: 1. Woodforde-Finden: *Un amante in Damasco*, suite di canzoni; 2. Canto; 3. Pierné: *Serenata;* 4. V. Herbert: *Oh, dolce mistero della vita;* 5. Canto; 6. Edw. German: *a) Bourrée* in sol; *b) Melodia* in mi bemolle; *c) Tarantella;* 7. Canto; 8. Eric Coates: *Pomeriggio d'estate;* 9. Catalani: *Danza delle Ninfe;* 10. Sanderson: *Mia cara anima.* — **21,30:** Conversazione del ciclo «Dove vai, Inghilterra?». Al microfono S. Blackett. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Concerto di violoncello e pianoforte: 1. Beethoven: *Sette variazioni su un tema di Mozart;* 2. Bax: *Sonatina* in re minore; 3. Bloch: *Poema sinfonico;* 4. Rachmaninov: *Preludio* in fa minore; 5. Cassadò: *Sonata.* — **23,25:** Letture. — **23,30-1:** Musica da ballo (solo Daventry). — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della città di Birmingham con arie per soprano. — **21:** John W. Green: *Big Business*, radio-rivista con musica. — **22,15:** Concerto della banda militare della B. B. C. con arie per contralto. Musica popolare e brillante. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della Città di Birmingham e arie per soprano. — **21:** Trasmissione di una radiorivista (London Regional). — **22,15:** Trasmissione allegra (recitazione al piano). — **23,30-24:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17:** Canti religiosi dall'Abazia di York. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,15:** Composizioni di pianoforte di autori del Yorkshire. — **20,40:** Conversazione. — **21:** Trasmissione di una radio-rivista (London Regional). — **22,15:** Concerto bandistico (London Regional). — **23,30-1:** Danze (London Regional).

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto per trio (Daventry National). — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Conversazione: «L'industria della lana». — **21:** Trasmissione di una radio-rivista (London Regional). — **22,15:** Varietà (da un teatro di Aberdeen). — **22,45:** Trasmissione di una radio-recita. L. Housman: *A fool and his money.* — **23,30-1:** Danze (London Regional).

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della Città di Birmingham (Midland Regional). — **21:** Trasmissione di una radio-rivista (London Regional). — **22,15:** Musica teatrale. — **23,35-1:** Danze (London Regional).

UN PREMIO ASSICURATO
A **TUTTI** I SOLUTORI

Tutti indistintamente i solutori di uno qualunque degli enigmi dal Numero 20 in poi, avranno in premio, in sostituzione dei precedenti premi, un paio di calze EST (della stessa qualità) se invieranno con la soluzione tre etichette di calze EST per signora, uomo o bambini, in vendita presso i migliori negozi. (Mandateci le etichette intere, quelle cioè che trovate cucite sul bordo di ogni paio di calze e che portano la marca. Le mezze etichette non saranno accettate). Ogni solutore ha diritto ad un solo premio per ogni enigma accompagnato da tre etichette. Tutte le soluzioni degli enigmi suddetti saranno pubblicate 10 giorni dopo la trasmissione.

Ai solutori dei primi 6 enigmi dopo il 19° — anche **se non avranno inviate le etichette** — la Casa Sobrero EST si riserva inviare un gentile omaggio.

INDOVINELLO (N. 29)

In cielo e non in terra
in lotta ma non in guerra
nelle aiuole con le sorelle
che son quattro e tutte belle.

DONNA LAURA

La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 18 marzo 1934.

INDOVINELLO (N. 30)

Se mi fan girar la testa
lei s'infiamma tanto che
tutt'accesa, l'energia
consumare suol per me.

FRA MELITONE

La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 21 marzo 1934.

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino.

MARTEDÌ

13 MARZO 1934 - XII

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Dischi. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conversazione. — 20: Conversazione musicale. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,30: Imitazione di strumenti vari. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 21,15: Notiziario. — 21,35: Dischi. — 21,45: Tendenza del mercato internazionale. — 21,50: Dischi. — 22: Gran concerto di gala dell'orchestra della stazione con il baritono Panzera: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro* (canto); 2. Beethoven: Suite di *Prometeo*; 3. César Franck: *Notturno* in mi bemolle (canto); 4. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*; 5. Berlioz: *La dannazione di Faust* (tre arie di Mefistofele»; 6. Ciaicowski: *Capriccio italiano*. — 23,25: Musica per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 19,15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Musica da camera: Brahms: *Sonata* in do maggiore per violino e piano. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di operette. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto corale. — 22,45: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 16,55: Concerto vocale. — 17,10: Dischi. — 17,45: Concerto di fisarmonica. — 17,55: Conversazione. — 18,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18,40: Continuazione del concerto di fisarmonica. — 18,50: Continuazione del concerto di musica brillante e da ballo. — 19,20: Lezione di esperanto. — 19,40: Comunicati di Polizia. — 19,55: Conversazione medica. — 20,15: Dischi. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Meditazione sulla Passione di Gesù Cristo. — 22,10: Notiziario. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violoncello: 1. Borodin: Ouverture del *Principe Igor*; 2. Ciaicovski: *Variazioni rococò*; 3. Liadov: *Il lago incantato*; 4. Charpentier: a) *Serenata*; b) *A Mules*; 5. Débussy: *La fille aux cheveux de lin*. — 23,10: Notiziario. — 23,15: Continuazione del concerto: 1. Mozart: Frammenti dell'*Idomeneo*; 2. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni*. 23,40-0,40: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16,55: Concerto di solisti. — 17,50: Notiziario agricolo. — 18: Conversazione. — 18,20: Secondo concerto del ciclo: « Storia della sonata per piano ». — 18,50: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,25: Bollettino d'attualità. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Edmond Eysler: *Il nemico delle donne*, operetta in tre atti. - Nell'intervallo: Conversazione. — 22: Debussy: *Sonata* per flauto, arpa e viola. — 22,30: Musica da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 23,5: Musica da ballo (continuazione).

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concertino di dischi richiesti. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Conversazione sportiva. — 21,30: Storia e geografia della Catalogna. — 21,45: Giornale parlato. — 22: Campane della Cattedrale - Meteorologia. — 22,5: Note di Società. Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di Borsa. — 22,10: Trasmissione di varietà. — 22,45: 1) J. Jimenez *Los picaros celos*, sainete lirico in un atto; 2) Manuel Penella: *Amor ciego*, zarzuela in un atto. — 1: Notiziario - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Per i fanciulli. — 17,30: Conversazione. — 17,45: Dischi. — 18,45: Lezione di francese. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Atterberg: *Concerto* in mi minore per violino e orchestra; 2. Sibelius: Suite della musica per *Cristiano II*; 3. Alexandersson: *Pizzicato*; 4. Alfven: *Rapsodia svedese* n. 2. — 21,15: Conversazione. — 22-23: Concerto di musica da camera con canto: 1. Canto; 2. Rabaud: *Pezzo di concerto* per clarinetto e piano; 3. Schreiner: *Arie di valzer* per clarinetto e piano; 4. Recitazione; 5. Canto.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Conversazione su Edmund Eysler. — 18,15: Dischi. — 18,30: Il microfono tra i formaggi. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — 19,10: Dischi. — 19,20: Conversazione. — 19,50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Concerto orchestrale sinfonico. — 21,40: Notiziario - Meteorologia - Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,15: Eventuali comunicazioni - Composizioni di Bach, Debussy e Chopin. — 19,45 (da Berna): Notiziario. — 20. Suite di Meyer-Helmund: *Una sera a San Pietroburgo*. — 20,15: Commedia in tre atti di Dario Niccodemi: *L'alba, il giorno, la notte* - Negli intervalli: 1 Grieg: *Mattino* (orchestra); 2. Mascagni: *Inno al sole*, (orchestra); 3. Catalani: *A sera* (Quartetto di archi). — 22: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Dischi. — 17,50: Lezione di francese. — 18,20 Concerto di piano (composizioni di Vladigeroce). — 18,50: Conversazione. — 19,30: Dall'Opera Reale Ungherese: Mozart. *Le nozze di Figaro*, opera comica in due atti. In seguito: Musica zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 15: Dischi. — 19,20: Estrazione dei premi. — 19,30: Cronaca cinematografica. — 19,45: Conversazione sulle novità radiofoniche. — 20: Notiziario e bollettini. — 20,20: Dischi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Musica da camera. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Letture. — 22: Concerto di musica orientale variata. — 22,30: Notiziario. — 22,35: Continuazione del concerto. — 22,55: Notiziario.

DISCHI NUOVI

DE SABATA

Debbono le Case fonografiche seguire pedissequamente le tendenze che prevalgono fra il grosso pubblico e perciò produrre unicamente dischi del genere ch'esso mostra di prediligere, o non debbono piuttosto cercar d'indirizzare l'attenzione dei loro clienti verso mete più alte, facendo posto nella produzione a incisioni di classe superiore e tali da guidare i gusti delle maggioranze verso più elevate espressioni d'arte? La questione è tutt'altro che nuova, e viene periodicamente dibattuta con gran copia di argomentazioni in favore dell'una o dell'altra tesi, sostenendosi da una parte che l'industria è costretta a produrre ciò che le viene richiesto, e ribattendosi dall'altra che il mercato non può assorbire se non ciò che gli viene offerto. Impostata così, la discussione appare destinata a rimanere aperta perennemente. Per buona sorte, un temperamento è stato adottato, sul terreno della pratica, da qualche Casa; la quale, pur non tralasciando di dare l'opportuna preponderanza alle incisioni di minor conto, trova tuttavia il modo di accontentare le minoranze, offrendo loro, con lodevole regolarità, dischi — anche se pochi — dedicati alle più nobili forme musicali. E ne risulta, con ciò, un sacrificio da apprezzare e da lodare assai, chè da questo voler fare a tutti i costi l'arte per l'arte c'è sempre da ricavar più vanto che vantaggio.

Tra queste Ditte coraggiose che per amor dell'ideale non esitano ad andare contro corrente, merita bene d'essere noverata oggi la C.E.T.R.A.; la quale, dopo di averci dato, mesi addietro, alcune pregevoli incisioni sinfoniche accessibili a una larga maggioranza di pubblico, altre ora ce ne offre, che sembrano destinate all'aristocrazia degli amici della musica. Esse riproducono infatti pagine che, pur di alto valore, non sono — salva qualche eccezione — fra le più conosciute; e per pregi d'interpretazione, oltre che di esecuzione artistica e tecnica, meritano bene un posto d'onore fra la produzione congenere.

Il novissimo listino della «Parlophon» ne pubblica ora il breve ma interessantissimo elenco. Esso si apre con Fonderie d'acciaio, *la famosa «musica di macchine» di Mossolow, che sin dal suo apparire ha suscitato tante discussioni ma che va indubbiamente considerata fra le composizioni più rappresentative delle modernissime tendenze musicali, e con quei* Fuochi d'artificio *in cui lo Strawinsky ha profuso tutto il vigore del suo talento e tutti i colori della sua esuberante tavolozza musicale. Seguono due «tempi» della «suite»* Medio Evo *del Glazunow: la «Serenata del Trovatore», pervasa da un delicato senso di poesia, e lo «Scherzo», ricco di bravura se non proprio di vena. E viene infine* Juventus, *poema sinfonico giovanile di Victor de Sabata, che questo musicista — ora salito a meritati onori — ci rivelò come compositore prima che come concertatore; e che, pur con la sua evidente inspirazione straussiana, ci diede sin da allora la misura del saldo e gagliardo temperamento artistico del suo autore. Il quale, per l'appunto, ha diretto ora la concertazione di queste incisioni; ed esse ci mostrano ancora una volta che mirabile interprete sappia essere il De Sabata e come riesca a padroneggiare e a mirabilmente guidare un'orchestra (la quale, nel caso nostro, è quella torinese dell'Eiar, già di per sè degna di tanta ammirazione).*

Dirò, per concludere, che questi dischi «Parlophon», così interessanti per il loro contenuto artistico, acquistano nuovo pregio dalla politezza e dalla sonorità dell'incisione, che nel brano del Mossolow, ad esempio, raggiunge effetti magnifici. E, per di più, essi vengono a colmare altrettanti vuoti del repertorio fonografico nazionale; anzi, per quanto riguarda il De Sabata, credo che rappresentino il suo battesimo fonografico di sinfonista e di concertatore.

CAMILLO BOSCIA.

MERCOLEDÌ

14 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kW 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
10,30-10,50:
RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO.
A. Marcucci: «Adunata in via dell'Impero».
12,30: Dischi.
13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Bonnard: *Danaro e gioia*, fox; 2. Ramoni: *Vilya*, valzer; 3. Grothe: *Dimmi chi sei;* 4. Ferrario: *Non pensarci, Giacomino*, fox; 5. Valente-Culotta: *Rapsodia napoletana* su motivi di V. Galente; 6. Hollaender: *Dimmi ancora che mi vuoi bene*, valzer (dal film «Io e l'Imperatrice»); 7. Ketelbey: *In un mercato persiano;* 8. Nissim: *Silvia*, valzer; 9. Moscato: *Se avessi un'automobile*, one step.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo - (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).
16,55: Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica.
17,10 (Bari): QUINTETTO ESPERIA.
17,10 (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE: 1. Firpo: *Donne, donne*, one step; 2. Escobar: *Tramonto sul Tabor;* 3. Celani: *Quel che piace a me*, valzer; 4. Moleti: *Piccola cosa*, fox lento; 5. Puccini: *La rondine*, fantasia; 6. Restelli: *Nostalgie*, fox lento; 7. Rodriguez-Culotta: *La Cumparsita*, tango; 8. Caviglia-Morbelli: *Vent'anni*, one step.
17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.
18,10: Radio-giornale dell'Enit.
18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).
18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,50: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10: Soprano ELENA CHELI e tenore GIACOMO MANCINI: *a)* Donizetti: *La Favorita*, «Spirto gentil» (tenore G. Mancini); *b)* Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, «O Roberto o tu che adoro» (soprano Elena Cheli); *c)* Donizetti: *Don Pasquale*: Notturnino (soprano E. Cheli, tenore G. Mancini).
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

I Littoriali della cultura e dell'arte

L'ORA RADIOFONICA
TRASMISSIONE A CURA DEL G.U.F. DI NAPOLI.
20,40-21,45 (Milano II-Torino II): DISCHI DI MUSICA VARIA.
21,45: Conversazione di Ernesto Murolo.
22: MUSICA LEGGERA.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

I LITTORIALI DELLA CULTURA E DELL'ARTE

L'ORA RADIOFONICA

TRASMISSIONE DEL G. U. F. DI NAPOLI

PROGRAMMA

1. G. BLANC: **Segnale dei Gruppi Fascisti Universitari.**
2. ALIPERTI: **Squilli dell'Università di Napoli.**
3. NINO BRUSCHINI: **Presentazione della trasmissione.**
4. GIUSEPPE STABILE: **Primo tempo del Trio in sol** (per violino, cello e piano).
5. a) GIACOMO SAPONARO: **Notturno;** b) IACOPO NAPOLI: **Moto perpetuo** (per violino).
6. a) UGO RAPALO: **Nanna-nanna;** b) GIUSEPPE PARMICIANO: **Fantasia di Maschere** (per soprano).
7. a) UGO AIELLO: **Nostalgia;** b) UGO RAPALO: **Les papillons du soir** (per violoncello).
8. IACOPO NAPOLI: **Andante campestre del Quartetto in mi** (per due violini, viola e cello).
9. G. BLANC - V. E. BRAVETTA: **Inno dei Fascisti Universitari.**

Esecutori: Gilda Aiello (soprano), Pasquale Scala (primo violino), Aldo Pavanelli (secondo violino), Fausto Cocchia (viola), Ugo Aiello (violoncello), al piano gli autori. - Tutti tesserati al G.U.F. di Napoli.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
10,30-10,50:
RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO.
A. Marcucci: «Adunata in via dell'Impero».
11,15-12,30: MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA ORCHESTRALE.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. - Concerto della pianista dodicenne RENATA EINHORN: 1. Schubert: *Improvviso;* 2. Liszt: *Rossignol.*
17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano FULVIA TREVISANI e del mezzo soprano PIA GHILARDI: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Una

MERCOLEDÌ

14 MARZO 1934 - XII

MILANO-TORINO GENOVA TRIESTE - FIRENZE Ore 21,45	PALERMO Ore 20,45
IL POPOLO DELLA COLLINA	LA REGINETTA DELLE ROSE
Radiofavola in un atto di	Operetta in tre atti di
CARLO LINATI	RUGGERO LEONCAVALLO

voce poco fa» (soprano); 2. Verdi: *Il Trovatore*, «Condotta ella era in ceppi» (mezzo soprano); 3. Delibes: *Lakmé*, «Dov'è l'indiana bruna» (soprano); 4. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «S'apre per te il mio core» (mezzo soprano); 5. Donizetti: *Linda di Chamounix*, «O luce di quest'anima» (soprano); 6. Rossini: *L'italiana in Algeri*, «Per lui che adoro» (mezzo soprano); 7. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Regnava nel silenzio» (soprano); 8. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, «Salute, o cavalier» (mezzo soprano); 9. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, «Perdonate, signor mio» (soprano); 10. Bizet: *Carmen*, Scena delle carte (mezzo soprano).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: Cronache del Regime.
20,45:

I Littoriali della cultura e dell'arte

L'ORA RADIOFONICA

Trasmissione a cura del G.U.F. di Napoli.

1. G. Blanc: *Segnale dei Gruppi Fascisti Universitari;* 2. Aliperti: *Squilli dell'Università di Napoli;* 3. Nino Bruschini: Presentazione della trasmissione; 4. Giuseppe Stabile: Primo tempo del *Trio in sol* (per violino, cello e piano); 5. *a)* Giacomo Saponaro: *Notturno, b)* Jacopo Napoli: *Moto perpetuo* (per violino); 6. *a)* Ugo Ràpalo: *Nanna-nanna, b)* Giuseppe Parmiciano: *Fantasia di maschere* (per soprano); 7. *a)* Ugo Aiello: *Nostalgia, b)* Ugo Ràpalo: *Les papillons du soir* (per violoncello); 8. Jacopo Napoli: *Andante campestre* dal *Quartetto in mi* (per due violini, viola e cello); 9. G. Blanc-V. E. Bravetta: *Inno dei fascisti universitari.*

Esecutori: Gilda Aiello (soprano), Pasquale Scala (1° violino), Aldo Pavanelli (2° violino), Fausto Cocchia (viola), Ugo Aiello (violoncello), al piano gli autori. Tutti tesserati al G.U.F. di Napoli.

21,45: **Il popolo della collina**

Radio-favola in un atto di CARLO LINATI.

Personaggi:
Il Ramarro . . . . Ernesto Ferrero
La Chiocciola . . . . . . Gemma Ferrero
La Salamandra . . . . Aida Ottaviani
La Locusta . . . . Elena Pàntano
Il Grillo . . . . Davide Vismara
La Talpa . . . . Elvira Borelli
Lo Scarabeo . . . . . . Edoardo Borelli
Il Cervo volante . . . . Nella Marcacci
Lo Scorpione . . . . . . Rodolfo Martini
La Rufola . . . . Vera Castiglia

Dopo la commedia: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: Radio-programma Scolastico. (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Ragni: *Carnaval*, ouverture; 2. Marcello: *Bambole Lenci;* 3. Waldteufel: *Mello;* 4. Canzone; 5. Bachicha: *Un sogno d'amore;* 6. Kàlmàn: *Contessa Maritza*, selezione; 7. Canzone; 8. Costaguta: *Renata;* 9. Trevisiol: *Sogno d'amore;* 10. Ravasini: *Caterinette.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:
1. Azzoni: *Ouverture in sol.*
2. Giuliani: *Intermezzo lirico.*
3. Fould: *Fantasia su melodie di Schubert.*
4. Escobar: *Amaryllis.*
5. Virgili: *Romanza.*
6. Mussorgsky: *Boris Godunov*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:
1. Heuért-Pàta: *L'allegro Teddy.*
2. Frontini: *Serenatella amorosa.*
3. Cabella: *Mazurca.*
4. Lincke: *L'amore per l'arte.*
5. Hruby: *Appuntamento con Lehàr*, selezione.

Remo Pedrotti: «Tecnica moderna dello sci», conversazione.

Parte terza:
1. Mignone: *Testine brune* (orchestra).
2. Degenkolb: *Se mi vuoi bene.*
3. Offenbach: *Barbableu*, fantasia.
4. Petyrek: *Illusion.*
5. Silver: *San Martino*, fantasia.

Negli intervalli: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: Radio-programma Scolastico (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: Concerto di Dame viennesi «Siester's Heytiry»: 1. Stolz: *Cadetti di Vienna*, fox-trot; 2. Fucik: *Sogno ideale*, valzer; 3. Nesvadba: *Lorelej*, parafrase; 4. Borchert: *Bombe su Ufaton*, selezione di canzoni; 5. N. N.: *Serenata romena;* 6. Dauber: *Una sera in Grinzing*, pot-pourri di canzoni viennesi; 7. Hollaender: *Dimmi ancor che mi vuoi bene*, valzer inglese; 8. Vinter: *Al campo*, marcia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: Dischi.
18-18,30: La Camerata dei Balilla. Marionette e fantocci.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La Reginetta delle rose

Operetta in tre atti di R. LEONCAVALLO.
Direttore M° Franco Militello.

Negli intervalli: M. Franchini: «Idoli di trent'anni fa», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

Vedere a pagina 52 la nuova rubrica
GIOCHI ED ENIGMI

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Monaco di Baviera - Ore 21,25: **L'ultima fiaba**, poema sinfonico di Hans Grimm, dall'Idillio di Paul Keller. — Daventry National - Ore 21,15: **Concerto sinfonico** diretto dal M° A. Boult (trasmissione dalla « Queen's Hall » di Londra). — Radio Parigi - Ore 21,45: **Concerto sinfonico della « Società dei Concerti Colonne »** diretto dal maestro Paul Paray. — Bruxelles I - Ore 21: **Pelléas et Melisande**, poema drammatico in cinque atti di M. Maeterlinck, musica di scena di G. Fauré. — Parigi Poste Parisien - Ore 21: **Eugenia Grandet**, commedia in tre atti di M. Léry, tratta dal romanzo omonimo di Balzac.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. — **Graz**: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **17,20**: Concerto di musica da camera. — **18,10**: Conversazione. — **18,35**: Conversazione. — **19**: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica e arie popolari di opere austriache - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15**: Conversazione e letture. — **20,45**: Conversazione: « L'Eroina di Beethoven ». — **21,30**: Ernst Lisauer: *La tentazione di Beethoven*, dramma. — **22**: Notiziario. — **22,15**: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — **22,45**: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore **18**: Musica da ballo ritrasmessa. — **19**: Conversazione. — **19,15**: Concerto vocale dedicato a composizioni di Orlando di Lasso. — **20,15**: Dischi. — **20,30**: Giornale radio. — **21**: Maeterlinck-Fauré: *Pelleas et Melisande*, dramma musicale in 5 atti. — **23**: Giornale parlato. — **23,10**: Trasmissione di un concerto da un ristorante di Anversa. — **24**: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. Ore **18**: Musica per trio. — **19**: Dischi. — **19,15**: Conversazione. — **19,30**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Arie per tenore. - Musica brillante e popolare. - In un intervallo: Conversazione. — **23**: Giornale parlato. — **23,10**: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. — **24**: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638, m. 470,2; kW. 120. — Ore **17,30**: Dischi. — **17,45**: Attualità. — **17,55**: Lezione di francese. — **18,10**: Dischi. — **18,15**: Per gli operai. — **18,25**: Conversazioni varie in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20**: Concerto corale di canti popolari. — **19,50**: Conversazione musicale: « La musica nostra ». — **20,5**: Trasmissione dalla Sala Smetana di un concerto orchestrale sinfonico: 1. Pichl: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore n. 11 op. 8; 2. Martinu: *Concerto* per quartetto d'archi e orchestra; 3. Novak: *Toman e la fata*, poema sinfonico op. 40; 4. Dvorak: *Sinfonia* in re op. 60. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30**: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore **17,5**: Concerto di violino e piano. — **17,35**: Per i fanciulli. — **17,45**: Conversazione. — **17,55**: Praga. — **18,10**: Dischi. — **18,15**: Conversazioni varie e concerto vocale in ungherese. — **19**: Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Praga. — **22,15-22,30**: Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore **17,35**: Dischi. — **17,45**: Conversazione. — **18,10**: Attualità. — **18,25**: Conversazioni varie in tedesco. — **19**: Praga. — **19,50**: Letture. — **20,5-22,30**: Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore **17**: Trasmissione per i fanciulli. — **18**: Dischi. — **18,5**: Introduzione alla lingua polacca. — **18,25**: Dischi. — **18,30**: Conversazione agricola. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **22,15-22,30**: Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore **17,35**: Dischi. — **17,45**: Conversazione. — **17,55**: Dischi. — **18**: Conversazione. — **18,15**: Per gli operai. — **18,25**: Concerto di fanfare. — **19**: Praga. — **19,20**: Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,50**: Introduzione alla trasmissione seguente. — **20** (dalla Casa del Popolo): Dvorak: *Requiem*, messa per soli, coro misto e orchestra op. 89. — **22-22,15**: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 0,8. — **Kalundborg**: kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore **17**: Dischi. — **17,30**: Bollettini vari - Conversazione. — **18,15**: Lezione di francese. — **18,45**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario - Letture in tedesco - Conversazione. — **20,10**: Concerto di musica brillante. — **20,55**: Conversazione - Dischi. — **21,40**: Concerto vocale di canti popolari danesi. — **22**: Notiziario. — **22,15**: Concerto di musica inglese: 1. Coates: *Giorni d'estate*, suite. 2. Elgar: *Serenata* per orchestra d'archi in mi minore. — 3. Holst: *Suite giapponese*. — **23-0,30**: Musica da ballo.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore **19,45**: Quotazioni di Borsa. — **19,49**: Conversazione giuridica. — **19,56**: Un quarto d'ora di musica antica. — **20,10**: Giornale parlato della stazione. — **20,30**: Dischi. — **20,38**: Conversazione aeronautica. — **20,45**: Presentazione di attualità Paramount. — **21**: Radio-teatro. Maxime Léry: *Eugénie Grandet*, commedia in tre atti. — **23,10**: Dischi. — **23,40**: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,45**: Per i giovani. — **21,15-22**: Concerto di musica da camera: 1. Vivaldi: *Concerto a tre*; 2. Mozart: *Andante*; 3. Porta: *Siciliana*, minuetto; 4. Loeillet: *Sonata a tre*.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore **19,20**: Bollettini - Notiziario - Conversazione agricola. — **19,40**: Conversazione medica. — **20**: Conversazione: « Ricordi di François Coppée ». — **20,20**: Informazioni - Musica riprodotta. — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Letture letterarie: Racconti dalle « Mille e una notte ». — **21,30**: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **21,45**: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Paul Paray: 1. Wagner: Ouverture dei *Maestri cantori*; 2. Fauré: *Elegia* per violoncello; 3. Fauré: *Pavana*; 4. Liszt: Sinfonia per il *Faust* - Nell'intervallo alle **22,30**: Informazioni - Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore **17,45**: Conversazione in tedesco. — **18**: Musica da ballo. — **19**: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20**: Conversazione giuridica. — **20,15**: Conversazione in tedesco. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Parigi Torre Eiffel. — **21,15**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Trasmissione da Besançon di un concerto orchestrale (programma da stabilire). — **24-1**: Musica da ballo.

Tolosa: kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Musette. — **19,30**: Orchestra viennese. — **19,45**: Conversazione. — **20**: Melodie. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Soli vari. — **21**: Musica di film sonori. — **21,15**: Musica per trio. — **21,30**: Arie di operette. — **21,45**: Organo di cinema. — **22**: Brani di opere. — **22,30**: Orchestra viennese. — **22,45**: Canzonette. — **23**: Arie di opere. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Musica militare. — **23,45**: Melodie. — **24**: Musica richiesta. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Arie di ballabili. — **1,15-1,0**: Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **17**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30**: Conversazione. — **17,50**: Dialogo e concerto vocale di canzoni militari. — **18,30**: Dischi. — **18,45**: Meteorologia - Bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Oreste Piccardi, dedicato alla musica italiana antica e moderna (dal Conventgarten): 1. Sammartini: *Sinfonia* in sol maggiore; 2. Vivaldi: *Concerto* di violino; 3. Respighi: *Danze e arie italiane antiche* per orchestra; 4. Leone Massimo: *Concerto grosso*; 5. Malipiero: *Sette invenzioni* per orchestra; 6. Mortari: *Rapsodia*; 7. Rossini: Ouverture dell'*Assedio di Corinto*. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Intermezzo musicale. — **23**: Musica da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **17,30**: Conversazione sportiva. — **17,40**: Attualità. — **17,50**: Conversazione. — **18**: Koenigswusterhausen. — **18,30**: Comunicati - Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture della *Padroncina*; 2. De Micheli: *Fogli d'album*; 3. Jos. Strauss: *Rondini di campagna in Austria*, valzer; 4. Dvorak: *Nella città antica*; 5. Bergson: Frammenti di *Luisa de Monfort* (clarinetto solo); 6. Brahms: *Danze ungheresi* n. 3 e 4; 7. Heuberger: *Dall'Oriente*, suite; 8. Ciaikovski: *a) Serenata*, *b) Gavotta* (violino solo); 9. Popy: *Suite orientale*; 10. Ziehrer: *Cittadini viennesi*, valzer. — **21,30** (dalla Singakademie): Heinrich Kaminski: *Musica dorica* per orchestra, diretta dall'autore. — **22**: Notiziario - Intermezzo variato - Radiocronaca di una fase della Sei Giorni di Berlino. **23,10-24**: Lipsia.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **17,35** Concerto di musica da camera. — **18**: Attualità. — **18,20**: Per gli operai. — **18,45**: Meteorologia - Bollettini vari. — **19**: L'ora della Nazione (Heilsberg). **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione dalla Konzerthaus di un concerto corale di *Lieder* popolari tedeschi. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-24**: Monaco.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **17,30**: Attualità. — **17,45**: Per i giovani. — **18,20**: Dialogo. — **18,35**: Lezione di tedesco. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Aneddoti. — **20,30**: Concerto di fisarmoniche e mandolini. — **21,15**: Trasmissione regionale. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Muehlacker. — **22,25**: Notizie regionali. — **22,40**: Intermezzo variato. — **23-1**: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **17,50**: Conversazione. — **18,15**: Bollettino agricolo. — **18,25**: Conversazione. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'Ora della Nazione: Concerto vocale (baritono) di *Lieder* di Goethe, musicati da Schubert. — **20**: Notiziario. — **20,10**: Serata dedicata alla musica da ballo. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Popy: *Suite di balletto*; 2. Grieg: *Ferite al cuore*; 3. Fetras: *La figlioletta dell'orefice*. — **23,30-0,30**: Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — **17**: Conversazione. — **17,30**: Dischi. — **18**: Conversazione religiosa e concerto di organo. — **18,30**: Lezione di tedesco. — **18,50**: Dizione - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10**: Trasmissione variata: *Attorno al mondo su una nave a vela*. — **21,10**: Concerto corale di *Lieder* popolari (dalla Konzerthaus Clou di Berlino). — **21,40**: Novelle brillanti). — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,30**: Conversazione di radiotecnica. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-24**: Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17**: Recensione di libri. — **17,15**: Concerto di musica da camera con canto. — **18**: Conversazione. — **18,30**: Lezione di tedesco. — **18,45**: Bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto orchestrale di musica brillante. — **21,20**: Serata teatrale: Tre brevi scene di Paul Ernst: 1. *Il re*; 2. *La fine della vita*; 3. *La preghiera*. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Trapp: *Suite sinfonica*; 2. Pfitzner: *Sinfonia* in do diesis minore. — **24-0,30**: Musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,50**: Dischi. — **18,5**: Conversazione. — **18,30**: Attualità. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto vocale: Canti militari di trincea. — **21**: Trasmissione variata dedicata al Vagtland. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-0,30**: Musica da ballo.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — **17,30**: Conversazione. — **17,50**: Concerto vocale di *Lieder*. — **18,15**: Conversazione e concerto vocale di *Lieder* bavaresi. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Richard Billinger: *Il duca e la figlia del barbiere-medico*, dramma dell'amore e della morte di Agnes Bernauerin. — **21,25**: Hans Grimm: *L'ultima fiaba*, poema sinfonico per grande orchestra (dall'*Idillio* di Paul Keller). — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-24**: Concerto di strumenti a plettro.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **17,30**: Dialogo. — **17,45**: Dischi. — **18**: Per i giovani. — **18,20**: Conversazione. — **18,35**: Francoforte. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20-22,15**: Francoforte. — **22,15**: *Devi sapere che...* — **22,25**: Notizie regionali. — **22,45**: Intermezzo variato. — **23**: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — **24-1**: Concerto di musica

MERCOLEDÌ

14 MARZO 1934 - XII

da camera: 1. Telemann: *Sonata* in sol minore; 2. Haendel: *Sonata* da camera n. 9 in do minore; 3. Musica sinfonica (dischi).

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **16,15** (solo Daventry): Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretto da sir Dan Godfrey con soli di piano. — **17,45:** Segnale orario - In seguito: Concerto di dischi. — **18,15** (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** *Lieder* per tenore. — **19,50:** Conversazione cinematografica. — **20,5:** Conversazione agricola. — **20,30:** Conversazione sulle Banche inglesi. — **21:** Conversazione introduttiva al concerto sinfonico. — **21,15:** Concerto sinfonico ritrasmesso dalla « Queen's Hall ». Direttore Adrian Boult. Alban Berg: *Wozzeck*, opera in tre atti su testo di Georg Büchner - Nell'intervallo alle **22,5:** Notiziario. — **23,35:** Conversazione del ciclo « Luce ». — **23,50-1** (solo Daventry): Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20,30:** Concerto per due pianoforti. — **21:** Trasmissione di varietà. — **22:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. con arie per tenore. Musica leggera e popolare. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. — **21:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **22:** Dischi. — **22,55:** Conversazione: « L'uomo e le sue macchine ». — **23,30-24:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **19,30:** Concerto d'organo (Musica brillante). — **20:** Concerto bandistico. — **21:** Trasmissione di varietà (London Regional). — **22,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23,30-1:** Danze (London Regional).

Scottish Regional: kc 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (London Regional). — **20,30:** Composizioni per due pianoforti (London Regional) — **21:** Varietà (London Regional). — **22:** Mozart: *Idomeneo*, atto terzo (dal Theatre Royal di Glasgow). — **23,30-1:** Danze (London Regional).

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **19,30:** Musica per organo (North Regional). — **20:** Concerto bandistico (North Regional). — **21:** Trasmissione di varietà. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23,35-1:** Danze (London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Beethoven: *Concerto* per piano e orchestra in do minore. — **20,45:** Concerto vocale di arie. — **21,30:** Concerto di arie per coro a 5 voci. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Dicks: *De Scholdschein*, operetta in dialetto lussemburghese. — **20,50:** Conversazione turistica. — **20,55:** Concerto lussemburghese per l'orchestra della stazione: 1. Paul Albrecht: *De Letzeburger Le'w*; 2. Gunter: *Gavotta Maria Adelaide*; 3. Fernand Mertens: *Danza delle piccole bambole*. — **21,15:** Notiziario. — **21,35:** Tendenza del mercato finanziario internazionale. — **21,45:** Ritrasmissione da Radio Parigi. — **23,25:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione agricola. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica norvegese: 1. Hj. Borgström: *Amleto*, poema sinfonico per piano e orchestra; 2. Pauline Hall: *Ariette dimenticate* dalla suite *Verlaine*. — **20,30:** Conversazione. — **21:** Continuazione del concerto: 3. Elgar: *La corona delle Indie*, suite; 4. Eric Coates: *Il buffone e la principessa*, suite di valzer. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazioni di attualità. — **22,15:** Il quarto d'ora dei giocatori di bridge. — **22,35:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **17,10:** Concerto d'organo. — **17,40:** Trasmissione per fanciulli. — **18,40:** Conversazione sull'agricoltura. — **19,10:** Da stabilire. — **19,40:** Notiziario. — **19,55:** Dischi. — **20,10:** Conversazione. — **20,40:** Dischi. — **21,10:** Conversazione religiosa. — **21,55:** Dischi. — **22:** Concerto dell'orchestra di Haarlem con soli di piano: 1. Rabaud: *La processione notturna*; 2. César Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra; 3. Liszt: *Les préludes*. — **23:** Notiziario. — **23,10-0,10:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore **16,55:** Musica popolare polacca. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Musica brillante dal Caffè Italia. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Musica dell'Indipendenza Polacca (violino, violoncello e piano): 1. Maszynski: *Sonata* per violino e piano; 2. Maklakiewicz: *Trittico*: *L'albero solitario*, *Domenica delle Palme*, *Violetta*; 3. Macura: *Romanza*; 4. Wilkomirski: *Mazurka*. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Intervallo. — **21,5:** Trasmissione da Vilna. Serata dedicata a Mickiewicz. — **22:** Dischi. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore **17:** Giornale parlato. — **17,15:** Trasmissione d'immagini. — **17,30:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato - Continuazione del concerto. — **20:** Concerto di dischi richiesti. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della Cattedrale - Meteorologia. — **22,5:** Note di Società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Orchestra della stazione. Musica popolare. — **22,30:** Trasmissione da Madrid. — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Trasmissione di dischi inglesi.

SVEZIA

Stoccolma: kc 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **17,5:** Musica di suonatori ambulanti. — **17,25:** Recitazione. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Purcell: Ouverture e passacaglia da *Didone e Enea*; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 38 in re maggiore. — **20,50:** Conversazione. — **21,20:** Programma brillante variato. — **22-23:** Musica da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di organo. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Conversazione. — **19,50:** Concerto orchestrale dedicato a Mozart e alla musica italiana antica. — **20,30:** Conversazione politica. — **21:** Notiziario. — **21,10-22,15:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare svizzera.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Rossini: *La cambiale di matrimonio*, farsa giocosa in un atto. — **21,30:** *Dal tamburo alla fisarmonica*, rivista istrumentale allegra (dischi). — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **17:** Concerto di violino e piano. — **17,40:** Lezione d'italiano. — **18,10:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Serata artistica. — **21,30:** Notiziario. — **22:** Concerto di musica zigana da un caffè. — **22,50:** Concerto di violino con intermezzi di canto.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Cronaca di dischi. — **19,15:** Estrazione dei premi. **19,30:** Conversazione d'arte. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,10:** Movimento del porto d'Algeri. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,20:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Musica da ballo. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Mendelssohn: 1. Ouverture del *Ruy Blas*; 2. *Filatrice e rondò capriccioso*, per violino; 3. *Romanza* per violoncello; 4. *Marcia nuziale*; 5. *La calma del mare*; 6. *Sinfonia italiana* - Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — **22,55:** Notiziario.

GIOVEDÌ

15 MARZO 1934 - XII

Testo dei mottetti e della canzonetta che vengono eseguiti nella seconda parte del Concerto Palestriniano diretto da Vittore Veneziani.

PARTE PRIMA

Mottetti dal « Cantico dei Cantici »

I.

« Vox dilecti mei: ecce iste venit saliens in montibus, transiliens colles. Similis est dilectus meus capreae hinnuloque cervorum, en ipse stat post parietem nostrum, respiciens per fenestras, prospiciens per cancellos. En dilectus meus loquitur mihi ».

II.

« Introduxit me Rex in cellam vinariam, ordinavit in me charitatem. Fulcite me floribus, stipate me malis, quia amore langueo ».

Canzonetta

I.

Da così dotta man sei stato fatto,
Vaghissimo ritratto,
Ch'io non saprei ridir, se viva sei,
O se fai dolci inganni a gl'occhi miei.

II.

Ahi che quest'occhi miei, ch'eran lieti,
Son diventati fonte di dolore,
Che versano giorno e notte amaro umore.

III.

Vedrassi prima senza luce il sole,
E gireranno in ciel tutte le stelle
Men lucide e men belle,
Che voi siate da me servita e amata,
Donna sovra ogni donna ingiusta ingrata.

PARTE SECONDA

Ecce quomodo.

Ecce quomodo moritur justus et nemo percepit corde
Et viri justi tolluntur, et nemo considerat.
A facie iniquitatis sublatus est justus:
Et erit in pace memoria ejus.
Tamquam agus coram tondentem se,
Obmutuit et non aperuit os suum:
De angustia et de judicio sublatus est.

Tenebrae factae sunt.

Tenebrae factae sunt dum crucifixissent Jesum Judaei
Et circa horam nonam exclamavit Jesus voce magna:
Deus meus, Deus meus, ut qui me dereliquisti?
Et inclinato capite emisit spiritum.

Super flumina Babylonis.

Super flumina Babylonis illic sedimus
Et flevimus dum recordaremur tui Sion!
In salicibus in medio eius, suspendimus organa nostra.

MOTTETTI

I.

« Paucitas dierum meorum finietur brevi: dimitte me, Domine, ut plangam paululum dolorem meum, antequam vadâm ad terram tenebrosam et opertam mortis caligine ».

II.

« O quantus luctus hominum: quanta praecipue lamenta monachorum et virginum chorus: quia pium est gaudere Martino et pium est flere Martinum ».

III.

« Alleluja: Tulerunt Dominum meum — Alleluja — et nescio ubi posuerunt eum — Alleluja — Si tu sustulisti eum dicito mihi — Alleluja — et ego eum tollam — Alleluja ».

IV.

« Exultate Deo adiutori nostro, jubilate Deo Jacob: sumite psalmum et date timpanum, psalterium jucundum cum cythara: buccinate in neomenia tuba insigni die solemnitatis vestrae ».

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-13,5: « Cinque minuti di buonumore ». Scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,20: « Le aventure di Pinocchio » offerte dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. Pergolesi-Laccetti: *Concerto in si bemolle maggiore per violino e cembalo*: *a*) Allegro, *b*) Largo, *c*) Allegro (violinista Armando Lido e pianista Gennaro Sannino); 2. *a*) Caccini: *Amarilli;* *b*) Rimsky-Korsakov: *Sandko,* canzone del Mercante veneziano (baritono Guglielmo Castello); 3. *a*) Clutsam: *Berceuse;* *b*) Donizetti: *La Zingara* (soprano Gualda Caputo); 4. Svendsen: *Romanza* (violinista Armando Lido); 5. *a*) Leoncavallo: *Pagliacci,* atto primo, duetto Nedda e Tonio; *b*) Verdi: *Rigoletto,* atto terzo, duetto Gilda e Rigoletto (soprano Gualda Caputo e baritono Guglielmo Castello).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Note romane.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Segnale orario - Padre Vittorino Facchinetti: « Il nostro Credo: La Santa Madre Chiesa ».

20: Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° ALCEO TONI.
col concorso del pianista MARIO CECCARELLI.

1. Torelli: *Concerto n.* 1, op. 8, per archi e organo.
2. Beethoven: *Quinto concerto* per pianoforte e orchestra: *a*) Allegro, *b*) Adagio un poco mosso, *c*) Rondò (pianista Mario Ceccarelli).
3. Toni: *Il Cavaliere romantico,* ouverture (orchestra).
4. Toni: *Tema, variazioni e fuga* (orch.).

5. Sonzogno: a) *Idillio montano;* b) *Battibecchi,* dai « Quadri rustici » (orch.).
6. Verdi: *Luisa Miller,* sinfonia (orchestra).

Nell'intervallo: Lucio d'Ambra: « La vita letteraria e artistica ».

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « Cinque minuti di buon umore », scenette brillanti di Carlo Veneziani offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ALCEO TONI

PALERMO
Ore 20,45

Trasmissione dedicata ai bambini

IL REUCCIO DEI CUOCHI

Commedia di GIACCHINO e TACCARI

IL PITOCCO E LE TRE SORELLE

Commedia di MORTARI e LUDOVICI

GIOVEDÌ

15 MARZO 1934 - XII

13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».
17: «LE AVVENTURE DI PINOCCHIO», trasmissione offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino.
17,30: MUSICA DA BALLO (Orchestra Excelsior).
17,55: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Notiziario in lingue estere.
19,30: Segnale orario - Padre Vittorino Facchinetti: «Il nostro Credo: l'amabilissimo Redentore».
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40: Dischi.
20,50: G. M. Ciampelli: «Pier Luigi da Palestrina», conversazione.
21: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano.

Concerto Palestriniano

diretto dal M° VITTORE VENEZIANI.

Parte prima:

1. *Stabat Mater* a 5 voci; 2. *Mottetti dal «Cantico dei Cantici»*: *a*) Vox dilecti mei, *b*) Introduxit me rex; 3. *Canzonette*: *a*) «Da così dotta man», *b*) «Ahi! Che quest'occhi miei», *c*) «Vedrassi prima senza luce il sole».

Parte seconda:

1. *Mottetti*: *a*) «Ecce quomodo», *b*) «Tenebrae factae sunt», *c*) «Super flumina Babylonis»; 2. *a*) «Paucitas dierum meorum», *b*) «O quantus luctus; 3. *Alleluja*: *a*) Tulerunt Dominum, *b*) Exultate Deo.

Negli intervalli: Vincenzo Costantini: «L'arte sacra», conversazione - Notiziario artistico - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Malberto: *Sempre avanti!*; 2. Senigaglia: *Ronda dei Pierrot*; 3. Pedrotti: *Fiorina*, sinfonia; 4. Romanza; 5. Ferraris: *Due chitarre*; 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 7. Romanza; 8. Culotta: *Festa di gnomi*; 9. Ramponi: *Ronda notturna*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17: La palestra dei bambini: *a*) La Zia dei Perchè; *b*) Lo Zio Bomba; *c*) La Cugina Orietta - In seguito: LE AVVENTURE DI PINOCCHIO, offerte dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il sogno di una notte di agosto

Novella comica in tre atti
di MARTINEZ SIERRA.

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
17,45: «LE AVVENTURE DI PINOCCHIO» offerte dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto di Torino.
18,15: LA CAMERATA DEI BALILLA.
Gli amiconi di Fatina Radio.
18,30-19: Padre Benedetto Caronia: Conversazione di Quaresima.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: TRASMISSIONE DEDICATA AI BAMBINI:
1. Szokol: *L'inno del Cantuccio*.
2. Giacchino-Taccari:

Il reuccio dei cuochi

Commedia musicale in un atto.

M. Taccari: «Due parole per i bimbi», conversazione.
3. Mortari-Ludovici:

Il pitocco e le tre sorelle

Radio-commedia musicale.

4. MUSICA BRILLANTE.
23: Giornale radio.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città .... (Prov. di ....)

abbonato al Radiocorriere col N. ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata $\frac{\text{provvisoriamente}}{\text{stabilmente}}$ invece che

al suindicato indirizzo a ....

ed all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere *che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.*

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Stoccolma - Ore 20: **Festival J. Halvorsen**, in occasione del settantesimo compleanno del compositore - Orchestra Filarmonica di Oslo diretta dal M° O. Kielland. — Radio Parigi - Ore 21: **Romeo e Giulietta**, opera di C. Gounod. Direzione del M° E. Bigot. — Budapest - Ore 19,30: **Hunyadi Laszlo**, opera in quattro atti di F. Erkel. — Praga - Ore 22,40: **Concerto sinfonico** dedicato a F. Smetana. Esecuzione di due poemi sinfonici del ciclo «La mia Patria». — Strasburgo - Ore 22,30: **Le châlet**, opera comica in un atto di A. C. Adam.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. — **Graz**: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto pianistico. — 17,35: Concerto vocale di arie e *Lieder*. — 18,5: Conversazione. — 18,30: Conversazione: «Ricerche scientifiche in Austria». — 18,55: Conversazione teatrale. — 20,5: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante (programma da stabilire) - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21: Trasmissione da Milano. — 22,45: Notiziario. — 23: Bollettino della neve. — 23,15: Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,15: Dischi. — 19,30: Soli di piano (opere di Schumann). — 20: Dischi. — 20,30: Giornale parlato della stazione. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per trio e musica per fisarmoniche: 1. Walpot: *La cornetta innamorata*; 2. Lehár: *L'oro e l'argento*, valzer; 3. Adam: Ouverture del *Postiglione di Lonjumeau*; 4. Intermezzo del trio vocale; 5. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 6. Intermezzo di fisarmonica; 7. Wangermée: *Divertimento* per due cornette; 8. Robrecht: *The great four*. — 22: Conversazione su uno scrittore belga. — 22,15: Continuazione del concerto; 9. Schneider: *Dieci minuti di canzoni favorite*; 10. Lincke: *Amina*, intermezzo; 11. Intermezzo del trio vocale; 12. Paradis: *Nell'azzurro*, valzer di genere; 13. Buot: *La canzone del nido*, polka per due clarinetti; 14. Intermezzo di fisarmonica; 15. Heymann: Frammenti del *Cammino del Paradiso*. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Trasmissione di musica da ballo. — 24: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18,45: Per i fanciulli. — 19,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 20,12: Notiziario. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Horn Aug.: *Ouverture di concerto*; 2. Andersen: *Fantasia caratteristica*; 3. Gaubert: *Fantasia su due temi popolari*; 4. Goeyens: *Danze antiche*; 5. Olsen: *Asgaardsreien*; 6. Roussel: *Suite* in fa. — 21,45: Conversazione. — 22: Continuazione del concerto: 1. Berlioz: *Marcia troiana*; 2. Boelmann: *Minuetto gotico* per fiati; 3. Wesly: *Sogno d'autunno*; 4. Eilenberg: *Lieder d'amore*; 5. Gluck: *Romanza* per contrabasso; 6. Akimenko: *Suite*. — 22,55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Dischi. — 24: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638, m. 470,2; kW 120. — Ore 17,15: Conversazione. — 17,25: Dischi. — 17,35: Lezione di francese. — 17,50: Conversazione agricola. — 18: Trasmissione variata per i fanciulli in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — 19,20: Moravska-Ostrava. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Trasmissione brillante variata: *Il passato e il presente del Teatro Nazionale di Praga*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Dischi. — 22,30: Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, tedesco e francese. — 22,40-23,75: Concerto orchestrale dedicato a Smetana: *Il Tabor*, *Il Blanik*, ultimi due poemi sinfonici del ciclo *La mia patria*.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore 17,15: Conversazione. — 17,30: Dischi. — 17,35: Praga. — 17,50: Conversazione. — 18: Lezione sull'alfabeto Morse. — 18,15: Conversazioni varie in ungherese. — 19: Praga. — 19,5: Comunicati. — 19,10: Praga. — 19,20: Trasmissione variata dedicata ai soldati. — 20,15: Praga. — 22,15: Notiziario in ungherese. — 22,30-23,15: Praga.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17,15: Dischi. — 17,35: Praga. — 17,50: Dischi. — 18: Attualità. — 18,15: Dischi. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Moravska-Ostrava. — 20,15-23,15: Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore 17,30: Trasmissione letteraria in ungherese. — 18: Dischi. — 18,10: Conversazione in ungherese. — 18,25: Dischi. — 18,30: Lezione di inglese. — 18,50: Dischi. — 19: Notiziario in ungherese. — 19,10: Praga. — 19,20: Conversazione sulla tecnocrazia. — 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,15: Praga. — 22,15: Bratislava. — 22,30-23,15: Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17,25: Dischi. — 17,35: Praga. — 17,50: Conversazione. — 17,55: Dischi. — 18: Conversazione. — 18,15: Dischi. — 18,25: Conversazione. — 18,30: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Trasmissione variata letterario-musicale. — 20,15-23,15: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 0,8. — **Kalundborg**: kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore 17,30: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia - Notiziario - Conversazione. — 19,45: Lezione di danese. — 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Malko con arie per coro e soli: 1. Wagner: Un frammento del *Tristano e Isotta*; 2. Canto; 3. Wagner: Preludio dei *Maestri cantori*; 4. Glinka: Ouverture di *Ruslan e Ludmilla*; 5. Canto. — 22,15: Notiziario — 22,30-0,30: Musica da ballo.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore 19,35: Quotazioni di Borsa. — 19,40: Trasmissione per i fanciulli. — 20,10: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Presentazione dello spettacolo del «Cirque d'Hiver». — 20,52: Cronaca della settimana. — 21: Intermezzo. — 21,10: Concerto. — 22,15: Intermezzo. — 22,30: Serata basca (recitazione e cori). — 24: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30-22: Dischi - In un intervallo: Notiziario.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore 18,30: Notiziario - Bollettini e conversazione agricola. — 19: Ritrasmissione dalla Chiesa riformata di Passy di una conversazione di quaresima. — 20: Conversazione sul cinematografo. — 20,15: Rassegna della stampa germanica - Informazioni. — 20,30: La vita pratica. — 21: Trasmissione di un'opera: Gounod: *Romeo e Giulietta*, coro e orchestra diretti da Eug. Bigot - Negli intervalli alle 21,30: Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia. — 22,30: Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione Christophe.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore 17,15: Bordeaux-Lafayette. — 19: Conversazione. — 19,15: Per le signore. — 19,30: Dischi. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Conversazione turistica. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Concerto vocale di arie popolari per soprano. — 22,20: Rassegna della stampa in francese. — 22,30: Adam: *Le châlet*, opera comica in un atto.

Tolosa: kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Orchestre varie. — 19,30: Per i fanciulli. — 20: Canzonette. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Brani di operette. — 20,45: Musica di film sonori. — 21: Musica militare. — 21,15: Brani di opere. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,45: Canzonette. — 22: Fantasia radiofonica. — 22,30: Melodie. — 22,45: Pianoforte. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica sinfonica. — 23,45: Canti russi. — 24: Arie di opere. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Fantasia radiofonica. — 1,15-1,30: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,45: Per i giovani. — 18: Dischi. — 18,25: Conversazione. — 18,45: Meteorologia - Bollettini vari. — 19: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 20: Notiziario. — 20,10: Radiocommedia in dialetto. — 21,10: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo musicale. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini-Secker: Ouverture della *Semiramide*; 2. Koch: Frammento di *Quadri del Mare del Nord*; 3. Bizet: Suite dell'*Arlesiana* n. 1; 4. Millöcker: Pot-pourri del *Gasparone*. — 23,45: Berlino.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto di musica da camera. — 18: Recensione di libri. — 18,30: Comunicati - Attualità. — 19: L'Ora della Naizone (Francoforte). — 20: Notiziario. — 20,10: Serata dedicata alla musica da ballo. - In un intervallo: Notiziario. — 23,45-24: Radiocronaca della fase finale della Sei Giorni di Berlino.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 18: Concerto vocale di *Lieder*. — 18,30: Attualità. — 18,50: Meteorologia Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Notiziario. — 20,10: Serata brillante di varietà popolare dedicata alla musica richiesta dagli ascoltatori. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato — 23-0,30: Seguito della serata variata.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,45: Rösler: *Si affitta un battello*, radiobozzetto. — 18: Conversazione. — 18,15: Muehlacker. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione: *Il flauto di Dionisio*. — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione popolare variata. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Rossini: Ouvert. del *Signor Bruschino*; 2. Canto; 3. Adam: Ouv. del *Contadino di Preston*; 4. Strauss: *Klipp-Klapp*, galoppo; 5. Strauss: *Viva la vita*, valzer; 6. Lincke: *Berlino, la mia città natale*, marcia; 7. Lincke: *Nakiri*, valzer; 8. Canto; 9. Strauss: *Era così bello*, marcia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,15: Muehlacker. — 22,25: Notizie regionali. — 22,40: Intermezzo variato. — 23: Concerto dell'orchestra

GIOVEDÌ

15 MARZO 1934 - XII

della stazione: 1. Gassmann: *Sinfonia* in si minore; 2. Muffat: **Suite** del *Florilegium musicum*; 3. Michael Haydn: **Suite** della musica per *Zaire*. — **23,45:** Koenigswusterhausen. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **17,25:** Racconti. — **17,35:** Concerto di musica da camera. — **18,15:** Bollettino e conversazione agricola. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto orchestrale e vocale di musica e *Lieder* composti da ignoti. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto bandistico: 1. Fanfara; 2. Adam: Ouv. della *Bambola di Norimberga*; 3. Kockert: *Un mattino a Sanssouci*; 4. Lincke: *Viva la vita*, pot-pourri; 5. Blankenburg: *Viva la mia banda*, marcia; 6. Merkling: Due *danze campestri alsaziane*. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wölki: *Ouverture* n. 4 in si minore; 2. Kok: *Candida*, valzer di concerto; 3. Müller: *Mugnaio e mulino*, pezzo caratteristico; 4. Ritter: *Guglielmina*, gavotta; 5. Wölki: *Danza spagnola*; 6. Kollmaneck: *Marcia orientale*. — **23,45-24:** Koenigswusterhausen.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — **17:** Concerto vocale di *Lieder*. — **17,20:** Radio-commedia con musica. — **18:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Dizione - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte) — **20:** Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10:** Lezione di italiano. — **20,30:** Monaco. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Breslavia. — **23,45-24:** Radio-cronaca della fase finale della Sei Giorni di Berlino.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Musica da ballo. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto corale di *Lieder* popolari. — **20,50:** Otto Brües: *Il corteo dei re* (parlano i re di Shakespeare), radio-recita con musica di scena di G. Kneip. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Dischi (Schubert).

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **18,15:** Conversazione: *La mia spedizione in Africa* (Leo Frobenius). — **18,35:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **20:** Notiziario. — **20,10-22:** Monaco. — **22:** Notiziario. **22,20-23:** Trasmissione da stabilire.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder* per basso. — **18,10:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Conversazione sull'Austria. — **20,30:** Serata brillante di varietà dedicata alla Baviera. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Musica brillante e popolare. — **23,45-24:** Koenigswusterhausen.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **17,30:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Conversazione «Wulfila e i Goti». — **18,15:** Conversazione: «Famiglia e razza». — **18,25:** Lezione di spagnolo. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **20:** Francoforte. — **20,10:** Monaco. — **20,30:** Concerto bandistico e vocale di marce e canzoni militari. — **21,10:** Trasmissione regionale. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Francoforte. — **23,45:** Koenigswusterhausen. — **24:** Musica brillante e popolare. — **0,15-1,15** (per la stazione ad onde corte di Zeesen): Trasmissione variata: *I sette veri attraverso il mondo*.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17,5:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional con arie per soprano (solo Daventry). — **17,45:** Segnale orario. — **18,15** (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino di notizie radiofoniche. — **19,30:** *Lieder* per tenore. — **19,50:** Conversazione in spagnuolo. — **20,30:** Conversazione sull'Inghilterra industriale. — **21:** Concerto dell'orchestrina da ballo della B. B. C. diretta da Henry Hall. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione su problemi di politica estera. — **23,35:** Concerto della banda militare della B. B. C. con arie per baritono: 1. Rogan: *Bond of Friendship*, marcia; 2. Alec Rowley: *Giù nel canale*, ouverture marina; 3. Canzoni per baritono; 4. H. Bath: *The Wedding of Shon Maclean*, selezione; 5. Intermezzo di canto; 6. J. Strauss: *Pot-pourri*; 7. Bantock: *The Bobers o' Brechin*. — **23,45-1:** Musica da ballo (solo Daventry). — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **17,5:** Da Scottish Regional (Concerto orchestrale). — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,55** (da Scottish Regional): Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — **20,45:** Concerto vocale per mezzo soprano e baritono. — **21,15:** Concerto della Filarmonica Reale (dalla Queen's Hall) diretto da Pierre Monteux con J. Thibaud, violino: 1. Berlioz: Ouverture del *Benvenuto Cellini*; 2. Lalo: *Sinfonia spagnuola* per violino e orchestra; 3. Debussy: *Nuages et Fêtes*; 4. Tailleferre: *Ouverture ad un'opera buffa*; 5. Ravel: *Dafni e Cloe*, frammenti sinfonici - Nell'intervallo alle **22,15:** Letture. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **19,30:** Concerto ritrasmesso da una chiesa. — **20:** Concerto dell'orchestra di Droitwich Spa con arie per baritono. — **21,15:** Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Pierre Monteux con Thibaud, violino (London Regional). — **22,30:** Trasmissione di una radiorecita burlesca. L. Devine e T. W. Rees: *Our Gramophone shop*. — **23,30-24:** Danze (London Regional).

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **17,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — **20,45:** Concerto vocale (London Regional). — **21,15:** Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Londra diretto da Pierre Monteux con Thibaud, violino (London Regional). — **23,30-1:** Danze (London Regional).

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Concerto vocale. — **20,35:** Cinque minuti di allegria, in tedesco. — **20,40:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena*; 2. Lincke: Pot-pourri di *Gri-Gri*; 3. Christiné: Selezione di *Fifì*. — **21,15:** Notiziario. — **21,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Unger: *Immagini d'Oriente*. — **21,45:** Tendenza del mercato finanziario internazionale. — **21,50:** Continuazione del concerto: 2. Mendelsshon: Ouverture di *Ruy-Blas*; 3. Ochs: *Un uccellino viene avanti volando*, variazioni su un *Lied* popolare. — **22,20:** Ritrasmissione di un concerto di musica religiosa dalla Cattedrale di Lussemburgo. — **23:** Dischi. — **23,25:** Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di solisti. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Funzione religiosa dallo Studio. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione agricola. — **20:** Festival J. Halvorsen in occasione del suo 70 compleanno - Orchestra Filarmonica d'Oslo diretta da O. Kielland con soli di violino e violoncello: 1. *Sinfonia* n. 2 in re minore; 2. *Passacaglia* per violino e violoncello; 3. *Fossregrimmen*, suite; 4. *Rapsodia norvegese* n. 1. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **17,40:** Lezioni di lavoro manuale per i giovani. — **18,10:** Concerto di piano. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Comunicati di Polizia. — **19,55:** Conversazione. — **20,10:** Rassegna giornalistica della settimana. — **20,40:** Concerto vocale con intermezzi di dischi. — **21,25:** Conversazione per i genitori. — **21,55:** Concerto vocale (continuazione). — **22,40:** Notiziario. — **22,50:** Concerto d'organo: 1. Bach: *Preludio*; 2. Mendelsshon: Andante e allegretto della *Quarta sonata*; 3. Haendel: *Giga*; 4. Haydn: *Kyrie, eleison*; 5. Gade: *Allegretto*; 6. Guilmant: *Invocazione*; 7. Brosig: *Preludio*; 8. Canti religiosi; 9. Improvvisazione. — **23,40-0,10:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore **16,55:** Musica dell'Indipendenza Polacca (canto, violino e piano). — **17,50:** *Il libro agricolo*, conversazione. — **18:** Conversazione su problemi economici. — **18,20:** Trasmissione da Vilna di una radio-recita — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,40:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **20,55:** Intervallo. — **21:** Trasmissione da Milano. - Negli intervalli: Conversazioni e bollettini Meteorologico e di Polizia.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore **17:** Giornale parlato - Trasmissione pedagogica. — **17,40:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi richiesti. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **20:** Dischi scelti. — **21,15:** Conversazione in catalano — **21,30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della Cattedrale - Meteorologia. — **22,5:** Note di società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare e da ballo. — **23:** Fr. Serrano Anguita: *Sette pugnali*, commedia in tre atti. — **1:** Notiziario - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 94,1; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **17,5:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **19,45:** Concerto di musica da camera antica per cembalo e quintoo: 1. J. S. Bach: *Fantasia cromatica e fuga*; 2. Agrell: *Sonata* per cembalo; 3. Londicer: *Giga*; 4. Pugnani: *Largo e rondò* (quintoo); 5. Aubert: *Giga* (quintoo); 6. Couperin: *a) L'usignolo in amore, b) L'usignolo vincitore* (cembalo); 7. Dandrieu: *a) La sensible, b) La coquette, c) Les chalumeaux* (cembalo). — **20,30:** Conversazione. — **21-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Marcia*; 2. Waldteufel: *Pioggia d'oro*, valzer; 3. Puccini: Fantasia sulla *Madame Butterfly*; 4. De Micheli: *Ninna-nanna*; 5. De Taeye: *Danza andalusa*; 6. Auber: Ouverture della *Muta di Portici*; 7. Mendelssohn: Ouverture delle *Ebridi*; 8. Rheinberger: *Suite* per organo, violino, cello e orchestra d'archi; 9. Müller: Dalla *Musica brillante*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,25:** Dischi. — **19,45:** Lezione di italiano. — **20,30:** Concerto vocale di canti popolari romeni. — **21,15:** Notiziario. — **21,25:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,45-22,15:** Persich: *Chi vuol portare una graziosa fanciulla a Berlino?* radiocommedia brillante.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Valzer inglesi (dischi). — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Musica brillante: 1. Suppé: *Pique-Dame*, ouverture; 2. Giov. Strauss: *Il pipistrello*, pot-pourri; 3. Leybach: *Bolero brillante*; 4. Urbach: *Telegrammi musicali*; 5. Rubinstein: *Cavalleria al galoppo*. — **20,45:** Assoli d'organo (dischi). — **21** (dal Teatro alla Scala di Milano): Opere di Palestrina - Coro del Teatro alla Scala - Direzione: Maestro Vittore Veneziani. — **23:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **17,30:** Conversazione per gli agricoltori. — **18:** Concerto di musica zigana. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** Ritrasmissione dall'Opera Reale Ungherese: Erkel: *Hunyadi Laszlo*, opera in 4 atti. — **21,40:** Notiziario. — **22,45:** Concerto orchestrale diretto da Dezsö Markus.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Cronaca veterinaria. — **19,45:** Canzoni. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,20:** Dischi di musica d'organo. — **20,40:** Per le signore. — **20,55:** Notiziario — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Soli di fisarmoniche. — **21,30:** Notiziario. — **21,35:** Max Maurey: *La raccomandazione*, commedia in un atto. — **22:** Musica da ballo dal Casino Municipale **23:** Musica orientale variata.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO — Posizione in piedi. Gambe unite e ritte. Braccia avanti. - *Inclinare il busto avanti (abbassarlo ad angolo retto con le gambe, braccia in giù), e quindi slanciare un braccio in alto (oltre il capo) e contemporaneamente slanciare l'altro indietro (oltre il dorso)*. (Esecuzione energica, progressivamente accelerata).

2° ESERCIZIO — Posizione in piedi, dietro ad una seggiola, ad un passo di distanza. Gambe divaricate infuori, mani appoggiate allo schienale. - *Con un salterello riunire e piegare le gambe e con un altro salterello tornare a gambe ritte e divaricate infuori*. (Esecuzione molto elastica).

3° ESERCIZIO — Posizione supina. - *Elevare contemporaneamente le gambe a squadra e mantenendole elevate, incrociarle, divaricarle, riunirle*. (Esecuzione prima lenta poi rapida).

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi. Braccia flesse, mani alle spalle. - *Circondurre le spalle per avanti - alto - dietro - basso*. (Esecuzione lenta e continua).

5° ESERCIZIO — Posizione in piedi. - *Esercizi di respirazione*.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori)

UN CONGRESSO MUSICALE A BERLINO

Giorni sono la Corporazione tedesca dei compositori di musica, recentemente istituita dal Governo del Reich, ha tenuto a Berlino un Congresso che, se non ha assunto l'importanza di un vero e proprio congresso internazionale, ha però rivestito tutti i caratteri di un laborioso e fecondo raduno di compositori di musica. Al Congresso musicale di Berlino ha partecipato, oltre alla quasi totalità dei compositori tedeschi, una larga rappresentanza di società similari straniere espressamente invitate a prendere parte alle discussioni, a mettere in luce ed a far conoscere al Congresso tutte le esperienze scaturite negli ultimi anni dal fecondo lavoro di tanti compositori, in rispetto alla musica operistica, sinfonica e da camera, alle tendenze del pubblico e, soprattutto, alla radiofonia, alla quale è dovuto il diffondersi e l'affermarsi di una sana cultura musicale fra le masse.

A questo importante comma dell'ordine del giorno l'assemblea ha dedicato una laboriosa seduta. La Radio oggi è indubbiamente il mezzo di comunicazione per eccellenza: in altre parole essa rappresenta un prodigioso mezzo di diffusione di inarrivabile potenza e di ineguagliabile efficacia. Attraverso il microfono sono passati e passano i capolavori dell'arte musicale, i capidopera rappresentativi di una stirpe, di un popolo, le espressioni dell'anima collettiva, della storia e del folclore di un aggregato sociale. L'importanza delle trasmissioni radiofoniche musicali è stata sottolineata al Congresso di musica di Berlino con tutta l'ampiezza, ed esaminata al lume dell'esperienza di questi ultimi anni, attraverso i quali la provvidenzialità della loro opera nel campo della cultura musicale è balzata in pieno.

Le laboriose sedute del Congresso, che furono inframmezzate dall'esecuzione di brani scelti di musica da camera, fra i quali due quartetti di Mozart e Haydn, hanno avuto luogo all'Università di Berlino sotto la presidenza di Riccardo Strauss, alla presenza di alcuni membri del Governo del Reich, di numerosi compositori tedeschi, e dei rappresentanti stranieri fra i quali il M° Guglielmo Kienzl, decano dei compositori austriaci, il M° on. Adriano Lualdi per l'Italia, Kurt Atterberg per la Svezia, il M° Russer per la Francia, il compositore Rozicki per la Polonia, il M° Kilpinen per la Finlandia e il M° Balling per la Cecoslovacchia.

Nel discorso inaugurale Riccardo Strauss ha tenuto riaffermare, a ribadire se fosse necessario, il concetto che la musica ha l'alta missione di creare fra i popoli sentimenti di amore, attraverso attivi scambi culturali, solidi legami spirituali e cordiali intese in tutti i campi. Alle discussioni hanno pure partecipato largamente tutti i convenuti stranieri, ai quali i compositori tedeschi furono larghi di attenzioni e cortesie, e ne è seguita una ampia e dettagliata rassegna del movimento musicale attuale nei vari Paesi. Per l'occasione del Congresso di musica, ed in onore dei rappresentanti del mondo musicale internazionale, si ebbero in quei giorni a Berlino, oltre a visite collettive alla sede della Radio tedesca ed agli istituti musicali berlinesi, due serate di gala all'«Opera di Stato» con l'esecuzione delle opere Arabella *di R. Strauss e* Rienzi *di Wagner, dirette dal M° Furtwangler, e ancora alla «Filarmonica» un concerto enciclopedico di musica di autori tedeschi contemporanei.*

Il consuntivo del Congresso musicale di Berlino, svoltosi in una calda e vibrante atmosfera di cordialità e cameratismo, mostra ancora una volta quanto siano utili queste radunanze di compositori e chiari cultori di musica di ogni nazione, e quanto la loro periodicità appare sommamente utile, anzi necessaria, e risponde ad un bisogno tutto attuale, poichè oggi più che mai l'arte in genere, e la musica in ispecie, di un dato paese non potrebbe vivere dissociata, chiusa in un agnosticismo sterile, lontana dalle manifestazioni e dalle correnti che pulsano nel mondo, ma ha d'uopo per fiorire e prosperare di scambi e contatti frequenti.

CAP.

VENERDÌ

16 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Greppi: *Bambola di carta*, fox; 2. Grothe: *Primo valzer* (dal film: «Senza madre»); 3. Secchi: *La fanciulla delle Asturie*, sinfonia; 4. Innocenzi: *Vagabondo*, blues; 5. Gambardella: *Terza rapsodia napolitana* (su motivi di S. Gambardella); 6. Mancini: *Mamma*, tango; 7. Culotta: *Miette*, intermezzo; 8. Barberis: *Mancia competente*, one step.

13,30-14,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di S. Cecilia: CONCERTO DELLA CANTANTE YOSHIKO FAUSTA BELTRAMELLI: 1. Respighi: *I Fauni;* 2. Casella: *Fuor della bella gaiba;* 3. Pizzetti: *Levommi il mio pensier* (dai sonetti del Petrarca); 4. Malipiero: *Chiome d'argento;* 5. Castelnuovo Tedesco: *La Pastorella;* 6. Balilla Pratella: *Quattro canti del cammino;* 7. Mortari: a) *Chicco Pirillo,* b) *Porcellino di Pino,* c) *Forno Fornello;* 8. a) Liriche di moderni giapponesi, b) Liriche di «Hosah-Imada».

Dopo il concerto: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano MARIA ELENA CATTANI: *a)* Davico: *Acqua di rio* (canto popolare toscano); *b)* Albanese: *Core de mamma* (ninna-nanna abruzzese); c) Guarnaschelli: *Piscatore di Sferracavaddu* (canto marinaro siciliano); *d)* Guarnaschelli: *Girometta* (canto popolare del Canton Ticino).

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Conversazione musicale di Raffaele De Rensis.

21:

Sogno d'un valzer

Operetta in tre atti.
Musica di OSCAR STRAUS.
Protagonista: ARIANA SIELSKA.
Direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Conversazione di Maria Luisa Fiumi - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: QINTETTO AMBROSIANO: 1. Amadei: *Carnevale;* 2. Albisi: *Serenata amorosa;* 3. Malberto: *Al Tabarin*, selezione; 4. Brusso: *Dormi amore;* 5. Bixio: *Napoli è tutta luce;* 6. Delibes: *Sylvia*, fantasia; 7. Lehàr: *Paganini*, selezione; 8. Solazzi: *Arietta all'antica;* 9. Sadun: *Serenata dell'usignolo.*

12,30: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 16

R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

Concerto della cantante

YOSHIKO BELTRAMELLI

PALERMO
Ore 20,15

MANON LESCAUT

Opera in quattro atti di

GIACOMO PUCCINI

(Trasmissione fonografica)

VENERDÌ

16 MARZO 1934 - XII

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (vedi Roma). - Nell'intervallo: Giornale radio. - Dopo il concerto: Comunicati dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicato della R. Società Geografica.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40: Dischi.
21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° FRITZ REINER.

1. Berlioz: *Carnevale romano*, ouverture.
2. Mozart: *Piccola serenata*.
3. Strauss: *Till Eulenspiegel's*.
4. Tommasini: *Paesaggi toscani*.
5. Mussorgsky: *Quadri di un'esposizione*.

Nell'intervallo: Riccardo Bacchelli: I grandi scrittori italiani: «Raimondo Montecuccoli - Aforismi sull'arte della guerra», conversazione.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO: 1. Salvetti: *Santuzza;* 2. Ancilotti: *La notte;* 3. Sartori: a) *Tramonto*, b) *Prime rose;* 4. Turati: *Flessuosamente*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Siede: *Marylan;* 2. Ranzato: *Mirka;* 3. Offenbach: *La bella Elena*, fantasia; 4. Canzone; 5. Cailor: *Colombi al sole;* 6. Allegra: *Mademoiselle Ultra*, selezione; 7. Canzone; 8. Ravasini: *Rosellina;* 9. Sciorilli: *Non far l'addormentata;* 10. Rampoldi: *Gran Bazar*.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Verdi: *Nabucco*, sinfonia.
2. Puccini: *La Bohème*, fantasia.

La rubrica della signora.

3. **Ponchielli: Scena del lazzaretto dall'opera *I Promessi Sposi*.**
4. **Franchetti: *Germania*, fantasia.**

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

5. Leoncavallo-Weninger: *Zazà*, fantasia.
6. Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Giornalino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30-21,15:

Concerto del pianista Renzo Bossi e del violoncellista Attilio Ranzato

21,15: Trasmissione fonografica:

Manon Lescaut

Opera in quattro atti di G. PUCCINI.

Negli intervalli: F. De Maria: «Poesia sempre giovane per i giovani», conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Lipsia - Ore 20,10: **Euryanthe**, opera romantica in tre atti di C. M. Weber. — Brno - Ore 21,25: **Concerto di organo** eseguito dalla organista italiana Amelia Pardini. — Praga - Ore 20: **Concerto di musica da camera:** Foerster: **Nonetto op. 147** (1931). — Berlino - Ore 20,30: **Concerto orchestrale e sinfonico** diretto dal M° Daniele Amfitheatrof dell'E.I.A.R. - Musica italiana. — Marsiglia - Ore 21,30: **Don Giovanni**, opera in cinque atti di W. A. Mozart (trasmissione dal «Teatro dell'Opéra» di Parigi).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,5:** Per le signore. — **17,30:** Concerto pianistico. — **18,5:** Bollettino turistico. — **18,20:** Bollettino sportivo. — **18,30:** Conversazione. — **18,40:** Conversazione. — **19,5:** Programma variato; *Lieder e poesie dedicate alla primavera.* — **20,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — **20,30:** Attualità. — **20,45:** Concerto orchestrale con arie per coro: 1. Rupprecht: *Di propria forza*, marcia; 2. Ziehrer: *Feste notturne*, valzer; 3. Rossini: Ouverture della *Semiramide;* 4. Liszt: *Rapsodia ungherese;* 5. Coro; 6. Rhode: *Paragrafo* 11, pot-pourri; 7. Janauschek: *Austria, avanti*, marcia. — **21,50:** Notiziario. — **22,5:** Musica viennese brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Dischi. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Dischi richiesti — **19,30:** Trasmissione di un bozzetto radiofonico. — **19,50:** Dischi. — **20,15:** Conversazione. — **20,30.** Giornale parlato. — **21:** Concerto orchestrale diretto da J. Kumps con intermezzi di canto: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Proch: *Variazioni* per canto e orchestra; 3. V. D'Indy: *La foresta incantata*, poema sinfonico; 4. Ciaicovski: *Concerto* per piano e orchestra. — **22:** Conversazione. — **22 15:** Continuazione del concerto: 5. Chabrier: *Festa polacca* nel *Re suo malgrado;* 6. Rossini: Un'aria di Rosina nel *Barbiere di Siviglia;* 7. Théo Ysaye: *Fantasia su un'aria popolare vallone;* 8. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 9. *La Brabançonne.* — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi richiesti. — **23,25:** Dischi — **24:** *La Brabançonne.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **18:** Concerto di musica da ballo. — **19,15:** Conversazione — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto di dischi. — **21,10:** Trasmissione di una radiorecita. — **21,50:** Concerto di dischi. — **22:** Soli di piano. Composizioni di Scarlatti, Chopin, Pick-Mangiagalli, Busoni, ecc. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi. — **24:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638,** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,25:** Brno. — **20:** Concerto di musica da camera: Foerster: *Nonetto* op. 147 (1931) per violino, viola, cello, contrabasso, flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno. — **20 35:** Conversazione d'attualità. — **21:** Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Dvorak: *L'arcolaio d'oro*, poema sinfonico, op. 109; 2. Ondricek: *Rapsodia ceca*, per violino con orchestra; 3. Janacek: Due *danze di Lassko.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,50:** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Notiziario. — **18,15:** Conversazioni varie e concerto vocale in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Concerto vocale di arie. — **20:** Praga. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hora: *Suite invernale;* 2. Tvrdy: *L'umorismo nella canzone popolare ceca* (coro a 4 voci con jazz). — **22:** Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW **32.** — Ore **17,5:** Concerto di un quintetto di fiati — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Radio-commedia in tedesco. — **19:** Praga. — **19,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20:** Praga. — **21:** Dischi. — **21,25:** Concerto di organo (eseguito da Amelia Pardini di Pisa): 1. Capocci: *Sonata;* 2. Pardini: *Visione francescana, Il miracolo delle Rose;* 3. Klicka *San Venceslao*, fantasia concertante. — **22-22,30:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Conversazione in ungherese. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Dischi. — **18,25:** Conversazione. — **18,40:** Conversazione turistica. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,10:** Praga. — **19,25:** Brno. — **20:** Praga. — **21:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Notizie turistiche. — **18,15:** Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,30:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto vocale di arie. — **19,40:** Brno. — **20-22,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Letture. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto orchestrale di musica religiosa con soli vari e canto. — **20,55:** Concerto di musica ceca per violino. — **21,15:** Radio-bozzetto. — **21,55:** Notiziario. —

22,10: Concerto orchestrale di musica danese: 1. Kunzen: Ouverture di *Gyrithe;* 2. Schall: *Suite di balletto;* 3. Weyse: Ouverture del *Castello di Kenilworth;* 4. Dupuy: *Suite di controdanze;* 5. Dupuy: *Marcia;* 6. Kuhlau: Ouverture di *Elisa;* 7. Kuhlau: *Marcia.* — **22,55-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo. — **21,15:** Conversazione. — **21,30** (dall'Opéra di Parigi): Mozart: *Don Giovanni,* opera in cinque atti.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Comunicato agricolo. — **19,50:** Conversazione di attualità. — **19,58:** Dischi. — **20,2:** Conversazione musicale. — **20,10:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Conversazione sul cinematografo. — **20,50:** Concerto di dischi. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Ph. Gaubert con intermezzi di canto: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 2. Gaubert: *Concerto* in fa per orchestra; 3. Jean Moréas: *Le stanze,* sette poemi per canto e orchestra; 4. Gaubert: *Schizzi;* 5. *Sera pagana,* per canto e orchestra; 6. Mozart: Ouverture del *Flauto magico.* — **23,15:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament dedicato alla musica austriaca: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 2. Haydn: *Concerto* in sol; 3. Berg: *Adagio;* 4. Krenek: *Concerto* - In un intervallo: Notiziario.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **19,20:** Bollettini diversi - Notiziario - Conversazione agricola. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Conversazione: «La fabbricazione del vetro». — **20,20:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **21:** Letture letterarie: «I poeti e l'amore». — **21,30:** Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia. — **21:** Radio-teatro. Daudet: *Saffo,* con artisti della Comédie Française - In un intervallo alle **22,30:** Informazioni - Cronaca gastronomica.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **17,45:** Conversazione letteraria. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20:** Attualità in tedesco. — **20,15:** Dizione. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30-23,30:** Leo Fall: *La principessa dei dollari,* operetta in 3 atti - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **895;** m. **335,?;** kW. **8.** — Ore **22:** Brani di operette. — **22,30:** Trombe da caccia. — **22,45:** Brani di opere. — **23:** Musica di film sonori. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musette. — **23,45:** Musica per trio. — **24:** Canzoni spagnole. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Soli vari. — **1,15-1,30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione: «Notte e giorno attraverso il deserto persiano». — **17,45:** Per i giovani. — **18:** Conversazione. — **18,25:** Concerto di musica per due piani. — **18,45:** Meteorologia - Bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Berlino). — **20:** Notiziario. — **20,10-22:** Muehlacker. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-0.30:** Langenberg.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazioni varie. — **17,30:** Cocerto di musica da camera. — **18:** Concerto di violino e piano. — **18,30:** Comunicati - Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione: *Zum 1999mal Ekkehard-Spiele.* — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto corale di *Lieder.* — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto dal M° Daniele Amfitheatrof dell'*Eiar.* Musica italiana: 1. Rossini: Ouverture dell'*Assedio di Corinto;* 2. Pergolesi: Adagio dal *Trio* in sol maggiore (rielab. Gui); 3. Pergolesi: Intermezzo della cantata *Orfeo* (rielab. Gui); 4. Wolf-Ferrari: Intermezzo dell'opera *I quattro rusteghi;* 5. Zandonai: *Trescone* (danza popolare toscana); 6. Amfitheatrof: Preludio ad un *Requiem;* 7. Respighi: *Le fontane di Roma,* poema sinfonico; 8. Verdi: Ouverture dei *Vespri Siciliani.* - In un intervallo: Notiziario. — **23-24:** Langenberg.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di violino. — **17,30:** Bollettini vari. — **17,35:** Concerto vocale di *Lieder* per contralto con acc. di strumenti vari. — **18:** Per i giovani. — **18,30:** Dizione. — **18,45:** Meteorologia - Bollettini vari. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto di musica da camera. — **20.40:** Trasmissione brillante variata: *Un cameriere e 4 piani.* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica nordica: 1. Atterberg: *Piccola sinfonia;* 2. Grieg: *Concerto* di piano in la minore; 3. Sibelius: Suite del *Re Cristiano II;* 4. Gade: *Novellette;* 5. Gade: *Ouverture* n. 3 in do maggiore.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Langenberg. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Berlino). — **20:** Notiziario. — **20,10-22** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Conversazioni varie: *La scultura tedesca dal XVIII al XIX secolo.* — **24-1:** Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Conversazione. — **17,55:** Conversazione e bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (Berlino). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto orchestrale sinfonico con arie per soprano: 1. Wagner: Ouverture del Tannhäuser; 2. Ravel: *Rapsodia spagnola;* 3. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in mi bemolle maggiore; 4. Grieg: Suite n. 2 del *Peer Gynt;* 5. Canto; 6. Dvorak: *Danze slave* n. 1-4; 7. Wiemer: *Ouverture per una commedia tedesca.* - In un intervallo: Conversazione. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Donizetti: Ouverture di *Anna Bolena;* 2. Schubert: Frammenti della *Rosamunda;* 3. D'Albert: Melodie di *Gli occhi morti;* 4. Liszt: *Rapsodia* n. 1; 5. Börschel: *Straussiana;* 6. Cerné: *Valzer triste;* 7. Cerné: *Serenata;* 8. Suppé: Ouverture della *Fatinitza.*

Konigswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Conversazione. — **17,20:** Conversazioni brillanti. — **18,10:** Conversazione giuridica. — **18,30:** Concerto vocale di canti nazionalsocialisti. — **18,50:** Dizione - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Berlino). — **20:** Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Niemann: *Serenata renana;* 2. Cinque *Lieder* per soprano con accompagnamento d'orchestra; 3. Beethoven: *Concerto* di piano in mi bemolle maggiore; 4. Schubert: *Sinfonia* in do maggiore. - In un intervallo: Letture. — **22,5:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Ballettino del Mare. — **23-0,30:** Lipsia.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di inglese. — **18,45:** Bollettini vari. — **19:** L'Ora della

VENERDÌ

16 MARZO 1934 - XII

Nazione (Berlino). — 20: Notiziario. — 20,10-22: Lipsia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Intermezzo variato. — 23-0.30: Musica popolare e brillante.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Conversazione. — 17,50: Concerto di musica da camera. — 18,20: Conversazione. — 18,30: Per gli operai. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Berlino). — 20: Notiziario. — 20.10: Weber: *Euryanthe*, opera romantica in 3 atti. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-0.30: Concerto di musica da camera con arie per soli: 1. Canto; 2. Verdi: Fantasia sul *Rigoletto*, per clarinetto e accompagnamento di piano; 3. Blumer: Danza ungherese e One step dalla *Suite di danze* per quintetto di fiati; 4. Hummel: *Valzer*, per violino e piano; 5. Nöltz: *Fuochi fatui*, per violino e piano; 6. Stamitz: Secondo tempo del *Concerto* per viola e piano; 7. Fauré: *Siciliana* per cello e piano; 8. Sgambati: *Serenata napoletana* per cello e piano; 9. Canto; 10. Lazarus: Valzer brillante della *Suite* per flauto e piano, op. 160; 11. Wieschendorff: *Tema con variazioni e polacca* per fagotto e piano; 12. Frehde: *Serenata brillante* per oboe e piano; 13. Liszt-Gounod: Valzer dal *Faust* per piano solo; 14. Razek: *Quartetto d'archi comico;* 15. Canto; 16. Chopin: *Tarantella* per piano solo.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — 17,30: Conversazione. — 17,50: Concerto pianistico. — 18,10: Per i giovani. — 18,30: Concerto corale di arie. — 18.45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Berlino). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto bandistico: 1. Fucik: *Salve Imperator*, marcia; 2. Rossini: Ouv. del *Guglielmo Tell;* 3. Ketelbey: *In un giardino cinese* fantasia; 4. Kollmann: Potpourri di *Lieder* studenteschi; 5. Hoch: *L'edelweiss del Semmering* (solo di tromba); 6. Hempel: *Laridah*, marcia. — 21,10: Racconti. — 21,20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di arpa: 1. Dittersdorf: *Concerto* per arpa e orchestra; 2. Due arie per soprano; 3. Haendel-Mottl: *Concerto grosso* in mi maggiore. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-24: Musica brillante e da ballo.

Muhlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17.30: Novelle e racconti. — 17,50: Dischi. — 18: Per i giovani. — 18,25: Concerto pianistico dedicato a Schubert. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Berlino). — 20: Francoforte. — 20,10: Serata brillante di varietà: *Mit 1002 Kilo-Her(t)z*. — 22: Francoforte. — 22,15: *Devi sapere che...* — 22,25: Notizie regionali. — 22,45: Intermezzo variato. 23-1: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto orchestrale ritrasmesso da un albergo. — 17,45: Segnale orario. — 18 15 (tutte le stazioni eccetto Daventry): Musica da ballo. — 18,15 (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: *Lieder* per tenore. — 20.10: Conversazione di giardinaggio. — 20.30: Conversazione sull'Impero Britannico. — 21: Alessandro De Stefani: *L'eroe*, farsa italiana. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,20: Ricerche nell'ignoto: «Attraverso il fuoco». — 22,35: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione D) con arie per soprano: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Canto; 3. Coleridge-Taylor: *Quattro valzer caratteristici;* 4. Canto; 5. Stanford: *Rapsodia irlandese* n. 1; 6. Wagner: *Marcia imperiale*. — 23,45: Letture. — 23,50-1 (solo Daventry): Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20,30: Canzoni studentesche - Negli intervalli: Arie per baritono. — 21: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C) con arie per soprano: 1. Schubert: Ouverture di *Alfonso e Estrella;* 2. Intermezzo di canto; 3. Dohnanyi: Suite del *Velo di Pierrette;* 4. Intermezzo di canto; 5. Dvorak: *Larghetto;* 6. Smetana: Musica di balletto nelle *Due vedove*. — 22.15: Concerto pubblico di musica da camera. Antonio Sala, violoncello e Elena Gerhardt, soprano: 1. Arie per soprano; 2. Fauré: *Elegia;* 3. Albeniz: *Malagueña;* 4. Popper: *Mazurka;* 5. Arie per soprano. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 19.30: Concerto d'organo da un cinematografo. — 20: Trasmissione di un concerto per quintetto con arie per soprano. — 21,15: Canzoni per coro. — 22.15: Soli di violoncello e arie per soprano (London Regional). — 23,30-24: Danze (London Regional).

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto orchestrale da un albergo (Daventry National). — 19,45: Trasmissione di una radio-rivista da un teatro di Halifax. — 20,30: Concerto della Società Filarmonica di Leeds: Elgar: *Il sogno di Geronte*, oratorio. — 22,15: Soli di violoncello con arie per soprano (London Regional). — 23,30-1: Danze (London Regional).

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto orchestrale da un albergo (Daventry National). — 19.55: Dalla pavana al valzer, musica da ballo. — 20,45: Trasmissione sportiva. — 21: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (Sezione C) (London Regional). — 22,15: Soli di violoncello e arie per soprano (London Regional). — 23,30-1: Danze (London Regional).

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 19,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (London Regional). — 20.30: Canzoni studentesche (London Regional). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono. — 22,15: Soli di violoncello e arie per soprano (London Regional). — 23,35-1: Danze (London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione turistica. — 20: Zagabria: 1. Concerto di violino; 2. Concerto vocale; 3. Concerto di clarinetto. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 21: Musica leggera (dischi). 21,15: Notiziario. — 21.30: Continuazione del concerto di dischi. — 21,45: Tendenza del mercato finanziario internazionale. — 21,50: Continuazione del concerto di musica brillante (dischi). — 22: Concerto di musica olandese contemporanea per piano: 1. Dirk Schäfer: *Sonata inaugurale;* 2. Henk Baldings: *Suite* in 5 parti; 3. Willem Pijper: *Sonata*. — 22.40: Concerto sinfonico (dischi). — 23.25: Musica da ballo (dischi)

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione d'inglese. — 18.30: Conversazione. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Conversazione agricola. — 19,40: Conversazione cinematografica. — 20: Letture. — 20.30: Concerto di piano dedicato a composizioni di Edw. Grieg. — 21: Conversazione: «Il giro del mondo». — 21,35: Notiziario. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Informazioni. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Conversazione: «Il giro del mondo». — 23,30: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,30: Declamazione. — 18: Concerto vocale e strumentale (piano, contralto e violoncello). — 18,40: Dischi. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Notiziario. — 19,55: Dischi. — 20.10: Conversazione letteraria. — 20.40: Conversazione. — 20,55: Concerto dell'orchestra di Haarlem con arie per soprano: 1. Wagenaar: Ouverture di *Cyrano di Bergerac;* 2. Von Brucken Fock: *Suite* per orchestra; 3. Débussy: Due *notturni*. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Continuazione del concerto; 4. Intermezzo di canto; 5. Brahms: *Sinfonia* n. 1. — 22,10: Notiziario (nell'intervallo del concerto). — 23,20-0,10: Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16,55: Concerto di musica brillante. — 17,50: Notiziario agricolo. — 18: Conversazione scolastica. — 18,20: Concerto vocale. — 18,40: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,20: Conversazione turistica. — 19,25: Conversazione di attualità. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Introduzione al concerto sinfonico. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. Direttore T. Mazurkiewicz, con J. Szigeti, violino: 1. Karlowicz: *Stanislao e Anna Oswiecim*, poema sinfonico; 2. Beethoven: *Concerto* di violino in re maggiore; 3. Beethoven: Due *Romanze* per violino e orchestra; 4. Paganini: Due *Capricci* per violino; 5. Rachmaninov: *Sinfonia* in mi minore. - Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 22,40: Musica da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 23,5: Musica da ballo (continuazione).

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364.5; kW. 12. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Dischi richiesti. — 20,15: Bollettino settimanale sanitario. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi scelti. — 21,30: Storia e geografia della Catalogna. — 21,45: Giornale parlato. — 22: Campane della Cattedrale - Meteorologia. — 22,5: Note di Società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bortkiewicz: *Danza orientale;* 2. Weber: *Invito al ballo;* 3. Filippucci: *Minuetto;* 4. Fernandez: *Ronda española;* 5. Turina: *Al tori*. — 22,40: Concerto vocale. — 23,10: Trasmissione di un concerto strumentale da un Caffè. 1: Notiziario - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Concerto di fisarmoniche. — 17,25: Recitazione. — 17,45: Dischi. — 18,45: Conversazione. — 19,30: Concerto di musica da camera: 1. Debussy: *Sonata* per flauto, violino e arpa; 2. Leonard von Call: *Serenata* per flauto, violino e arpa. — 20,10: Maxwell Anderson: *Una notte a Taos*, radio-recita. — 22-23: Trasmissione da una stazione estera.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,2: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Bollettini e comunicati vari. — 19,50: Concerto di musica da camera. — 20,30: Conversazione: «Uomo, Stato, Chiesa». — 21: Notiziario. — 21,10-22,15: Adam: *La bambola di Norimberga*, operetta.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,15: Eventuali comunicazioni - Libri che raccomandiamo. — 19,30: Dischi. — 19,45 (da Berna): Notiziario. — 20: Serata popolare - Prima parte: Concerto della formazione di dodici istrumenti a fiato: 1. Boccalari: *Saleros*, marcia; 2. Mattioli: *Sinfonia*, originale; 3. Popy: *Stella bianca*, valzer; 4. Frangott: *Rugiada di perle*, gavotta; 5. Kempter: *Minuetto;* 6. Dassetto: *Per telegrafo*, galoppo. — 20,30: Seconda parte: *I Maestran*, un atto di Glauco, presentato e diretto dall'autore. — 21: Terza parte: Festa campestre. Ballabili eseguiti dalla Rusticanella: 1. Forni: *Campagnola*, marcia; 2. Giuliani: *Piccola fioraia*, canzone; 3. Benedetti: *Piovera*, one-step; 4. Filippina: *Narciso*, fox; 5. Eusebietti: *Fraschetta*, polca; 6. Nicoletti: *Sempre cara*, mazurca; 7. Orlando: *Sul lago di Como*, valzer; 8. Cerrai: *Pisa*, one-step. — 21,30: Ouvertures di Giuseppe Verdi (Radio-orchestra): 1. *Oberto Conte di S. Bonifacio;* 2. *La battaglia di Legnano;* 3. *La forza del destino*. — 22: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Radioconcerto. — 17,30: Conversazione. — 18: Musica da jazz da un albergo. — 18,30: Lezione di stenografia. — 18,55: Notiziario sportivo. — 19,10: Concerto strumentale. — 20,30: Concerto di solisti. — 21,30: Concerto orchestrale diretto da Polgar: 1. Strauss: *Il bel Danubio blu;* 2. Sullivan: *Il Mikado*, valzer; 3. Lehar: *Festa zigana;* 4. Garmei: *Bianco e nero*, pot-pourri; 5. Szirmai: *La ragazza del Messico*, valzer; 6. Leo Fall: *La rosa di Stambul;* 7. Marus: *Melodie;* 8. Strauss: *Moto perpetuo*. — 23: Concerto di musica zigana ritrasmessa da un albergo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,30: Dischi. — 19.55: Conversazione di radio-tecnica. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,15: Bollettino meteorologico. 20,20: Dischi. — 20,30: Estrazione dei premi. — 20,40: Cronaca letteraria. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Musica da ballo. — 21,25: Notiziario. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. Fantasia sulle principali opere di Offenbach - Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — 22,55: Notiziario.

VETRINA LIBRARIA

DAL RISORGIMENTO AL FASCISMO

In un colloquio con Francesco Crispi, il Re Galantuomo auspicava una guerra nazionale in cui, sul campo di battaglia e nella cosciente fierezza della vittoria comune, gli italiani delle diverse contrade perdessero per sempre, con il sangue fraternamente versato, le non fraterne persistenti reminiscenze di antitetici regionalismi. La Vittoria ha abbracciato le bandiere di un altro Vittorio Emanuele; con l'indipendenza territoriale si è costituita l'unità degli spiriti, perfezionata e resa attiva dalla costante e militante pratica fascista. E' quindi giunto il momento storico di risalire il corso degli eventi e di ricercare le fonti spirituali della grande idea: come è sorta? come si è sviluppata? Codesta necessità d'indagine si prospetta e s'impone, più che mai, alle nuove generazioni che videro la guerra con occhi fanciulli e, subito, dopo la guerra, alla quale non poterono partecipare, ma che sentirono profondamente, si dettero, anima e cuore, all'Uomo entrato con l'Intervento nella Storia d'Italia.

Esponente di codesta generazione che, quando la vita si offre scapigliata e spensierata, conobbe le aspre, cruente lotte della «guerra interna» combattuta per salvare i frutti di quella «esterna», è Carlo Antonio Avenati, valoroso giornalista, autore di La Rivoluzione italiana da Vittorio Alfieri a Benito Mussolini *(G. P. Paravia, Torino), opera poderosa che ha vinto il concorso indetto dalla Società Storica Subalpina, in occasione del Decennale e per iniziativa del podestà di Vercelli, sul tema*: Quali siano i vincoli ideali che legano il Fascismo alla tradizione storica del Risorgimento e ne fanno, attraverso l'azione del Duce, il creatore della perfetta unità nazionale.

*Il tema, prima che storicamente, era, diremmo, psicologicamente felice, perchè per le ragioni sopra esposte offriva a giovani d'ingegno il mezzo e il modo di renderci pubblicamente edotti dei risultati delle loro indagini storiche. Sommamente interessante è per noi, di tanto più anziani d'anni, conoscere come i giovani, che ormai partecipano attivamente alla vita intellettuale, sociale e politica della Nazione, cerchino di ricollegarsi al passato. Carlo Antonio Avenati, fascista e piemontese, nella trattazione del tema ci dà una interpretazione molto personale e originale dello sviluppo della rivoluzione italiana dal Risorgimento al Fascismo, dimostrando, con acutezza, come e perchè sia errata la tesi tendenziosa che si sforza di negare la continuità dei due movimenti e che, anzi, considera il Fascismo come un movimento opposto, cioè come l'Antirisorgi*mento. *La continuità esiste, gli anelli d'oro e di ferro, cioè di pensiero e di azione, che rinsaldano la stessa catena di passione, di sacrificio e di martirio, si possono enumerare. Il Risorgimento, chiamiamolo così, non è che un aspetto esteriore e transitorio della Rivoluzione nazionale* che nella sua intima essenza *fu ed* è guerriera. *Se nel primo tempo (Risorgimento)* la Rivoluzione *ebbe una prassi liberale, bisogna riferirsi al clima politico di quel primo periodo rivoluzionario. Insomma il* liberalismo *ebbe un valore* provvisorio e di comodo, *ormai superato perchè la sua funzione si è esaurita. E' dunque nell'intima essenza della Storia che dobbiamo guardare per riconoscere e trovare la continuità logica dei due movimenti ed è a codesta utile esplorazione che ci invita l'autore.*

*Seguirlo è, anzitutto, pagare un debito, talvolta ignorato, di riconoscenza ad un'eletta schiera di pensatori che egli cronologicamente cita e ricorda; è poi riconfermarsi in quella forza di convinzioni storiche e politiche che ci sostengono tutti, nell'*attuale crisi di pensiero *che, come osserva giustamente il nostro camerata,* è forse l'essenza prima della crisi generale del mondo. *Salvare il primato della civiltà europea è la speranza e lo scopo del Fascismo, nel suo sviluppo* ultra-italiano, *già in atto; ma perchè questo immenso e glorioso risultato si ottenga, è più che mai necessario conoscere la nostra Storia, non frammentaria, non discontinua, non poliedrica, ma sempre dominata da un'idea centrale, direttiva, unificatrice.*

Si legga il libro di Avenati: è un sostanzioso contributo alla formazione di una coscienza storica sempre più diffusa e sempre più illuminata.

V. E. B.

SABATO

17 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50:

RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO.

«Visita a una Casa del Balilla»

TRASMISSIONE A CURA DELLA PRESIDENZA DELL'O.N.B.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13,30-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Dax: *Banjo pazzo*, fox; 2. Brunetti: *Castellamare*, tarantella capriccio; 3. Restelli Liberaly: *Solitudine*, fox lento; 4. Ramoni: *Intermezzo lirico;* 5. Verdi: *La Traviata*, fantasia; 6. Apollonio: *Piccolo signor*, fox lento; 7. Fould: *Mendelssohn*, fantasia; 8. Link: *By my side*, fox lento.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Brunetti: *Soldati in marcia;* 2. Anepeta: *Serenatella andalusa;* 3. Culotte: *Festa di maggio;* 4. Zeller-Baucker: *Il regalo delle rose;* 5. Giordano: *La cena delle beffe*, fantasia; 6. Villa: *Giocattolo infranto*, tango; 7. Giordano: *Mese Mariano*, interludio; 8. Prato-Valbrega: *Passa la fanfara*, one step.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive; (Bari): Bollettino del Centro meteorologico di Taranto.

18,45: Segnali per il Servizio Radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista GINA SCHELINI e violinista TINA BARI: *a)* Rachmaninoff *Pulcinella* (pianista G. Schelini); *b)* Corelli: *Sonata n. 8* (violinista T. Bari); *c)* Chopin: *Polacca in la bemolle maggiore* (pianista G. Schelini).

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo Sport.

20,40: Dischi.

21:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - Alberto Donaudy: «Le attualità dialogate» (interpreti Fiammetta e l'Autore) - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

SABATO 17 MARZO 1934.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50:

RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO.

«Visita a una casa del Balilla»

TRASMISSIONE A CURA DELLA PRESIDENZA DELL'O.N.B.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kreisler: *Syncopation;* 2. Schumann: *Rêverie;* 3. Malatesta: *Mattinata;* 4. Beethoven: *Sinfonia pastorale*, primo tempo; 5. Wagner: *Lohengrin*, fantasia; 6. Paderewsky: *Minuetto* op. 14, n. 1; 7. Rachmaninoff: *Melodia*, op. 3; 8. Mozart: *Marcia turca*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: «Bestie: Lo scorpione»; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: MUSICA DA BALLO (Orchestra Excelsior).

17,55: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

MILANO-TORINO GENOVA TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

LUNA PARK

Operetta in tre atti di

LOMBARDO e RANZATO

PALERMO
Ore 20,45

MADAMA DI TEBE

Operetta in tre atti di

C. LOMBARDO

SABATO

17 MARZO 1934 - XII

18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,25: Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del R. Lotto.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME - Lo sport.
20,40:

Luna Park

Operetta in tre atti di V. RANZATO
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Luna Park . . . . Dirce Marella
Thea D'Orsay . . . . Maria Gabbi
Clara Battaglione (detta *La Garçonne*) Amelia Mayer
Tibullo di Baluskan . . . . . Giacomo Osella
Sergio, conte di Bligny . . Vincenzo Capponi
Charlot . . . . Riccardo Massucci

Negli intervalli: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO. (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Bixio: *Canta lo sciatore;* 2. Siede: *Il valzer portafortuna;* 3. Fragna: *Tête-à-tête;* 4. Canzone; 5. Drusiani: *Gay trumpet* (per tromba e pianoforte. Solista prof. Carlo Poggi); 6. Zercovitz: *La bambola della prateria*, selezione; 7. Canzone; 8. Brero: *Senza cuore;* 9. Dani: *Fofò;* 10. Fiaccone: *Carmen*.
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

1. J. Strauss: *Il pipistrello*, sinfonia.
2. Pietri: *Acqua cheta*, selezione.
3. Lehàr: *Frasquita*, valzer.
4. Suppé: *Boccaccio*, fantasia.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

5. Jurmann-Kaper: *Come è bello il mondo!*
6. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia.
7. Lombardo: « La rumba », da *Parigi che dorme*.
8. Kàlmàn: *La Bajadera*, selezione.

Parte seconda:

1. *a*) Bonagura: *Marciapiedi;* *b*) A. Ricci: *L'ultima lettera;* *c*) Rusconi: *Calendimaggio;* *d*) Raffaelli: *Donne, siete voi il mio destino* (tenore Aldo Rella).
2. Fragna: *Paranà*.
3. Hollaender: *Dimmi ancor che mi vuoi bene*.
4. Morell: *Dodò*.
5. Dostal: *Ascoltate!*, selezione.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: RADIO-PROGRAMMA SCOLASTICO (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Madama di Tebe

Operetta in tre atti di C. LOMBARDO.
Direttore M° FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: G. Foti: « Leggende di Sicilia » conversazione - Libri nuovi.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Breslavia - Ore 20,10: **Concerto orchestrale di marce militari.** Esecuzione da parte di tre orchestre nazionalsocialiste — Radio Parigi - Ore 21: **Il giorno e la notte**, operetta in tre atti di C. Lecocq. Direzione del M° R. Labis. — Bruxelles II - Ore 21: **Concerto sinfonico** con soli di pianoforte del pianista e compositore S. Prokofief. — Vienna - Ore 19: **Concerto del pianista P. Emerich**, dedicato a Beethoven. — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: **Solo**, commedia in un atto di Duvernois, e **La farsa dei gobbi**, commedia in un atto di Jalabert.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,50:** Conversazione: « Nel Brasile meridionale ». — **18,15:** Attualità. — **18,40:** Notizie sportive. — **19:** Concerto del pianista P. Emerich dedicato a Beethoven: 1. *Sonata* in do minore, op. 13 (Patetica); 2. *Sonata* in do diesis minore, op. 27 n. 2 (Sonata della Luna); 3. *Sonata* in fa minore, op. 57 (Appassionata). — **19,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Carl Behr: *Fahrt ins All*, radiorecita in quattro scene. — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Concerto di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17,45:** Conversazione. — **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione musicale. — **19:** Conversazione di culinaria. — **19,15:** Concerto di dischi. — **20,15:** Cronaca del mondo operaio — **21:** Concerto orchestrale e vocale dalla Sala del Conservatorio di Bruxelles in onore della « Resef »: 1. Poot: *Pezzo scritto per la circostanza;* 2. Smetana: Danza degli artisti nella *Sposa venduta;* 3. Schirman: Selezione di canzoni e danze popolari russe; 4. Walton O'Donnel: *Due bozzetti popolari irlandesi;* 5. Intermezzo di canto; 6. Albeniz: Frammenti di *España;* 7. Intermezzo di canto; 8. Danze del Medioevo armonizzate da André Souris; 9. Leoncavallo: *Serenata francese;* 10. Due pezzi leggeri. — **22:** Conversazione. — **22,15:** Continuazione del concerto: 1. Eysler: *Il canto della solidarietà* (con coro); 2. Abraham: Fantasia sul *Fiore delle Hawai;* 3. Intermezzo di canto; 4. Dvorak: *Raspodia* in la; 5. Intermezzo di canto; 6. J. S. Bach: Finale del *Concerto* per due cembali 7. Helmesberger: *Capriccio* per archi; 8. Wangermée: *Arie valloni.* — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi. — **24:** Ritrasmissione di un concerto dall'Ancienne Belgique di Bruxelles. — **1:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **18:** Musica da ballo. — **19,15:** Recitazione. — **19.30:** Violino e piano. — **20:** Dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Désire Defauw con Sergio Prokofiev (piano): 1. Honegger: Preludio della *Tempesta;* 2. Honegger: *Pastorale d'estate;* 3. Hindemith: *Concerto* per violoncello. — **21,45:** Letture. — **22:** Continuazione del concerto: 4. Prokofiev: *Concerto* per piano e orchestra; 5. Prokofiev: Suite del balletto *L'amore delle tre melarancie;* 6. Prokofiev: *Sinfonia classica.* — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Come Bruxelles I. — **1:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638,** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Conversazione agricola. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Concerto di strumenti a plettro. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23,30:** Moravska-Ostrava.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,35:** Praga. — **17.50:** Per le massaie. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Letture e conversazione in ungherese - Musica zigana. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,45:** Novelle e racconti. — **20:** Serata d'operetta: Audran: *La poupée*, operetta in quattro atti. — **22:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30:** Moravska-Ostrava.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Concerto di un coro cosacco. — **17,35:** Conversazione. — **17,50:** Dukes e Maxen: *Il tenore*, scene comiche con musica (in tedesco). — **18,25:** Attualità. — **18,35:** Conversazione - Dischi. — **18,45:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **19:** Praga. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Teatro di marionette. — **22:** Praga. — **22,30-23,30:** Moravska-Ostrava.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,10:** Dischi. — **17,30:** Conversazione per i fanciulli. — **18:** Dischi. — **18,10:** Attualità in ungherese. — **18,20:** Dischi. — **18,25:** Rassegna della settimana. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Rassegna borsistica della settimana. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,10:** Praga. — **20:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Attualità. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Conversazione. — **18,25:** Concerto corale di canti ucraini. — **19:** Praga. — **20:** Brno. — **22:** Praga. — **22,30-23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Drigo: *La seducente;* 2. Komzak: *La bella Narenta verde;* 3. Simicek: *Capriccietto;* 4. Weinberger: Frammento di *Svanda, il suonatore di cornamusa;* 5. Goldwyn: *Arie in voga;* 6. Bayer: *Umoresca;* 7. Tichy: *Marcia dell'esercito di fanciulli.*

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Bollettini vari - Conversazione. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Programma variato: Canto, orchestra, conversazioni, letture, musica da ballo - In un intervallo: Notiziario. — **23,40-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione sul teatro lirico. — **19,50:** Dischi. — **20,2:** Conversazione. — **20,10:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Mezz'ora di varietà. — **21,40:** Intermezzo. — **22:** Conversazione teatrale. — **23:** Intermezzo. — **23,10:** Franc-Nohain: *La Belle Eveillée*, commedia in un atto con musica di André Cadou. — **23,45:** Concerto del jazz sinfonico della stazione. — **0,15:** Danze e trio cubano.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **16-45-17:** Conversazione turistica in esperanto. — **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Serata teatrale: 1. Duvernois: *Solo*, commedia in un atto; 2. Jalabert: *La farsa dei gobbi*, commedia in un atto.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **19,20:** Bollettini diversi - Notiziario - Conversazione agricola. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conversazione scientifica. — **20,20:** Rassegna della stampa latina - Informazioni. — **20,30:** La vita pratica. — **21:** Trasmissione di un'operetta: Lecocq: *Il giorno e la notte*, operetta in tre atti - Orchestra diretta da Labis - Negli intervalli alle **21,30:** Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia. — **22,30:** Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di D. Bonnaud.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18:** Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal teatro dei Campi Elisi di Parigi — **20:** Lezione di francese. — **20,15:** Conversazione agricola in tedesco. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21.30:** Serata brillante variata: 1. Gershwin: *Rhapsody in blue;* 2. Soli di xilofono; 3. Terrasse: *La farce du poirier*, opera comica in un atto; 4. Musica da ballo; 5. Gavel: *Zouquette*, operetta in un atto - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-1:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **895:** m. **335,2;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Brani di operette. — **19,30:** Melodie. — **19,45:** Musica sinfonica. — **20:** Canzonette marsigliesi. — **20.15:** Notiziario. — **20,30:** Soli vari. — **20,45:** Musica di film sonori. — **21:** Chitarre hawaiane. — **21,15:** Brani di opere. — **21,30:** Musica militare. — **21,45:** Canzonette. — **22:** Canzonette popolari. — **22,30:** Arie di operette. — **22,45:** Musica per trio. — **23:** Melodie. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Orchestre varie. — **23,45:** Brani di opere. — **24:** Musica richiesta. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Musica di film sonori. — **1,15-1,30:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione e letture. — **18:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Per i marinai. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà popolare. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Seguito della serata. — **24:** Musica brillante e da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,40:** Attualità. — **17,50:** Conversazione sportiva. — **18,5:** Dischi. — **18,30:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10-1:** Grande serata brillante di varietà popolare. - In un intervallo: Notiziario.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17,40: Dischi — 18: Conversazione. — 18,10: Programma della prossima settimana. — 18,20: Campane. — 18,25: Attualità. — 18,50: Meteorologia - Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,10: Grande concerto orchestrale dedicato alle marce militari, eseguito da 3 orchestre nazionalsocialiste. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-1: Berlino.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Conversazione e dischi. — 18: Voci dai confini. — 18,20: Rassegna settimanale. — 18,35: Trasmissione improvvisata. — 18,50: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,5: Notizie dalla Saar. — 20,15: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,15: Muehlacker. — 22,25: Notizie regionali. — 22,40: Intermezzo variato. — 23: Seguito della serata variata. — 24-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17,50: Programma della prossima settimana - Conversazione. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Concerto vocale di arie e *Lieder*. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,10: Serata brillante di varietà e di danze. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-1: Berlino.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — 17: Rassegna settimanale. — 17,20: Conversazione. — 17,40: Concerto vocale di duetti.— 18,45: Campane - Dizione - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Detti e proverbi - Notiziario. — 20,10: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,25: Conversazione. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto corale di arie e *Lieder* popolari. — 18: Aneddoti e musiche prussiane. — 18,30: Conversazione. — 18,45: Bollettini vari. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,5: Notizie dalla Saar. — 20,15: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato. — 23: Concerto orchestrale di musica brillante. 24-1: Dischi.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17: Concerto di cetra. — 17,30: Dialogo. — 17,50: Attualità. — 18,15: Conversazione. — 18,40: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,10: Serata brillante di varietà. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo variato — 23-24: Monaco.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — 17,30: Conversazione. — 17,50: Concerto di musica da camera. — 18,10: Per i giovani. — 18,50: Notizie radiofoniche. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,10-22: Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Intermezzo variato. — 23-24: Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17,30: Musica da ballo. — 18,35: Conversazione: « Wulfila e i Goti ». — 18,50: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione: *Daimler*, radiorecita dedicata a Daimler nel centenario della nascita. — 20-22,15: Francoforte. — 22,15: *Devi sapere che...* — 22,25: Notizie regionali. — 22,45: Intermezzo variato. — 23: Francoforte — 24-1: Musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 15,50: Radiocronaca dello svolgimento della partita di palla ovale tra le squadre rappresentative dell'Inghilterra e della Scozia. — 17,30: Trasmissione di varietà. — 17,45: Segnale orario. — 18,15 (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — 18,15 (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Conversazione sportiva. — 19,45 (tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Canzoni per contralto. — 19,45 (Daventry solo): Intermezzo in gaelico. — 20,5: Conversazione di attualità. — 20,30: « In città stanotte », supplemento alle trasmissioni della settimana. — 21: Trasmissione di varietà (soli diversi, canzoni, danze, macchiette, ecc.). — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,20: Rassegna della settimana. — 22,35: Programma speciale per la Notte di San Patrizio. Musica irlandese e trasmissioni allegre. — 23,30: Letture. — 23,35-1 (solo Daventry): Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 20,15: Musica brillante e popolare. — 21: Concerto di un'orchestra d'archi con arie per soprano: 1. Georg Benda: *Sinfonia* in si bemolle; 2. Canto con orchestra; 3. Hindemith: *Cinque pezzi* per orchestra d'archi; 4. Intermezzo di canto; 5. Suk: *Serenata* in mi bemolle. — 22,15: Alessandro De Stefani: *L'eroe*, farsa italiana. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 19,30: Concerto di musica strumentale (quintetto) (London Regional). — 20,15: Concerto popolare (soprano, basso, recitazione). — 21.15:. Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22,15: Alessandro De Stefani: *L'eroe*, farsa italiana (London Regional). — 23,30-24: Danze (London Regional).

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 17,30: Trasmissione di varietà (Daventry National). — 19,30: Concerto strumentale (quintetto) (London Regional). — 20,30: Concerto dell'orchestra sinfonica di Leeds, diretta da J. Barbirolli. — 22,15: A. de Stefani: *L'eroe*, farsa (London Regional). — 23,30-1: Danze (London Regional).

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17,30: Trasmissione variata (Daventry National). — 19,30: Trasmissione sportiva. — 19,40: Concerto strumentale (quintetto) (London Regional). — 21: Concerto di un'orchestra d'archi con arie per soprano (London Regional). — 22,15: Trasmissione di una radiorecita (London Regional). — 23,30-1: Danze (London Regional).

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 17,30: Trasmissione variata (Daventry National). — 19,30: Dischi. — 20,5: Trasmissione di un concerto scolastico da Cardigan. — 20,45: Concerto d'organo. — 21,25: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22,15: Concerto strumentale da Totnes (due violini e piano). — 23,35-1: Danze (London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Dischi - Bollettino della viabilità. — 18,30: Trasmissione umoristica. — 19: Conversazione. — 19,30: Notiziario. — 20: Concerto di organo. — 20,30: Concerto di cori a 3 e a 4 voci. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi - Musica da jazz.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,15: Tendenza del mercato finanziario internazionale. — 20,20: Continuazione del concerto di dischi. — 20,40: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Dischi. — 21,15: Notiziario. — 21,35: Concerto francese dell'orchestra della stazione: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 2. Debussy: *Petite suite*. — 22: Cronaca economica e sociale. — 22,5: Saint-Saëns: *Concerto* in si minore per violino e orchestra. — 22,40: Pot-pourri musicale della stazione. — 23,30: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 17,45: Per i fanciulli. — 18,30: Cronaca parlamentare. — 18,45: Conversazione su problemi economici. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Musica nazionale norvegese. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione - Programma di musica brillante e da ballo. — 21,35: Informazioni. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Musica da ballo antica. — 22,45: Musica da ballo moderna. — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,40: Concerto di musica da ballo e brillante. — 18,20: Conversazione. — 18,40: Continuazione del concerto. — 19: Rassegna giornalistica. — 19,25: Continuazione del concerto. — 19,40: Comunicati di Polizia. — 19,55: Conversazione filosofica. — 20,15: Dischi. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Dischi. — 21,5: Notiziario. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono - Musica popolare - In un intervallo alle 21,55: Trasmissione di una radiorecita. — 23,20: Notiziario. — 23,25: Continuazione del concerto. — 23,40-0,40: Dischi

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16,55: Concerto vocale di canzoni francesi. — 17,50: Rassegna agricola. — 18: Radio-cronaca (da stabilire). — 18,20: Trio per piano. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,25: Recitazione e poesie. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Trasmissione sportiva. — 20,30: Concerto vocale (tenore e piano). — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21,15: Intervallo. — 21,20: Concerto chopiniano. — 22: Conversazione in francese. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 23,5: Cabaret letterario (da Vilna).

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Il programma non è arrivato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 18,30: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30. Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi scelti. — 21,45: Giornale parlato. — 22: Campane della Cattedrale - Meteorologia. — 22,5: Note di Società - Quotazioni di Borsa. — 22,10: Trasmissione pedagogica per adulti. — 22,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Serenata*; 2. Mascheroni: *Foglio d'album*; 3. De Taeye: *Aria di balletto*; 4. E. Jueli: *A Columbia*; 5. Bela Bartok: *Danza popolare romena*. — 23,2: Concerto di mandolini e chitarre. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Notiziario - Fine. — 2-3: Trasmissione di musica da ballo inglese (dischi).

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto pianistico. — 17,45: Dischi. — 18,45: Conversazione musicale. — 19,30: Concerto di musica da ballo antica. — 20,15: Conversazione. — 20,45: Programma brillante variato. — 22-23: Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18,30: Per i giovani. — 19: Campane. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,20: Conversazione sul cinema. — 19,30: Dischi. — 20: Rost: *L.-303 non risponde*, dramma. — 21,30: Notiziario. — 21,40: Concerto corale di *Lieder*. — 22,10-23: Musica da ballo.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 17,10: Danze per fisarmonica. — 17,30: Le canzoni della nonna, cantate da Elisabetta Oddone. Al piano: Maria Colombo. — 18: Intervallo. — 19,15: Eventuali comunicazioni - I Tre Menestrelli. — 19,45 (da Berna): Notiziario. — 20: Musica richiesta dagli ascoltatori. — 21: Concerto di musica moderna italiana del Trio Nazionale - Parte prima: 1. Mario Cantù: *Trio* in re. — 21,20: La finestra sul mondo. Cronaca. — 21,45: Concerto del Trio Nazionale - Parte seconda. 2. Martucci: *Trio* in do. — 22,15: Jazz. — 23: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto vocale. — 17,50: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretto da Frigyes Fridl. — 19,15: Radio-recita. — 21: Notiziario. — 21,20: Concerto di musica militare. — 22,40: Concerto di musica zigana da un caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Dischi. — 19,25: Dischi. — 19,30: Bollettini e conversazione sportiva. — 19,45: Dischi. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,20: Dischi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Estrazione dei premi. — 21,12: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,40: Notiziario. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Durand: *Norvegese*; 2. Eilenberg: *Le campane della sera*; 3. Duhamel: *Habanera*; 4. Haring: *Dopo l'amore*; 5. Pesse: *La canzone del mulattiere*; 6. Lefort: *Sull'acqua*; 7. Passe: *Tenero ricordo*; 8. Spork: *Orientale*; 9. Gauwin: *La montagna nera*; 10. Massenet: *La Navarrese* - Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — 22,55: Notiziario.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

Cose varie

SCIARADA ALTERNA

Della moda seguaci son costoro
ma lo fanno sempre per aver lavoro,
pei borghesi però non è adattato,
chè serve molto bene pel soldato...
e un tal parlare, spesso assai pungente
riuscir potrà molesto certamente.

Mignon.

Cangiano i tempi.

INVERSIONE DI FRASE

D'ogni despota o tiranno
che coi popoli è in conflitto
una sola è la suprema
legge ed unico il criterio:
xx xxxxxx xxxxx xxxxx!

Ma l'età che tutto smorza
e discute fin l'imperio
contrappone a tanto danno
un moderno teorema
con xx xxxxx xxx xxxxxxx!

Joab.

Esempio: Il discorso del filo - Il filo del discorso.

POLISENSO

Sta su nel cielo tra le sfere erranti,
e giù nell'onda non procede avanti
e so trarti in inganno
ed arrecarti spasimo ed affanno.

Montecchio.

Lungi da te!

INTARSIO (xooxxoxx)

Lungi da te bella e infedel mia Nice
lo ritorno felice
non ho più gelosie non ho più affanni
nè mi curo dei tuoi perfidi inganni.

Dal di che da te vivo xooxxoxx
di dieci chili e più son aumentato,
l'oooo mi cresce e il xxxxx, fortunato,
m'allarga i panni.

Lord Minimus.

SCIARADA

Agli amici il primier,
alle amiche il secondo...
ai facchini l'intier.

Asbesto.

Il marito d'oggi

SCIARADA

Bocciuol di rosa!
Afferma o nega, d'uno o l'altro avviso...
In fondo in fondo... è ognor la stessa cosa!

G. Sepe.

La fidanzata

ANAGRAMMA

Sei fredda, sei gelata: che peccato!

Mignon.

ENIGMA

Un ponte v'ha di fulgido diamante
che mai d'archi e di pile abbisogno
che sull'onda del fiume un di sonante
d'un vegliardo la mano edificò.

Senza rumore, inavvertito al guardo,
eretto in brevi di fu il ponte inter.
ampio per cento carri e si gagliardo
che un pondo enorme ei puote sostener.

Ma quando il vecchio ad altri lidi fugge,
cinta di rose una fanciulla appar
veloce il ponte ella discioglie e strugge
e ogni di lui vestigio discompar.

Dedalo.

All'aperto

CAMBIO DI VOCALE

Poco dolce... è l'idillio assai leggero.

Mignon.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Anagramma: Iscopritore - Preistorico.

Anagramma: Montecristo - Storcimento.

Incastro a frase: verno, savi - VER sa vi NO.

Indovinello: La mora frutto del rovo.

Sciarada: Il - lecito.

La soluzione del Gioco a premio n. 9 verrà pubblicata nel prossimo numero. Ricordiamo che per concorrere ai premi è sufficente inviare la sola soluzione del gioco contraddistinto col numero, su cartolina postale o in busta. Ai premi possono concorrere anche i non abbonati al « Radiocorriere ».

Tra i numerosissimi concorrenti che inviarono l'esatta soluzione del Gioco a premio n. 8, i premi furono assegnati all'avv. Luigi Fraguglia, via Vittorio Emanuele 63, Bordighera; alla signora Alda Silvi, via Enrico Noè 33, Milano, ed al sig. Carlo Zanotti, via Pietramellara 31, Bologna, ai quali invieremo a parte tre volumi di poesie di Giulio Zanella.

GIOCO A PREMIO N. 10 - SILLABE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Lo è il cane — 3. Arrendersi — 5. E' armato d'arco e freccia ma non è guerriero — 7. Certo — 9. Arma terribile dei M.A.S. — 11. Discorrere — 13. Metodi — 14. Piante gigliacee usate come condimento — 15. Competizioni — 16. Effettuare — 17. Scopo, fine — 18. Coppia — 19. Calca il palcoscenico — 20. Sono degni — 22. Grandi alberi — 23. Prende appunto — 24 Così si chiama una Serra di Spagna — 25. Città sabauda — 26. Conciso.

VERTICALI: 1. Ve ne sono tante, ma una è di Giordano — 2. Far economia all'osso — 3. S'accende in chiesa — 4. Durare — 5. Lo dice il dottore — 6. Spasimi — 8. Ci sono le elioterapiche, le fisiche ed anche le spirituali — 10. Luci — 12. Gruppo di montagne — 13. Collocare — 14. Usata — 16. Stupito — 17. Esser degno — 18. Proprietario — 19. Adatta — 20. Segno aritmetico — 21. Lo è di solito il randello — 22. Ondulazione marina — 23. Siamo in quello XII.

Le soluzioni debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale, 21, Torino, entro sabato 17 marzo.

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Secondo le opinioni dell'esploratore polare Sir Douglas Mawson, opinioni condivise dal meteorologo dott. C. E. P. Brooks, le condizioni polari producono un elevamento di temperatura sulla Terra e nello stesso tempo contribuiscono ad aumentare la siccità. Si vuole però che questo processo di riscaldamento sia talmente lento da richiedere mille anni di tempo per elevare la temperatura terrestre di due o tre gradi. La causa di questo fenomeno va attribuita al ghiaccio che tende a scomparire lentamente, tanto nelle regioni artiche che in quelle antartiche. I ghiacci perenni hanno già abbandonato una gran parte della Scandinavia e dell'Islanda, ma si mantengono ancora in Groenlandia ed intorno ai poli. Col tempo si scioglieranno in tutti i punti della Terra e non vi sarà più ghiaccio nemmeno ai poli, come del resto sembra che sia avvenuto per il passato. Quando tutti i massi di ghiaccio dell'Artide e dell'Antartide saranno liquefatti, allora il livello degli oceani si innalzerà dai dodici ai sedici metri, e ciò per il fatto che attualmente le enormi masse di ghiaccio esistenti al Polo Nord ed al Polo Sud hanno in media uno spessore di circa seicento metri e coprono una area di tre milioni e mezzo di miglia quadrate. Se gli oceani si innalzeranno di una quindicina di metri, naturalmente immense superfici di territorio di tutte le parti del mondo, inclusa l'Europa, scompariranno sotto le acque e con esse molte importantissime città marittime.

Animali apparentemente morti sono stati restituiti in vita per alcune ore, in media per circa tre ore e mezzo, con l'applicazione di un cuore artificiale, dopo che il loro cuore è stato rimosso. Questi esperimenti sono attualmente eseguiti presso la sezione di medicina dell'Università di Georgetown e ciò al fine di studiare gli effetti prodotti sulla pressione del sangue degli animali da alcune sostanze stimolanti e di approfondire la conoscenza degli uomini di scienza medica sulle cause della morte in seguito a lesioni gravi o a scosse nervose. Il cuore artificiale, consistente in due sacchetti di gomma che si dilatano e si contraggono come le cavità interne di un cuore normale, mantiene la circolazione del sangue attraverso le arterie e le vene, funzionando come una pompa. Esso è attaccato alle arterie ed alle vene dell'animale sottoposto ad esperimento con piccoli tubi di vetro, ed una corrente elettrica, fornita da un apposito accumulatore, regola il flusso del sangue. Bisogna intanto tener presente che un animale rimesso in vita, per un tempo molto limitato, non può funzionare normalmente, anche perchè deve essere mantenuto sotto l'azione di un anestetico.

La stazione sperimentale governativa di agricoltura del Texas è riuscita a creare, come assicura una rivista scientifica americana, una nuova varietà di fichi indicatissima per l'esportazione, poichè i fichi da essa prodotti possono essere raccolti e spediti mentre sono ancora verdi e poi maturano durante il viaggio, in modo da pervenire ai lontani mercati in ottime condizioni. Come si sa, fino ad oggi nessuna specie di fichi è esistita la cui frutta possa rimanere raccolta per parecchi giorni, dopo la maturazione, senza guastarsi e tanto meno che abbia l'importantissima caratteristica di maturare bene dopo essere stata raccolta dall'albero. Le nuove piante di fichi dovute ai tecnici agricoli del Texas consentiranno d'ora in poi il rifornimento di fichi freschi anche per le città di regioni che non ne producono, poichè questi fichi, che cominciano a diventare porporini una diecina di giorni prima della loro completa maturazione, continuano a maturare regolarmente se sono raccolti verso tale epoca. L'unico inconveniente che si lamenta è che essi non costituiscono una primizia, dato che si sviluppano con ritardo, ma i coltivatori sperano che col tempo riusciranno a trovare il mezzo per farli crescere sulle piante alcune settimane più presto, in modo da renderle più redditizio il loro commercio.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 39.

GIAPPONE — *Il sistema musicale dei Giapponesi è molto simile a quello cinese. Ammette, però, il semitono non solo in teoria ma anche in pratica. Le sue scale pentafonali sono dodici, fondate sui dodici semitoni, detti « lu ». Gli strumenti sono in gran parte quelli cinesi. Per la notazione si ricorre ad alcuni segni tolti dalla lingua. Va però osservato che la musica, gli strumenti e la notazione occidentali trovano sempre più larga diffusione nel Giappone, ove penetrarono soprattutto per mezzo delle bande.*

GIGA — *Tipo di strumento ad arco, simile alla viola ma con manico più corto, adoperato in Inghilterra, in Germania (ove diede il nome al violino, « Geige ») e anche in Italia. Nella sua « Musica instrumentalis germanica », Agricola (1545) descrive un'intera famiglia di strumenti del genere, composta del discanto, dell'alto, del tenore e del basso. Di tutti non rimase che il « liuterculus », così detto per la forma a barchetta. La giga italiana era alquanto diversa, e veniva adoperata soprattutto per la musica gioconda. Si trasformò col tempo nel « sordino » e, in Francia, nella « pochette ». Il nome di Giga fu pure portato da un'antica danza d'origine italiana, di movimento vivace, in misura dupla o quadrupla composta (6/8 o 12/8). Subì parecchie variazioni, nel tempo e nel trattamento.*

GIMNOPEDIA — *Esercizio di ginnastica militare, eseguito a suon di musica presso i Greci antichi. Così detto perchè i giovani l'eseguivano ignudi. Aveva andatura grave, solenne. Una sua varietà era la danza pirrica (V.), eseguita non dai giovani soltanto.*

GIUSTINIANA — *Forma di canzone amorosa, tentata nella prima metà del secolo XV dal patrizio veneto Leonardo Giustiniani, procuratore di S. Marco. Ebbe diffusione larghissima. La sua struttura era quella della villanella (V.).*

GLISSANDO — *Effetto che si ottiene facendo scivolare per alcune ottave rapidamente il dorso dell'unghia del pollice sui tasti bianchi del pianoforte.*

GONDOLIERA — *Propriamente la barcarola (V.) dei gondolieri veneziani.*

GONG — *Detto anche « tam-tam ». Strumento musicale originario dalla Cina. Consta d'un piatto circolare di bronzo, che si tiene sospeso e si percuote con una piccola mazza. Lo speciale processo di fusione dei metalli che lo compongono gli dà il potere di vibrare in modo sempre più sonoro, fino a raggiungere un effetto di clangore. In uso nelle bande e nelle orchestre.*

GORGHEGGIO — *Passaggio vocale, comprendente molte note da eseguirsi rapidamente.*

GRADUALE — *Canto melismatico successivo alla lettura dell'Epistola nella Messa solenne. Così detto perchè il cantore doveva eseguirlo stando sui gradini dell'ambone, o pulpito speciale. Poichè, in origine, la « schola » rispondeva al solista, si usò anche l'espressione « responsorium graduale ». Il « graduale » era pure, accanto all'« antiphonarium » e al « responsorium », una delle tre parti in cui fu diviso il « Cento cantorum » di Gregorio Magno, e più propriamente quella in cui erano compresi i canti più scelti.*

GRADUS AD PARNASSUM — *Con quest'espressione, significante « guida al Parnaso », monte della Focide, sacro ad Apollo e alle Muse, il Fux, il Clementi e il Debussy intitolarono trattati e raccolte di musiche.*

GRAMMOFONO — *Strumento per la riproduzione dei suoni, che si differenzia dal fonografo dell'Edison soprattutto per la registrazione su un disco d'ebanite, anzi che su un cilindro di cera. L'innovazione va dovuta al tedesco Berliner, che trovò pure il nome. La registrazione è oggi fatta elettricamente, con un procedimento che permette la fissazione di tutti i suoni, senza alterarne il timbro. Il grammofono è strumento non solo di diletto ma anche di studio, specialmente per i cantanti; e le discoteche conservano un materiale folcloristico che altrimenti sarebbe andato perduto.*

(Continua). CARL.

DOMENICA

18 MARZO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori. (Roma): Dottor Domenico Franzè; (Bari): Prof. Palmieri.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.
10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13: Dischi.
13-13,30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
16,15-16,30: Conversazione.
17-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10: Tenore SANDRO LAVAGNO: *a*) Moitero: *Viejo gaucho; b*) Simi: *Poi ti dirò perchè; c*) Cardillo: *Core ingrato.*
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto in memoria di Sir Edward Elgar

(1857-1934).

Brevi cenni sulla vita e l'arte di Edward Elgar.

1. Elgar: Preludio e addio dell'Angelo, dall'Oratorio: *Il sogno di Gerontius* (orchestra e organo).
2. Elgar: *La corona delle Indie,* suite.
3. Tre pezzi per violino e pianoforte: a) *La capricciosa,* b) *Canto popolare al chiaro di luna,* c) *Canzone del mattino* (violinista Mary Luisa Sardo).
4. Elgar: *Variazioni su di un tema originale.*

21,50 (circa):

Bologna - Firenze - Orte - Roma

Commedia in un atto di FILIPPO RANGHI.

22,20: Mascagni:

IL PICCOLO MARAT
Atto secondo.

a) Canzone di Mariella, *b*) Duetto Mariella e Carpentiere, *c*) Gran duetto d'amore (soprano Elisa Capolino, tenore Mario Cavagnis e baritono Vittorio Sensi).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso: « Gli avvicendamenti agrari »; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: « La coltivazione delle patate »; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: « L'innesto della vite ».
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Conversazione agricola.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « S. Giuseppe Benedetto Cottolengo »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Ritiri pasquali: La gioia del ritorno »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Episodi evangelici ».
12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-13,45: MUSICA VARIA.
15,30: Dischi - Notizie sportive.
17: MUSICA VARIA.
18: Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato nazionale di calcio e degli altri avvenimenti sportivi.
18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Notizie varie - Dischi.
20,10 (Torino): « VENT'ANNI », trasmissione a cura del G.U.F. di Torino.
21:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione di Cesare Zavattini - Notiziario teatrale - Notizie varie.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « I nemici di Cristo ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30:

Varietà Parlophon

17: Dischi.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,10:

Concerto vocale e strumentale

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
Alla fine: Concerto variato dal Caffè « Grande Italia » fino alle 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,25: Padre B. Caronia: « Spiegazione del Vangelo ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: « Conversazione agricola ».
12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

21,30 (circa):

Le tre Grazie

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI.
22,10 (circa):
CONCERTO VARIATO
23: Giornale radio.

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 152.618 - Modena.

Posseggo da poco tempo un radiogrammofono a 10 valvole che funziona perfettamente con suono puro ed eccellente selettività. L'apparecchio però — dopo circa 30 secondi dall'inserzione — produce un ronzio sensibile, maggiore di quello prodotto in altri apparecchi. Ho fatto alcune prove per cercare l'origine di tale ronzio, ma inutilmente.

Il rumore di fondo che ella nota nel suo apparecchio è perfettamente normale, anche se leggermente superiore a quello prodotto in altri apparecchi. Se però tale ronzio dovesse aumentare in modo fastidioso, ella potrà far verificare il filtro rettificatore della corrente raddrizzata. Le sconsigliamo invece ogni altra ricerca.

LUCIANO Z. - Catania.

Posseggo un radiogrammofono e vorrei sapere se c'è qualche tipo di pick-up per riprodurre i dischi « Pathé » sonabili a mezzo punta di zaffiro in detto radiogrammofono.

I dischi « Pathé » a punta di zaffiro non sono riproducibili a mezzo radiogrammofono poichè non esiste alcun tipo di pick-up adatto per punte di zaffiro.

ABBONATO 207466 - Crema.

Vorrei sapere il prezzo delle valvole PH. 280, PH. 245, RCA 35, ETA 624 e con quali di miglior rendimento potrei sostituirle.

Ella può sostituire indifferentemente le sue valvole con qualsiasi altra di tipo americano corrispondente, e cioè che abbia le ultime due cifre della sigla uguali (per es. sono uguali tutte le 45, le 80, ecc.). Il prezzo di tali valvole è fissato dalle Case costruttrici e qualsiasi rivenditore glielo può comunicare.

ABB. TESSERA F. 0501613 - Fulizzi.

Noto nel mio apparecchio, che posseggo da circa un mese, i seguenti inconvenienti: 1° la voce dell'annunziatrice della stazione di Bari sovente diventa debole, nasale, rauca e stonata; lo stesso per i suoni: dopo un po' il tono ridiventa normale, salvo a riprendere di nuovo come prima; così per le stazioni estere; 2° le scariche elettriche che emette l'apparecchio sono assordanti e continuate, tali da impedire anche le audizioni più forti; dette scariche si ripetono sempre, mattina, giorno, sera, a notte alta, con qualsiasi tempo; 3° tutte le stazioni sono disturbatissime da fischi e da ronzii. La casa dove abito non è circondata nè da fili elettrici, nè da armature metalliche, nè vi sono nelle vicinanze tram elettrici.

Le evanescenze e distorsioni che ella nota nella ricezione delle stazioni dipendono dal noto e complesso fenomeno dell'affievolimento. I fischi invece potrebbero esser prodotti da qualche vicino apparecchio a reazione. Le scariche elettriche sono probabilmente convogliate nella rete di alimentazione, per cui potrà provare ad applicare un filtro d'arrivo di cui le invieremo lo schema se ci vorrà far conoscere il suo indirizzo. Non crediamo possa trattarsi di una sregolazione dell'apparecchio; ella potrà in ogni caso assicurarsene facendolo verificare da un rappresentante della Casa costruttrice.

ABB. 249.639 - Pesaro.

Ho acquistato da circa due mesi una super 6 valvole e l'ho collocata in una stanza a soffitto di cemento e più bassa del livello stradale. Antenna interna, presa sulla 220, filo terra alla tubazione dell'acqua. Durante le ricezioni, di giorno e più di sera, da qualsiasi stazione, oltre il continuo e prolungato abbassamento di tono si avverte un ronzio come di motore, un rumore forte e continuo, un fischio, e la voce diventa aspra, forte, nasale.

Parte di quanto ella ci prospetta è compreso nella risposta all'abbonato « Tessera F. 0501613 - Fulizzi » che pubblichiamo. Le consigliamo inoltre una buona antenna esterna come già più volte descritta in questa rubrica. Provi anche a collegare l'apparecchio alla rete luce, naturalmente modificando l'attacco al trasformatore.

ABB. 171.742 - Firenze.

1. Posseggo un apparecchio a 5 valvole (più rivelatrice) c. c. con raddrizzatore Philips N. 1016/1017 munito di valvola raddrizzatrice N. 1018, accumulatore 26 Ampère. Vorrei sapere quanto tempo occorre per la ricarica dell'accumulatore quando ho fatto funzionare l'apparecchio per un'ora; per due ore occorre il doppio? 2. Come mai la stazione di Genova in un primo tempo corrispondeva alla graduazione 44 del quadrante, poi dopo alcune settimane al numero 46 ed ora al numero 45, pur rimanendo invariate le altre stazioni? 3. E' conveniente portare al massimo la tensione negativa della rete e la tensione degli anodi (dato che sono regolabili) per avere un consumo minore del filamento? 4. Possono il raddrizzatore e l'apparecchio della rivelatrice funzionare senza terra senza averne danno? 5. Le valvole del mio apparecchio sono: una Telefunken RE 074, una Philips A 409 (oscillatrice), una Tungsram LD 410; due Philips B 406. Dovendo cambiarle quali dovrei mettere?

1. Supponendo di caricare l'accumulatore con una intensità di corrente di 150 m. A., per compensare la scarica, dovuta ad un'ora di funzionamento del suo apparecchio, occorrono circa tre ore e naturalmente il doppio per una scarica dovuta a 2 ore di funzionamento. 2. Data la vicinanza della stazione citata, alla sua residenza (Finalpia), la sua sintonia non avviene in modo così selettivo come per le stazioni lontane. E' quindi possibile riscontrare variazioni di qualche grado. 3. Le valvole devono funzionare alle caratteristiche prescritte; qualsiasi alterazione del valore delle tensioni necessarie per il corretto funzionamento è da sconsigliarsi. 4. Il raddrizzatore e l'apparecchio possono funzionare senza terra, il cui scopo è di convogliare a terra l'eventuale disturbo prodotto dal funzionamento dei detti apparecchi. 5. Ella potrà sostituire le valvole come segue: Re 074 con Philips A 409; A 409 con Philips A 409; LD 410 con Philips B 424; B 406 con Philips B 405.

ABB. 195.057 - Bari

Sono possessore di una supereterodina a 5 valvole. Ascoltando qualche programma estero, la ricezione da chiara si affievolisce, venendo addirittura poi a mancare: solamente graduando sulla stazione locale (Bari) posso far aumentare nuovamente il tono. L'apparecchio si trova a circa cento metri da un trasformatore luce, e funziona con una presa al tubo dell'acqua. Gradirei sapere da che deriva questo inconveniente.

Quanto ella rileva è normale, e trattasi di evanescenze alle quali, più o meno frequentemente, sono soggette tutte le ricezioni delle stazioni lontane; il trasformatore luce non può essere causa dell'inconveniente lamentato. Ella potrà ottenere un migliore funzionamento usando un aereo interno.

ABB. S. 158660 - Napoli.

Posseggo un apparecchio a 8 valvole del tipo seguente: *Philips*: B 443; A 409; A 425; A 425; *Telefunken*: RE 074; RE 074; RE 074; RE 134. Vorrei sostituirle con le seguenti: *Philips*: B 443; A 415; A 409; A 409; A 409; *Telefunken*: RE 074; *Philips*: B 438; B 409; queste valvole sono corrispondenti? Quando capto una stazione estera odo insieme alla trasmissione un fischio che elimino quasi totalmente a danno della ricezione o diminuendo la potenza o spostando il condensatore variabile sintonizzando in modo difettoso. Posso riuscire ad eliminare tale inconveniente?

Le sostituzioni, che la Casa Philips *consiglia in rapporto alla sua nuova produzione, sono le seguenti:*

Philips		*Telefunken*	*Philips*
B 443 con C 443		RE 074 con	A 409
A 409 con A 415		RE 134 con	B 409
A 425 con B 438			

Non è possibile sostituire la A 409, corrispondente alla RE 074, con la A 415 in quanto quest'ultima non è adatta per il funzionamento in M. F. Il fischio lamentato è dovuto ad interferenze e non può venire eliminato se non aumentando la selettività del ricevitore.

ABB. 235041 - Alessandria.

Posseggo un ricevitore a 9 valvole che funziona con quadro-antenna il cui filo è lungo circa 28 m. Volendolo sostituire con un'antenna interna lungo le pareti della stanza che ha un perimetro di metri 15, si potrà usare il medesimo filo del quadro-antenna? Basta un solo giro intorno alla stanza? Come si deve isolare dalla parete? Come si può effettuare la discesa bifilare?

Per costruire l'aereo ella potrà usare il filo del quadro e sarà sufficiente un solo giro lungo la stanza; l'isolamento dalle pareti verrà ottenuto mediante isolatori di porcellana a sella o a noce. Occorre però tenere presente che usando l'aereo e la terra al posto del quadro, dovrà essere adottata una bobina di induttanza, la quale unitamente al condensatore variabile formerà il circuito accordato d'aereo.

ABB. 205.186.

Da più di 20 mesi posseggo un apparecchio ricevente a 4 valvole, che funziona con una media di 5 ore giornaliere senza interruzione; finora non ho dovuto cambiare le valvole originali della Casa fornitrice. Con esso ricevo tutte le stazioni italiane (compreso, molte volte, anche Bolzano) e moltissime stazioni europee. Avvertendo ora un indebolimento generale nella ricezione, penso di sostituire le attuali valvole Philips C 443, E 452, 1805 e E 442; desidero sapere se quest'ultima posso sostituirla con altra pure Philips E 452 T.

La E 442, ora usata, deve funzionare da valvola rivelatrice; nel qual caso la Philips ne consiglia la sostituzione con la E 442 S.

UN NOVELLINO.

Posseggo una supereterodina 6 valvole che mi risponde bene come selettività e purezza di suono ma che è assai bassa di rendimento. Gradirei sapere come potrei aumentare il volume della voce. L'apparecchio funziona con un'antenna esterna di 20 metri.

Una moderna super 6 valvole come la sua dovrebbe avere una buona potenza. Se questa è diminuita in questi ultimi tempi ciò potrà dipendere dall'incipiente esaurimento di qualche valvola o da qualche sregolazione nell'apparecchio stesso. In questo caso lo faccia verificare da un rappresentante della Casa costruttrice. Se ella poi desidera aumentare tale potenza oltre il normale dovrà ricorrere all'uso di un apposito amplificatore, che però non possiamo consigliarle. Provveda intanto per una regolare presa di terra nel caso non ci sia.

SERIPIERRO - Imperia Oneglia.

Il mio apparecchio da oltre due mesi non mi è possibile regolarlo nella giusta tonalità. Manovrando il bottone del potenziometro, la ricezione ad un certo punto mi fa come uno scatto, dal piano mi salta al forte e fortissimo. Aumentando ancora la tensione del volume di appena un mm., si sente un rumore assordante con fischi. Da che cosa può provenire tale inconveniente in quanto anche con nuove valvole persiste il difetto? Persona competente mi dice che il guasto diviene dal potenziometro volume. Se così è, pregherei indicarmi se il medesimo sia riparabile senza la sostituzione di uno nuovo.

L'impossibilità di ottenere una corretta regolazione del volume ed in specie le irregolari variazioni riscontrate sono dovute a difetto del potenziometro, come giustamente le hanno accennato. La riparazione dell'organo predetto è possibile solo se il difetto deriva da irregolare contatto del cursore sulla resistenza di regolazione; nel caso invece che quanto ella lamenta sia dovuto ad interruzione della resistenza, la riparazione non è possibile ed occorrerà sostituire il potenziometro, il cui costo non è molto elevato.

ABB. 36441 - La Spezia.

Recentemente la stazione di Milano trasmetteva in *relais* con una stazione della Svizzera italiana. Si può sapere la denominazione di questa stazione svizzera, in quale città trovasi e su quale lunghezza di onda trasmette?

La stazione svizzera che trasmetteva recentemente in relais con quella di Milano è « Monte Ceneri », la cui lunghezza d'onda è di m. 257,1. Essa è situata nelle vicinanze di Lugano.

ABB. 232789.

Dove potrò acquistare un adattatore per onde corte? Questo dispositivo lo posso applicare io, anche non essendo competente? E come? Quanto può costare?

Gli adattatori per onde corte non si trovano in commercio; essi però possono facilmente venire costruiti da qualsiasi radiotecnico, che potrà anche curare la prima installazione. Se ella vorrà favorirci il suo indirizzo potremo fornirle lo schema del dispositivo predetto. Il costo potrà aggirarsi sulle lire 400.

ABBONATO A 101382 - Abbiategrasso.

Il mio apparecchio per più di un anno ha funzionato bene. Da qualche tempo noto una specie di ronzio, come di vibrazioni metalliche. Tale anormalità si manifesta solo dopo circa mezz'ora di funzionamento e tende in aumento con la ricezione prolungata.

Le consigliamo di far verificare le sue valvole da un rivenditore munito degli appositi strumenti di misura, poichè può sussistere il dubbio che qualcheduna di esse sia in via di esaurimento.

RADIO TIFOSO - Sesto Calende.

Posseggo da oltre un anno un 5 valvole che per quanto ottimo ha sempre lasciato a desiderare come selettività. Ho acquistato un filtro, ma senza risultato. Vorrei sostituire le mie valvole Telefunken con delle Philips od Arcturus corrispondenti. Potrò così migliorare la ricezione?

Le valvole Telefunken sono quelle che meglio si adattano al suo apparecchio e non possiamo che consigliarle di sostituirle sempre con altre della stessa marca. L'Arcturus non ha valvole di tipo europeo. Le valvole Philips corrispondenti alle sue sono le seguenti (con questo non aumenterà la selettività):

Telefunken	RGN. 1054	=	Philips	506
»	RENS. 1204	=	»	E. 442 S.
»	REN. 904	=	»	E. 424
»	RE. 304	=	»	C. 405

ABBONATO A 116748 - Roma.

Posseggo un apparecchio che attualmente funziona con la sola presa di terra. Tale apparecchio è posto in una camera di m. 5x3,50, lungo una parete della quale, a circa cm. 20 dalla volta, corre il filo della presa di terra. In tale locale, volendo adattare una antenna interna per ottenere il massimo rendimento, è preferibile usare filo da campanello o treccìola da impianto d'illuminazione? Quanto dev'essere lungo il filo e come deve essere disposto? A quale distanza dalle pareti e dalla volta deve essere teso?

Il conduttore per la presa di terra può esser un semplice filo da campanelli direttamente fissato alle pareti, anche a livello del pavimento. L'antenna interna può esser costituita da circa 10 o 12 metri di trecciola di bronzo fosforoso tesa a zig-zag fra due pareti della camera a 20 cm. dal soffitto e dalle pareti stesse. Alle estremità e ad ogni attacco intermedio dovrà esser posto un isolatore a sella. La discesa, ad un'estremità, sarà in filo isolato in gomma.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20	
»	»	Huizen (Olanda)	50	
167	1796	Radio Parigi (Francia)	75	
»	»	Lahti (Finlandia)	40	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
183	1639	Reykjavik (Islanda)	16	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Daventry (Inghilterra)	30	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100	
212	1415	Varsavia I (Polonia)	120	
216	1389	Parigi T. E. (Francia)	13	
221	1357	Motala (Svezia)	30	
230	1304	Lussemburgo	150	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
253	1186	Oslo (Norvegia)	60	
401	748	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
416	720	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7	
»	»	Innsbruck (Austria)	0,5	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
»	»	Viipuri (Finlandia)	13	
536	559,7	Vilna (Polonia)	16	
»	»	**BOLZANO**	1	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	60	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	100	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	6,5	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
»	»	Murmansk (U.R.S.S.)	10	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	1,2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
658	455,9	Langenberg (Germania)	60	
668	449,1	North Regional (Ingh.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	3	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5	
»	»	Poori (Finlandia)	0,5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	7	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	12	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	1,7	
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Tolosa (Francia)	8	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
959	312,8	Parigi P. P. (Francia)	60	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
»	»	Grenoble (Francia)	20	
977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Cracovia (Polonia)	1,7	
995	301,5	Hilversum (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.)	3	
1031	291	Heilsberg (Germania)	60	
1040	288,6	Rennes P.T.T. (Francia)	2,5	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	10	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
»	»	Madona (Lettonia)	20	
1113	269,5	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
»	»	West National (Ingh.)	50	
1158	259,1	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	0,8	
1195	251	Francoforte (Germania)	17	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	1,5	
»	»	Friburgo in Bresg. (Germ.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	5	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	Riga (Lettonia)	15	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	0,5	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1321	227,1	Budapest II (Ungheria)	0,8	
1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
»	»	Brema (Germania)	1,5	
»	»	Flensburg (Germania)	1,5	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	**MILANO II**	4	
1357	221,1	**TORINO II**	0,2	
1384	216,8	Varsavia II (Polonia	2	
1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Cork (Irlanda)	1	
1438	208,6	Minsk (U.R.S.S.)	100	
1456	206	Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canadà)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,40	**ROMA II**	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

VERTUMNO

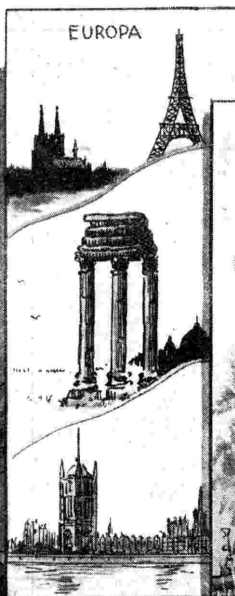
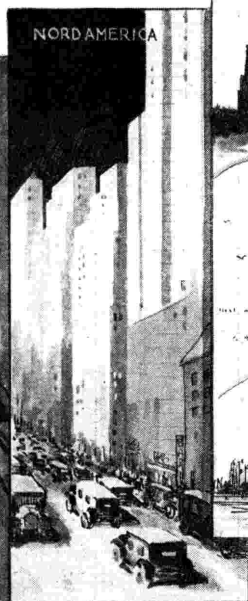
l'apparecchio che non conosce le distanze.

SUD AMERICA

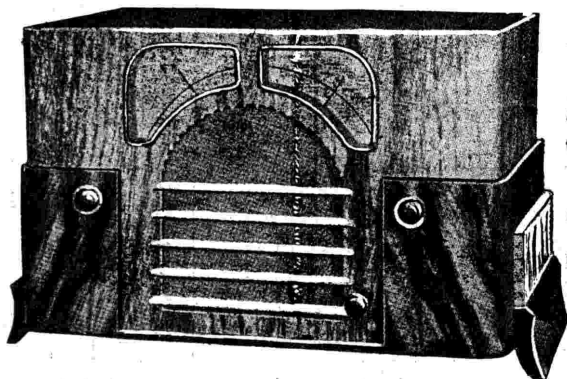
NORD AMERICA

EUROPA

AUSTRALIA

INDIA

ONDE MEDIE
E ONDE CORTE

In contanti

Lit. 1100

A rate Lit. 225 in contanti e 12 rate da Lit. 80 cadauna

Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione

È escluso l'abbonamento dovuto all' EIAR

NUOVISSIMA SUPERETERODINA A 5 VALVOLE

RADIOMARELLI